

ФОТОФАКТ



Фото Богдана МАСЛЯНИКА.

Представники громадських організацій пікетували Міністерство екології і природних ресурсів України з вимогою заборонити весняне полювання в нашій країні.

ВІЗИТИ

## Важливий ринок для норвезьких підприємців

По закінченні візиту української делегації на чолі з Головою Верховної Ради Володимиром Литвином до Норвегії підсумки не підбивали. Оскільки, як показав перший в історії незалежної України візит наших парламентаріїв до північного королівства, підводити ризик, перебуваючи, по суті, на початку спільного шляху, було б принаймні дивно. Треба спочатку зробити чимало конкретних кроків і з активізації міжпарламентських відносин, і у сфері торговельно-економічних зв'язків, тоді можна й потрібно буде

підбити попередні підсумки. А поки що... Як підкреслив Володимир Литвин у своєму виступі в Норвезькій торговій раді, результат від нинішнього візиту парламентаріїв має бути передусім в економічному плані. На думку Голови ВР, контакти наших бізнесменів гальмуються через відсутність українсько-норвезького форуму ділового співробітництва, який дасть змогу не тільки узгоджувати і реалізувати спільні проекти, а й «знімати в оперативному і робочому порядку проблеми, що виникають в економічній сфері».

(Закінчення на 2-й стор.).

## Президенти зустрінуться на Івано-Франківщині

Сьогодні нашу країну з робочим візитом має відвідати Президент Польщі Александер Квасневський. Заплановано його зустріч з Леонідом Кучмою в державній резиденції Президента України в Івано-Франківській області. Як повідомила прес-служба українського МЗС, глави держав обговорять актуальні питання двосторонньої співпраці, перспективи євроінтеграції й відповідні пропозиції Польщі стосовно майбутніх відносин між ЄС і Україною. Крім того, президенти розглянуть перспективи прискорення будівництва відрізка євро-азіатського нафтотранспортного коридору Броди—Плоцьк. Нагадаємо, що днями Європейський союз надіслав Леоніду Кучмі запрошення взяти участь у Європейській конференції, що відбудеться 17 квітня в Афінах. Очевидно, це теж буде предметом розмови двох президентів (про польські ініціативи, а також інші матеріали, присвячені євроінтеграційній тематиці, читайте на 16-й стор.).

## Нелегали: головний біль і головне питання

У нашій державі з офіційним візитом перебуває міністр закордонних справ Португальської Республіки Антонью Мартінш да Круз. Учора він зустрівся з Президентом України Леонідом Кучмою. Програма візиту передбачає також зустрічі з Головою Верховної Ради України Володимиром Литвином та Прем'єр-міністром Віктором Януковичем, що відбудуться сьогодні. Цього ж

дня під головуванням міністрів закордонних справ двох країн пройдуть українсько-португальські переговори. Як очікується, за результатами зустрічі буде підписано низку документів і, зокрема, угоду про тимчасову трудову міграцію з України до Португалії. За даними українського МЗС, нині в Португалії нелегально працюють більш як 50 тисяч наших співвітчизників.

# Хто поставить крапку у «смітниковій історії»?

Коли ми виносимо сміття з квартири і викидаємо його до сміттепроводу, то навряд чи замислюємося над його подальшою долею. А варто. Довкола Києва накопичуються цілі гори сміття, котре не сортують. Отож і потрап-

ляють на міське звалище скло, поліетилен, об'їдки і ще багато чого, що спеціальним транспортом загортається в землю сотнями тонн. В результаті воно перегниває і збирається таким собі отруйним озером.

(Закінчення на 8-й стор.).

Колаж Євгенія ВАСИЛЬЧЕНКО.



## Пам'ятник недотопленим кораблям

Лютий став не найкращим місяцем для Одеського муніципального морського пароплавання. Одне із суден — танкер «Южный», що належало йому, безнадійно застрягло на піщаному пляжі за п'ять миль від Севастополя. Викинутому на берег танкеру не змогли допомогти ані два рятувальні буксири Чорноморського флоту Росії, ані аварійно-рятувальні судна «Кременець» і «Ковель» ВМС України. Минуло більш як тиждень, а «Южный» так

і стоїть на улюбленому севастопольцями піщаному пляжі. Ніхто не знає, як вивести судно на глибоку воду.

(Закінчення на 19-й стор.).

## Чернігів копіює Київ

У Чернігові створюється комунальне підприємство «Житлоінвест», яке працюватиме за київським досвідом іпотечного кредитування. Обсяги житлового будівництва на Придніпров'ї в 2003 році зростуть у 1,5 разу. На реалізацію житлової програми намічено витратити 95 мільйонів гривень.

У НОМЕР

Молоді чернігівські сім'ї незабаром отримають бюджетні кредити для придбання квартир на суму 4,5 мільйона гривень, передає наш власний кореспондент Сергій ПAVЛЕНКО.

## Продали хлопці ртуть... міліціонерам

Працівники Бергівського відділу управління боротьби з організованою злочинністю УМВС затримали двох осіб, котрі намагалися збути 17 кілограмів ртуті. Один із них, вочевидь, уже колишній працівник залізниці, стверджував, що два ме-

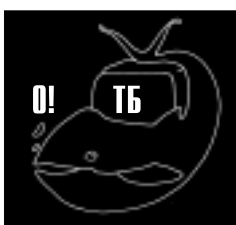
талеві герметичні контейнери із промисловою ртуттю знайшов на смітнику. Посередницькі послуги запропонував товариш по роботі. Однак інформація про спробу збуту ртуті надійшла до убовіздів. Вони розробили сценарій «купівлі» смертоносного вантажу, залучивши для цього автомобіль з іноземними держномерами. Як тільки операцію «товаро-гроші», що проходила в салоні автомобіля, було завершено, на продавців наділи наручники, повідомляє наш власний кореспондент у Закарпатській області Іван ГУДЗОВАТИЙ.



Чорне море — Балтика, а далі — ціла Європа 9



10, 15



Програма телебачення 11—14

# Важливий ринок для норвезьких підприємців

(Початок на 1-й стор.).

На сьогодні однією з таких проблем є створення єдиного зразка ветеринарного сертифіката, без якого експортери норвезької риби наражаються на серйозні бюрократичні перепони під час ввезення своєї продукції до нашої країни. До речі, як заявив на зустрічі з журналістами Прем'єр-міністр Норвегії К'ель Магне Бондевік, проблеми з сертифікацією гальмують і двосторонній переговорний процес з підписання нашими країнами двостороннього протоколу в рамках вступу України до СОТ. Позиція норвежців зрозуміла, адже риба і морепродукти, поряд з продукцією машинобудування і транспортного обладнання, — основна стаття норвезького експорту в Україну.

«Україна — важливий ринок для норвезьких підприємців», — сказав один із норвезьких бізнесменів, виступаючи в Торговій раді, і закликав українських парламентаріїв допомогти з розв'язанням питання сертифікації, яке вирішують уже п'ять років. Як повідомив «ГУ» голова Координаційної ради з питань інвестицій Олександр Журавльов, «дублювання всіх перевіряльних органів, звісно, зайве, але зобов'язати й організувати єдиний орган в Україні цілком можливо». На моє запитання, що це робитиме, глава Координаційної ради відповів, що «цю місію може взяти на себе експертна група, яку ми створюємо при Кабміні і яка працюватиме безпосередньо з робочими групами митної служби, ветеринарною та іншими, щоб у короткі терміни все це узгодити».

Слова О. Журавльова ще раз підтверджують тезу глави українського парламенту, який повідомив норвезьким бізнесменам, що в Україні сьогодні є всі політичні передумови для поглиблення і пошавлення



Українська парламентська делегація на чолі з Головою ВР Володимиром Литвином під час зустрічі у Стортингу з главою норвезького парламенту Йоргеном Космою.

економічного співробітництва з Норвегією. «Створення дійового уряду вселяє оптимізм», — заявив Володимир Литвин, а стосовно ролі Верховної Ради, то «треба прийняти низку основоположних законів, які сприятимуть реалізації іноземного бізнесу в Україні», щоб бізнесмени знали і були переконані, що в нашій державі є чіткі правила гри. На порядку денному парламенту — прийняття Податкового кодексу, що вже готовий на 70 відсотків, наголосив Голова ВР і запевнив норвежців у тім, що цей документ стане простим і зрозумілим, а головне — стоятиме на захисті прав платників податків.

На зустрічі в Торговій раді українська сторона запросила бізнесові кола Норвегії до співпраці в паливно-енергетичній сфері. Глава ВР повідомив, що Україна споживає майже 90 млрд. куб. метрів газу, а видобуває лише 17 млрд. куб. метрів. Решту газу відповідно доводиться докуповувати. За таких умов, на думку Литвина, дуже важливо зберегти незалежність від одного джерела поставок. Те саме стосується і нафти, видобуток якої потрібно

нарошувати. В Києві вважають перспективним українсько-норвезьке співробітництво у створенні пошуково-розвідувальних робіт на шельфі Азовського моря.

Голова Комітету ВР з питань паливно-енергетичного комплексу Андрій Клюєв, виступаючи перед норвезькими бізнесменами, також вказав на перспективність співпраці в нафтовій і газовій промисловості. Він запросив усіх зацікавлених осіб продовжити конкретніший діалог в Україні.

Крім того, в Норвегії члени української делегації зазначали можливості подальшого розвитку співробітництва в телекомунікаційній сфері. Зокрема, йшлося про норвезьку компанію «Теленор» — мажоритарного акціонерного оператора мобільного зв'язку «Київстар». Сума норвезьких інвестицій у цю компанію становить 134 млн. дол. США.

А щодо політичних питань, які розглядала українська делегація на переговорах в Осло, то, як повідомив Володимир Литвин журналістам після закінчення зустрічі з прем'єром

Норвегії К'елем Магне Бондевіком, сторони відзначили важливість позицій України та Норвегії стосовно співробітництва наших країн з НАТО, Євросоюзом і боротьби з міжнародним тероризмом. Звісно, не залишилася осторонь тема номер один у міжнародній політиці. А саме Ірак. На переговорах у МЗС Норвегії, як повідомив «ГУ» заступник держсекретаря українського зовнішньополітичного відомства Володимир Єльченко, йшлося про те, що ситуація навколо Іраку — предмет дискусій у Норвегії.

Як зазначив Володимир Єльченко, глава ВР, обговорюючи з міністром закордонних справ Норвегії Яном Петерсоном цю проблему, сказав, що в Україні також немає однозначної думки з цього питання.

Крім того, порушувалося питання про євроатлантичну інтеграцію України. «Норвегія — одна з найактивніших прихильниць інтеграції України в НАТО», — підкреслив В. Єльченко, зауваживши, що в Осло вважають, що План дій — добра основа для того, щоб прискорити інтеграцію України. Тим часом позиція Норвегії мало в чому відрізняється від позиції інших країн альянсу: Київ сам має довести своїми діями, що виконує цей План.

А завершити свій матеріал я хотіла б словами одного з норвезьких підприємців на ім'я Ганс-Крістіан Андерсен. Людина — повний тезка знаменитого казкаря — геть не нагадував мрійника, коли заявив, що Україна в співробітництві з Норвегією має історичний шанс вийти на світовий суднобудівний ринок. Гадаю, є реальні шанси і в інших сферах, головне — не гаяти часу, щоб з'явилася можливість підбити позитивні підсумки співробітництва.

Яна СТАДІЛЬНА.

## Голодомор: відновити історичну правду

Учора у Верховній Раді відбулися парламентські слухання про вшанування пам'яті жертв голодомору в Україні 1932—1933 років.

В Україні про жахливу трагедію почали говорити після проголошення незалежності. На жаль, і досі дослідники не дійшли єдиної точки зору, скільки людей загинуло під час голодоморів 1932—1933 і 1946—1947 років у нашій країні. Одні стверджують, що жертвами стали майже 3,5 мільйона осіб, другі переконані: від 7 до 10 мільйонів.

«Ми повинні відновити історичну правду і вивчити трагічні уроки», — заявили напередодні парламентських слухань голова Комітету ВР з питань прав людини, національних меншин і міжнародних відносин Геннадій Удовенко та народний депутат Рефат Чубаров. Голова комітету переконаний: причиною голодомору було бажання правлячої верхівки колишнього Радянського Союзу знищити геть українське селянство й не допустити економічного піднесення в Україні. Від допомоги закордону під час страшних лихоліть радянська влада відмовлялася, а

«чутки» про голодомор здебільшого називала провокацією проти Союзу і рецидивами холодної війни.

Та мало хто знає, що двома голодоморами передували й інші. Наприклад, у 1921—1923 роках тільки у Криму загинули 100 тисяч осіб, серед яких 76 тисяч — кримські татари.

В історії геноциду проти українського народу, на жаль, ще багато невідомого. Профільний комітет за підсумками слухань виробить рекомендації, які винесе на затвердження ВР. Крім того, комітет ініціюватиме спорудження у центрі Києва Меморіалу пам'яті та науково-дослідного центру, а також надання державної підтримки жертвам, які пережили страшні роки.

Відповідаючи на запитання, чи не внесуть розкол у лави опозиції парламентські слухання (оскільки народні обранці мають відмінні точки зору про причини голодомору), Геннадій Удовенко наголосив: більшість парламентаріїв засуджує геноцид і робитиме все, щоб голодомор не повторився, ні мовний, ні духовний.

Наталія ЯРЕМЕНКО.



Фото з архіву «ГУ».

## Не милостині — милосердя

### ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

#### Денне засідання 11 лютого

— Якщо раніше лейтмотивом слухань з питань захисту та реабілітації інвалідів було фінансове забезпечення встановлених державою пільг та погашення заборгованостей, то сьогодні акцентуємо увагу на забезпеченні соціальних, економічних, правових і конституційних гарантій інвалідам, — зазначив у співдоповіді під час проведення дня уряду секретар Комітету Верховної Ради у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів Валерій Сушкевич.

Останнім часом в Україні досягнуто певних зрушень на шляху соціального захисту та реабілітації інвалідів. Так, приміром, фінансування цих програм з бюджетів усіх рівнів за попередні чотири роки зросло в 6,5 рази і становило торік майже 170 мільйонів гривень. Поступово трансформуються і пріоритети державної політики на всебічне забезпечення їхніх прав. Для прискорення цього процесу Верховна Рада прийняла низку відпо-

відних законів та постанов, інших законодавчих актів, завдяки яким надходження до Фонду соціального захисту інвалідів зросло у 2,5 рази і досягли торік 123 мільйонів гривень.

Утім, на думку народного депутата, ми ще довго не почуємо переможних звуків литавр. Бо торік, наприклад, через недостатнє фінансування чимало програм, спрямованих на соціальну підтримку інвалідів, фактично довелося заморозити.

«Тож, можливо, настав час створити при уряді відповідний повноважний орган для координації зусиль усіх відомств, причетних до проблем інвалідів, який відповідав би за стан справ у цій сфері?» — запитав В. Сушкевич.

Проблема інвалідності в Україні набуває національного звучання і потребує першочергового розв'язання, наголосила у своєму виступі народний депутат України Тамара Прошкуратова. На її думку, найбільше непокоїть постійне зростання дитячої інвалід-

ності. Однак наявна система спроможна сьогодні утримувати в інтернатах лише 20 відсотків дітей-інвалідів.

На думку народного депутата Івана Миговича, держава ставиться до людей з обмеженими фізичними можливостями, як до пасинків.

— Суджу з нашого регіону, де середній розмір пенсій з урахуванням соціальних доплат у 50 тисяч інвалідів зазедве становить 118 гривень, а в 10 тисяч дітей-інвалідів з дитинства вони вдвічі менші.

Генеральний секретар Національної асамблеї інвалідів України Вікторія Журбенко наголосила на необхідності формування законодавства, спрямованого на усунення бар'єрів до зайнятості, освіти, доступу до товарів і послуг, які позбавляють інвалідів незалежності і стають перешкодою на шляху до їхньої самореалізації. На її переконання, парламент і уряд мають зберегти пільгове оподаткування для підприємств інвалідів, передбачене чинним законодавством, а також подбати про підвищення пенсій з інвалідності,

розміри яких вдвічі менше за встановлений прожитковий мінімум.

А ось на думку депутата Анатолія Мороза, ситуація на краще зміниться лише за умови стовідсоткового фінансування урядом державних програм, якими передбачено соціальний захист та реабілітацію інвалідів.

Депутат Василь Калінчук присвятив свій виступ інвалідам у сільській місцевості, де фактично немає будь-яких об'єднань, які допомагали б їм у розв'язанні нагальних проблем. Особливо потерпають на селі через відсутність соціальної допомоги інваліди з дитинства та діти-інваліди. Відповідний закон України гарантує їм право на матеріальне забезпечення з коштів з державного бюджету на рівні прожиткового мінімуму, однак його ніхто не виконує.

На дні уряду також виступили неодноразова рекордсменка та чемпіонка світу з параолімпійського плавання, заслужений майстер спорту України Олена Акоюн, деякі народні депутати.

Владислав ЖМУРКОВ, Володимир КОРОЛЮК.

### У НОМЕР 15 лютого — виведення військ з Афганістану

## Ліцеїсти вчать не тільки стріляти

У Чернігівському ліцеї відбулося вшанування ветеранів війни в Афганістані, а також відкриття клубу патріотично-пошукової роботи «Патріоти України». Рада клубу прийняла рішення проводити зустрічі з ветеранами бойових дій, діячами літератури та мистецтва, оголосила конкурс на кращий поетичний твір патріотичного спрямування серед ліцеїстів. Колишній воїн-афганець підполковник Юрій Гранчак вручив бойовим побратимам свою першу книжку поезій.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

### ■ Фотофакт

У Києві в національному палаці «Україна» відбулося 34-те засідання Ради залізничного транспорту країни — учасниць Співдружності.

На знімку: голова ради Міністр шляхів сполучень Російської Федерації Геннадій Фадєєв (ліворуч) та Міністр транспорту України Георгій Кірка.



Фото Володимира ТАРАСОВА (Україна).



У КОМІТЕТАХ ВР

Пільги книговидавцям: долатимуть вето

На порядку денному засідання Комітету ВР з питань фінансів і банківської діяльності стояло десять питань: хоч депутати «стріляли» результативно, поцілоти «в десятку» не вдалося.

Члени комітету розглянули пропозиції Президента до Закону «Про внесення змін до деяких законів України з питань оподаткування». А саме: заветовані Президентом пільги книговидавцям, які надавалися 6 до 1 січня 2004 року законами України «Про оподаткування прибутку підприємств», «Про податок на додану вартість» та «Про єдиний митний тариф». Перший заступник голови комітету Василь Цушко одразу запропонував закликати депу-

татський корпус подолати вето Президента, котрий вважає окремі положення неконституційними й упевнений, що запропоновані пільги посилять навантаження на держбюджет у розмірі 700 мільйонів гривень. Згадали також, що до схвалення закону в сесійній залі фігурували інші втрати — 60 мільйонів гривень. Депутатів цікавило, чим зумовлені такі кричущі розбіжності в ціні питання. Сергій Буряк висловив сумнів, що вето буде подолано.

Проте голосування членів комітету засвідчило рішучий намір народних депутатів піти на цей крок.

Ще більшу однастайність члени комітету виявили під час голосування за долю законопроекту, який стосувався вилучення з переліку місцевих податків збору за проїзд територією прикордонних областей автотранспорту, що прямує за кордон. Депутати зійшлися на тому, що це сприятиме збільшенню обсягів транзитних перевезень вантажів, зростанню доходів вітчизняних перевізників і відрахувань до державного бюджету.

Найбільше запитань і пропозицій викликав за-

конопроект «Про іпотеку», який доопрацьовували після невдалого першого читання. Бо він сьогодні — своєрідне мірило не лише економічних, а й політичних інтересів. Так, фракція комуністів виставила члена комітету Олександра Ткаченка наполягає на тому, щоб землі сільськогосподарського призначення, об'єкти комунальної та державної власності не були предметом іпотеки. А висновок головного науково-експертного управління ВР такий: з урахуванням висловлених зауважень, законопроект можна прийма-ти за основу.

Сергій ВЛАД.

Переважали фундаментальні підходи

Першими на порядку денному засідання Комітету Верховної Ради з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи були рекомендації парламентських слухань стосовно дотримання вимог природоохоронного законодавства в Україні, які відбулися 13 січня н. р. Схваливши їх у цілому, комітет прийняв рішення ще попрацювати над ними. Зважаючи на те, що реалізація державної екологічної політики потребує створення цілісної системи заходів, наголосив перший заступник голови комітету Іван Заєць, рекомендації мають бути фундаментальні.

Такий само підхід продемонстрували члени комітету і під час розгляду проекту рекомендацій парламентських слухань про «Підтоплення земель в Україні: проблема та шляхи подолання», які мають відбутися 19 лютого. Адже площі природного та техногенного підтоплення охоплюють близько 70 тис. кв. кілометрів, або 12 відсотків території держави.

А за останні 15 років загальна площа та кількість міст та інших населених пунктів із сталими проявами підтоплення зросли вдвічі. Від цього лиха потерпає до 16 млн. осіб, зростають збитки, знижується родючість земель.

Гострою і тривалою була дискусія про те, який краще насамперед прийняти законодавчий акт: кодекс України «Про від-

ходи» чи закон «Про упаковку та відходи упаковки»? Думки присутніх народних депутатів і запрошених на засідання були категорично протилежні. Але оскільки в нашій країні ще низький відсоток переробки промислових і побутових відходів, то щоб прискорити цей процес, вирішено спершу пропонувати Верховній Раді прийняти за основу закон про упаковку, істотно доопрацювавши його проект, а потім — проект кодексу.

Не менш складне було обговорення проекту закону про внесення змін до Закону України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків». Цей проект відстоювали

представники технологічного парку екологічної спрямованості у Донецьку «ЕКО—Україна». Підтримуючи ідею його створення, одним із завдань якого буде розробка новітніх технологій для створення екологічно чистих і матеріалозбережних виробництв, переробки й утилізації промислових та побутових відходів, депутати запропонували внести істотні зміни у цей законопроект.

Комітет затвердив склади робочої комісії та постійної робочої групи народних депутатів України з доопрацювання проекту Національної програми мінімізації наслідків Чорнобильської катастрофи на період до 2010 року. Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Депутати впізнали свої голоси

РОЗСЛІДУВАННЯ

Народні депутати Борис Олійник та Іван Драч під час засідання тимчасової слідчої комісії Верховної Ради з розслідування обставин убивства журналіста Георгія Гонгадзе підтвердили, що їх розмови, записані Миколою Мельниченком 12 червня 2000 року в кабінеті Президента, справді були. Як зазначив член слідчої комісії Сергій Головатий, встановлення справжності розмов їх учасниками потрібно для того, щоб повністю відновити день Президента 12 червня 2000 року, оскільки саме цього дня Л. Кучма мав розмову з тодішнім головою СБУ Леонідом

Деркачем, у якій згадувався Г. Гонгадзе. Голова тимчасової слідчої комісії Григорій Омельченко, у свою чергу, повідомив, що автентичність фрагмента розмови Л. Кучми та Л. Деркача підтверджено черговою експертизою американської фірми «Бек-Тек».

Встановлення справжності розмов відбувалося таким чином. Спочатку Г. Омельченко запитав у народних депутатів, чи були в них розмови з Президентом, та поставив кілька запитань стосовно їх змісту. Після прослуховування фрагментів розмов виявилось: розповіді народних депутатів збігаються з аудіозаписами. Б. Олійник та І. Драч підтвердили, що записи їхніх

розмов не змонтовано. Окрім народних депутатів, на засіданні комісії виступив активіст громадської організації «Ми» Олексій Подольський. Він підтвердив, що його справді в 2000 році було викрадено невідомими, вивезено за межі Києва і жорстоко побито. Від нього вимагали припинити громадсько-політичну діяльність. Саме про цей випадок ідеться в розмові між Л. Кучмою та тодішнім міністром внутрішніх справ Юрієм Кравченком. Ще один запрошений для встановлення справжності розмов — телеведучий студії «1+1» В'ячеслав Піховшек на засідання комісії не з'явився.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

ФОТОФАКТ

Завтра в столичному Міжнародному виставковому центрі завершує свою роботу виставка «Архітектурно-будівельний тиждень».

На знімку: співробітники фірми «Еско» демонструють свою продукцію в дії.



Фото Олександра БОБРОВСЬКОГО (Укрінформ).

ПРИЗНАЧЕННЯ

Не встигають запам'ятати прізвище

У Черкаській області знову змінено голову Державної податкової адміністрації. Очолив фіскальне відомство 32-річний Олексій Любченко, котрий до свого підвищення по службі працював першим заступником голови ДПА у Кіровоградській області.

Це вже сьомий керівник черкаських податківців за останні кілька років. Попередник Олексія Любченка — Володимир Дубель — пропрацював у Черкасах всього сім місяців. А Олександр Трахачов, котрий керував податківцями перед ним, протримався на посаді трохи більше року.

Лідія ТИТАРЕНКО. Черкаська область.

СПІВЧУТТЯ

Верховна Рада України з глибоким сумом сповіщає, що 11 лютого 2003 року на 48-му році життя трагічно загинув народний депутат України другого та третього скликань Єрмак Анатолій Васильович і висловлює щире співчуття рідним та близьким покійного.

В. ЛИТВИН, Голова Верховної Ради України; Г. ВАСИЛЬЄВ, Перший заступник Голови Верховної Ради України; О. ЗІНЧЕНКО, заступник Голови Верховної Ради України; В. ЗАЙЧУК, керівник апарату Верховної Ради України.

Комітет Верховної Ради України з питань молодіжної політики, фізичної культури, спорту і туризму глибоко сумує з приводу трагічної загибелі народного депутата України другого та третього скликань Анатолія Єрмака.

Україна знала його як чесного і виваженого політика, здатного захищати інтереси українського народу.

В наших серцях він залишиться назавжди.

Пам'яті побратима

Анатолій Єрмак був сином українського степу. Того степу, який народив козацьку звитягу Івана Сірка й народну вольницю Нестора Махна. Назва села Пологівського району на Запоріжжі, де Анатолій Єрмак народився 47 з половиною років тому, віддзвонює чвалом підків — Кінські Роздори. Тому й життям він не пересувався розважливо, а мчав учвал, спішив зробити людям якомога більше добра.

Та щоб утвердити добро, треба побороти зло. Цим, мабуть, керувався інженер-металург Анатолій Єрмак, надягнувши колись погони офіцера держбезпеки. І хоча почав він службу ще в радянські часи, жоден із колишніх дисидентів не мав йому чим дорікнути. Бо й тоді офіцер Анатолій Єрмак служив не тоталітарній системі, а українському народові, — боровся із кримінальними злочинцями, ліквідовував наслідки Чорнобильської біди в найважчі, перші після катастрофи місяці. Служив він народові й уже в незалежній Україні, працюючи у відділі боротьби з корупцією і організованою злочинністю Головного управління військової контррозвідки СБУ.

Анатолій Єрмак приходить 1994 року до Верховної Ради — щоб упродовж восьми років не тільки вірно служити своїм землякам, виборцям Запоріжжя, але й безстрашно боротися зі злом, яке розрослося до неймовірних масштабів. Саме з іменами Анатолія Єрмака та Григорія Омельченка асоціюється діяльність депутатського об'єднання «Антимафія», на рахунок якого — десятки й сотні умотивованих кримінальних подань проти найвищих посадовців. Саме Анатолій Єрмак та Григорій Омельченко внесли на розгляд Верховної Ради III скликання проект постанови про початок процедури імпичменту Президента України Л. Кучми.

Анатолій Єрмак до останніх днів був у вирі громадського життя. Він не лише далі розслідував гучні корупційні справи, не лише активно працював над розбудовою Української республіканської партії «Собор» як член її Центральної Ради, але й багато уваги приділяв розитковій кобзарства й відродженню старовинних українських єдиноборств. Він мріяв про час, коли українські бойові мистецтва за правом посядуть місце серед олімпійських видів спорту.

Життя Анатолія Єрмака урвалося на льоту — так само, як раніше урвалося життя В'ячеслава Чорновола й Олександра Ємця. Вже вкотре доля з небагненною неблаганністю забирає від нас найкращих. Від нас пішов побратим, товариш, справжній український офіцер. Пішов, лишивши біль непоправної втрати й безліч добрих справ, які він устиг зробити протягом свого короткого, непростого, але дуже яскравого життя. Пам'ять про Анатолія Єрмака вічно житиме в серцях синів і дочок України, якій він служив, якій він віддав себе всього до останку.

Центральний провід УРП «Собор». Рада старійшин УРП «Собор». Депутатська група УРП «Собор» у Верховній Раді України.

ТРАГЕДІЯ

Повідомлення Державтоінспекції

11 лютого о 17.45 у м. Пологи Запорізької області сталася тяжка дорожньо-транспортна пригода. 48-річний Микола Васильович Єрмак за кермом власного автомобіля ВА3-2107 під час руху на слизькій ділянці дороги в умовах снігопаду не обрав безпечної швидкості, через що не впорався з керуванням. У результаті автомобіль розвернуло на 360 градусів та винесло на зустрічну смугу, де сталося зіткнення з вантажівкою «МАЗ», водій якого намагався уникнути цього.

У цій аварії загинув водій «Жигулів» та його брат, помічник-консультант народного депутата України, народний депутат України минулого скликання Єрмак Анатолій Васильович, його сина Олександра з тяжкими травмами доставлено до центральної районної лікарні м. Пологи.

На місце дорожньо-транспортної пригоди для розслідування її обставин виїжджала комісія у складі керівництва УМВС та прокуратури Запорізької області.

Департамент ДАІ МВС України.

# Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні

Цей Закон визначає правові, економічні та організаційні засади формування та реалізації пріоритетних напрямів інноваційної діяльності в Україні.

Метою Закону є створення правової бази для концентрації ресурсів держави на провідних напрямках науково-технологічного оновлення виробництва та сфери послуг у країні, забезпечення внутрішнього ринку конкурентною наукоємною продукцією та виходу з нею на світовий ринок.

Визначені цим Законом пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні зобов'язують органи виконавчої влади України всіх рівнів створювати режим найбільшого сприяння виконанню робіт, спрямованих на реалізацію відповідних пріоритетних напрямів, та концентрації на них фінансово-економічних та інтелектуальних ресурсів.

Стаття 1. Законодавство України у сфері прогнозування та інноваційної діяльності

Правовою основою формування та реалізації пріоритетних напрямів інноваційної діяльності є Конституція України, закони України «Про наукову і науково-технічну діяльність», «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України», «Про інноваційну діяльність», «Про наукову і науково-технічну експертизу», «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки», «Про спеціальний режим інвестиційної і інноваційної діяльності технологічних парків», інші закони України, Концепція науково-технологічного та інноваційного розвитку України.

Стаття 2. Визначення основних термінів

У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні: пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні — науково, економічно і соціально обґрунтовані та законодавчо визначені напрями інноваційної діяльності, спрямовані на забезпечення потреб суспільства у високотехнологічній конкурентоспроможній, екологічно чистій продукції, високоякісних послугах та збільшення експортного потенціалу держави.

Пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні складаються із стратегічних та середньострокових пріоритетних напрямів інноваційної діяльності:

стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності — розраховані на тривалу перспективу (не менше десяти років) найважливіші напрями інноваційної діяльності щодо забезпечення соціально-економічного зростання держави, розроблені на основі науково-прогнозного аналізу світових тенденцій соціально-економічного та науково-технологічного розвитку з урахуванням можливостей вітчизняного інноваційного потенціалу;

середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності — розраховані на реалізацію протягом найближчих трьох — п'яти років напрямів інноваційного оновлення промислового, сільськогосподарського виробництва та сфери послуг щодо освоєння випуску нових наукоємних товарів та послуг з високою конкурентоспроможністю на внутрішньому та (або) зовнішньому ринках.

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності формуються в рамках стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності на основі новітніх досягнень вітчизняної і світової науки, аналізу кон'юнктури світового і внутрішнього ринків та ресурсних можливостей держави.

За своїми масштабами, направленістю та специфікою реалізації середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності можуть бути пріоритетними напрямками інноваційної діяльності загальнодержавного, галузевого або регіонального рівнів;

інноваційний потенціал — сукупність науково-технологічних, фінансово-економічних, виробничих, соціальних та культурно-освітніх можливостей країни (галузі, регіону, підприємства тощо), необхідних для забезпечення інноваційного розвитку економіки;

інноваційна культура — складова інноваційного потенціалу, що характеризує рівень освітньої, загальнокультурної і соціально-психологічної підготовки особистості та суспільства в цілому до сприйняття і творчого втілення в життя ідеї розвитку економіки країни на інноваційних засадах; моніторинг інноваційної діяльності — систематичний збір, обробка та аналіз інформації про перебіг інноваційних процесів, практичні наслідки заходів держави щодо стимулювання і регулювання інноваційної діяльності в країні, результати реалізації пріоритетних напрямів інноваційної діяльності.

Стаття 3. Формування та затвердження стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності

Стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності формуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері інноваційної діяльності із залученням Національної та галузевих академій наук України на основі ґрунтовних прогнозно-аналітичних досліджень тенденцій світового науково-технологічного розвитку, результатів реалізації пріоритетних напрямів розвитку науки і техніки України, зіставлення їх із реальними потребами економіки України, можливостями та станом інноваційного потенціалу країни.

Кабінет Міністрів України проводить експертизу розроблених спеці-

ально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері інноваційної діяльності стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності, організовує їх публікацію в засобах масової інформації та обговорення в Національній і галузевих академіях наук України, в громадських наукових та науково-технічних організаціях.

Порядок формування, експертизи та обговорення пріоритетних напрямів інноваційної діяльності затверджується Кабінетом Міністрів України.

Стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності та відповідні обґрунтування подаються Кабінетом Міністрів України до Верховної Ради України до 1 березня останнього року дії попередніх стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності.

Стаття 4. Формування та затвердження середньострокових пріоритетних напрямів інноваційної діяльності

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності загальнодержавного рівня формуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері інноваційної діяльності в рамках стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності і подаються Кабінетом Міністрів України до Верховної Ради України на затвердження разом із стратегічними пріоритетними напрямками інноваційної діяльності.

Кожні три — п'ять років середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності загальнодержавного рівня уточнюються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері інноваційної діяльності на основі системного експертного аналізу даних моніторингу інноваційної діяльності, пропозицій та техніко-економічних обґрунтувань центральних органів виконавчої влади галузей, виконавчих органів місцевого самоврядування, Національної та галузевих академій наук України, громадських наукових та науково-технічних організацій.

Зміни до середньострокових пріоритетних напрямів інноваційної діяльності вносяться Кабінетом Міністрів України до Верховної Ради України разом із проектом закону про Державний бюджет України.

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності галузевого рівня розробляються відповідними центральними органами виконавчої влади в рамках стратегічних та загальнодержавних середньострокових пріоритетів інноваційного розвитку з урахуванням науково-технічного та технологічного розвитку галузі, її інноваційного потенціалу і затверджуються їх колеґіями терміном на три — п'ять років.

Середньострокові інноваційні пріоритетні

напрями інноваційної діяльності регіонального рівня розробляються виконавчими органами місцевого самоврядування в рамках стратегічних та загальнодержавних середньострокових пріоритетів інноваційної діяльності на основі аналізу стану економічного та інноваційного потенціалу регіону і затверджуються відповідно Верховною Радою Автономної Республіки Крим та обласними радами терміном на три — п'ять років.

Прийняття рішень щодо визначення середньострокових пріоритетних напрямів інноваційної діяльності передуює їх широке громадське обговорення із залученням громадських наукових, науково-технічних організацій, регіональних наукових центрів Національної академії наук України та Міністерства освіти і науки України. По кожному з пріоритетних напрямів інноваційної діяльності проводиться маркетингове дослідження та дається техніко-економічне обґрунтування.

Стаття 5. Механізм реалізації стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності

Реалізація стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності є одним із найважливіших завдань Кабінету Міністрів України, центральних органів виконавчої влади, виконавчих органів місцевого самоврядування, Національної та галузевих академій наук України, а також інноваційних структур, створених за підтримки держави (фінансово-кредитних установ, технологічних парків, інноваційних центрів тощо).

Стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності враховуються при розробці державних прогнозів та програм економічного і соціального розвитку України, що здійснюється згідно із Законом України «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України».

Реалізація стратегічних пріоритетних напрямів інноваційної діяльності здійснюється через систему загальнодержавних (національних) програм економічного, науково-технічного, соціального, національно-культурного розвитку, охорони довкілля.

Порядок розробки загальнодержавних (національних) програм визначається законодавством України.

Стаття 6. Механізм реалізації середньострокових пріоритетних напрямів інноваційної діяльності

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності загальнодержавного рівня враховуються при розробці державних прогнозів та програм економічного і соціального розвитку України, що здійснюється згідно із Законом України «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і

соціального розвитку України».

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності загальнодержавного рівня реалізуються на конкурсних засадах через систему державних програм та державне замовлення.

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності галузевого рівня враховуються при розробці прогнозів та програм розвитку галузей, що здійснюється згідно із Законом України «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України».

Реалізація середньострокових інноваційних пріоритетів галузевого рівня здійснюється на конкурсних засадах через державні програми, інноваційні програми, інноваційні проекти та інноваційні проекти технологічних парків.

Найбільш важливі для держави роботи з реалізації інноваційних пріоритетів загальнодержавного та галузевого рівнів здійснюються на конкурсних засадах через державне замовлення за інноваційними проектами у порядку, визначеному законодавством України.

Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності регіонального рівня враховуються при розробці прогнозів та програм економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста, що здійснюється згідно із Законом України «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України».

Реалізація середньострокових інноваційних пріоритетів регіонального рівня здійснюється на конкурсних засадах через регіональні інноваційні програми та інноваційні проекти, інноваційні проекти технологічних парків.

Стаття 7. Стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності

Верховна Рада України проголошує особливим пріоритетом України гармонійний розвиток людського потенціалу, економіки і природного середовища держави.

Верховна Рада України визначає такі стратегічні пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні на 2003—2013 роки:

модернізація електростанцій; нові та відновлювані джерела енергії; новітні ресурсозберігаючі технології;

машинобудування та приладобудування як основа високотехнологічного оновлення всіх галузей виробництва; розвиток високоякісної металургії; нанотехнології, мікроелектроніка, інформаційні технології, телекомунікації;

вдосконалення хімічних технологій, нові матеріали, розвиток біотехнологій;

високотехнологічний розвиток сільського гос-

подарства і переробної промисловості;

транспортні системи: будівництво і реконструкція;

охорона і оздоровлення людини та навколишнього середовища;

розвиток інноваційної культури суспільства.

Стаття 8. Середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності

Верховна Рада України на строк до 2007 року за стратегічними пріоритетними напрямками інноваційної діяльності в Україні на 2003—2013 роки визначає такі середньострокові пріоритетні напрями інноваційної діяльності загальнодержавного рівня:

1. Модернізація електростанцій; нові та відновлювані джерела енергії; новітні ресурсозберігаючі технології;

засоби охорони праці та підвищення техніки безпеки на вугледобувних підприємствах; обладнання для видобутку вугілля з похилих і тонких пластів; засоби дегазації шахт, способи і методи добування та утилізації метану з вугільних родовищ;

енергоефективні двигуни та електроприводи для базових галузей економіки; основне електротехнічне обладнання; енергоекономічні джерела світла та системи освітлення; функціональна та силова електроніка в енергетичній галузі;

модернізація електростанцій і електромереж; електромережі видачі потужностей атомних електростанцій; парогазові установки та технології спалювання низькосортного твердого, рідкого і газоподібного палива;

бурове нафтогазове обладнання;

високопродуктивне енергозберігаюче компресорне обладнання для оснащення вугільних шахт, підприємств залізничного транспорту та інших галузей.

2. Машинобудування та приладобудування як основа високотехнологічного оновлення всіх галузей виробництва; розвиток високоякісної металургії;

виробництво сучасної ракетно-космічної та авіаційної техніки, суден і електровозів нового покоління; системні засоби технологічного проектування, виробництва і логістичної підтримки процесів створення техніки нового покоління; засоби діагностики, агрегації, прилади та комплектуючі техніки нового покоління;

диспетчерські системи, системи локації в різних середовищах; оптоелектронні системи подвійного призначення;

обладнання та матеріали для зварювання і здійснення споріднених процесів, довговічні зварні конструкції; обладнання, матеріали та новітні технології для антикорозійного захисту;

обладнання, комплектуючі та новітні технології для складання та виробництва автомобілів; обладнання та спеці-

альні технології металургійного виробництва; технології переробки вторинної сировини кольорових металів;

побутова і комунальна електронна техніка та технологічні процеси виготовлення її елементів; організація виробництва на інноваційній основі телевізорів, холодильників та інших товарів широкого вжитку.

3. Нанотехнології, мікроелектроніка, інформаційні технології, телекомунікації;

інформаційні технології контролю та управління об'єктами базових технологій; інтелектуальні комп'ютерні засоби високої продуктивності; програмні системи розпізнавання об'єктів та процесів; цифрові широкосмугові системи розподілу інформації;

лазерна техніка та обладнання, технологічні процеси їх застосування; електронна база систем зв'язку, комп'ютерні та телекомунікаційні технології; волоконно-оптичні системи; світлосигнальна та інформаційна апаратура.

4. Удосконалення хімічних технологій, нові матеріали, розвиток біотехнологій;

сучасний каталіз, розвиток і використання нових каталізаторів та нових каталітичних процесів;

розвиток генно-інженерних технологій, генетично модифікованих культур та організмів; імунобіологічні препарати та біосумісні матеріали;

сучасні конструкційні матеріали, технології їх виробництва та застосування;

керамічні матеріали широкого спектра застосування, надтверді інструментальні матеріали;

матеріали та речовини малотоннажного хімічного виробництва; органічні люмінофори та барвники;

напівпровідникові матеріали на основі надчистого кремнію, германію, арсеніду галію та складних сполук; сцинтиляційні матеріали, оптичні та конструкційні монокристали.

5. Високотехнологічний розвиток сільського господарства і переробної промисловості;

комбайни і трактори, агрегати тракторів середньої потужності, кормозбиральна та бурякозбиральна техніка;

біодобрива; засоби захисту рослин і тварин;

обладнання для глибокої переробки рослинної та тваринної продукції;

сучасні технології зберігання сільськогосподарської продукції; матеріали, технології та обладнання для фасування, пакування і маркування продуктів харчування і напоїв;

екологічно чисті харчові продукти та продукти з високими оздоровчими властивостями з овочевих та зернових культур.

6. Транспортні системи: будівництво і реконструкція;

інноваційні технології будівництва і реконструкції доріг, мостів та транспортних систем;

глобальні та регіональні системи радіонавігації транспортних засобів з використанням супутникового та наземного обладнання;

реконструкція портів; модернізація систем транспортування газу, нафти, аміаку.

7. Охорона і оздоровлення людини та навколишнього середовища:

діагностичні та лікувальні програмно-технічні комплекси;

лікарські засоби для лікування цукрового діабету, астми, серцево-судинних, онкологічних та інфекційних хвороб (СНІД, туберкульоз тощо); психотропні та наркотичні препарати;

препарати, на основі продуктів переробки донорської крові;

педіатричні форми лікарських засобів;

обладнання і технології для використання альтернативних джерел енергії;

енергоефективне, ресурсозберігаюче, модульне, екологічно безпечне обладнання та устаткування для здійснення процесів водопідготовки, очищення води, теплопостачання та засоби управління цими процесами.

8. Розвиток інноваційної культури суспільства: підтримка національної книговидавничої справи; освітніх та науково-популярних видань;

розвиток освітніх і науково-популярних програм у засобах масової інформації;

центри дистанційного навчання із застосуванням сучасних телекомунікаційних технологій;

сучасні комп'ютерні технології для навчання і наукових процесів.

Стаття 9. Моніторинг реалізації пріоритетних напрямів інноваційного розвитку України

З метою забезпечення динамічного і ефективного управління процесами інноваційного розвитку України, своєчасного внесення коректив у здійснювану державну науково-технологічну та інноваційну політику Кабінет Міністрів України організовує систематичний моніторинг реалізації

пріоритетних напрямів інноваційного розвитку України.

Усі міністерства і відомства України щорічно в першому кварталі наступного року подають до Кабінету Міністрів України звіти про заходи, здійснені ними для реалізації стратегічних і середньострокових інноваційних пріоритетів, та про досягнуті результати.

Узагальнена інформація про хід реалізації пріоритетних напрямів інноваційного розвитку України щорічно до 1 квітня подається Кабінетом Міністрів України до Верховної Ради України.

Узагальнена інформація повинна містити крім інших такі показники:

обсяг інноваційних капіталовкладень відносно річного рівня амортизаційних відрахувань;

розмір доходу від інноваційних капіталовкладень за рік відносно обсягу інноваційних капіталовкладень;

розмір сукупного фінансування розвитку науки і техніки відносно річного ВВП;

обсяг продажу новоствореної продукції в рік відносно річного загального обсягу продажу;

кількість винаходів на 1 мільйон населення;

кількість впроваджених винаходів у рік відносно їх загальної кількості.

Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України протягом шести місяців привести свої нормативні акти у відповідність з цим Законом.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
16 січня 2003 року.  
№ 433-IV.

водовідведення та обслуговування каналізаційних систем;

поштові послуги; послуги електрозв'язку (за винятком мобільного);

телекомунікаційні послуги щодо ретрансляції радіо- та телесигналів; послуги щодо перевезення залізничним транспортом».

3. У статті 3:

1) абзаци шостий, сьомий частини другої викласти в такій редакції:

«підготовка та подання до Кабінету Міністрів України, Рахункової палати кварталних звітів щодо здійснення замовниками закупівель;

розгляд скарг, поданих учасниками до моменту укладення договору про закупівлю, та прийняття відповідних рішень щодо них»;

2) частину третю: після абзацу шостого доповнити новим абзацом такого змісту:

«забезпечувати організацію контролю за дотриманням законодавства щодо закупівель».

У зв'язку з цим абзаци сьомий — десятий вважати відповідно абзацами восьмим — одинадцятим; доповнити абзацом такого змісту:

(Закінчення на 6-й стор.).

ОФІЦІЙНО

Постанова  
Верховної Ради України

Про проведення парламентських слухань на тему: «Епідемія туберкульозу в Україні та шляхи її подолання»

Верховна Рада України постановляє:

1. Провести 19 травня 2003 року о 16 годині в залі пленарних засідань Верховної Ради України парламентські слухання на тему: «Епідемія туберкульозу в Україні та шляхи її подолання».

2. Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства із залученням представників центральних і місцевих органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування здійснити необхідні заходи щодо організації парламентських слухань.

3. Запропонувати Кабінету Міністрів України до 20 квітня 2003 року подати до Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства необхідні інформаційні та аналітичні матеріали про стан захворюваності на туберкульоз у динаміці за 1992—2002 роки та інформацію про найважливіші невирішені проблеми у сфері боротьби з туберкульозом, а також про заходи, що здійснюються центральними і місцевими органами виконавчої влади на виконання Закону України «Про боротьбу із захворюванням на туберкульоз» та Указу Президента України від 20 серпня 2001 року № 643/2001 «Про Національну програму боротьби із захворюванням на туберкульоз на 2002—2005 роки».

4. Управлінню справами Апарату Верховної Ради України здійснити в установленому порядку фінансування витрат для організації та проведення парламентських слухань і їх відповідне матеріально-технічне забезпечення.

5. Рекомендувати Національній телекомпанії України та Національній радіокомпанії України за участю Інформаційного управління Апарату Верховної Ради України забезпечити в установленому порядку пряму трансляцію парламентських слухань, а також широке їх висвітлення у засобах масової інформації.

Голова Верховної Ради В ЛИТВИН

м. Київ,  
6 лютого 2003 року.  
№ 477-IV.

Слов'янські держави  
об'єднуються в боротьбі  
з міжнародною злочинністю

Міністри внутрішніх справ трьох слов'янських держав —України, Російської Федерації, Республіки Білорусь, а також Республіки Молдова проведуть сьогодні в Харкові нараду в рамках Міжнародної зустрічі делегацій МВС сусідніх країн. Враховуючи особливий режим наради, доповіді головних міліціонерів поки що залишаються закритою інформацією. Але саме проведення такої зустрічі свідчить про те, що у внутрішніх справах колишніх радянських республік не все гаразд. На нараді передбачається скоординувати роботу силових міліцейських відомств зі спільної боротьби з тероризмом, організованою злочинністю, нелегальною міграцією. За підсумками зустрічі українська делегація має намір прийняти Програму взаємодії Міністерства внутрішніх справ України і Міністерства внутрішніх справ Республіки Білорусь на 2003—2004 роки; протоколи про взаємодію на той самий період з МВС Російської Федерації та Республіки Молдова, а також Спільну заяву про розширення співробітництва в боротьбі з міжнародним тероризмом, організованою злочинністю та нелегальною міграцією.

Микола КОСИЙ.

Харків.

■ Самоврядування

Задля «галочки»?

Одеська обласна рада звернулася до Кабінету Міністрів України з приводу ситуації, що склалася навколо так званих регіональних програм розвитку.

Свого часу уряд проголосив удосконалення державного стратегічного програмування регіонального розвитку, об'єднання фінансових ресурсів держави, місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування.

Відтоді вийшло чимало президентських указів, урядових постанов і розпоряджень. На Одещині за останні чотири роки з'явилося понад три десятки регіональних програм, плановий обсяг фінансування яких становить більш як п'ять мільярдів гривень, в тому числі два мільярди —за рахунок держбюджету.

Та практика засвідчила, що в розрахунках видатків місцевих бюджетів за методикою Мінфіну фінансування регіональних програм передбачається далеко не повно, а в держбюджеті — взагалі не передбачається. Отже, фактичне фінансування отих програм з місцевих бюджетів становить від одного до чотирьох відсотків, а з державного — не сягає й одного відсотка від потреби. Виходить, усе задля «галочки»?

Депутати Одеської облради планують переглянути існуючу практику прийняття програмних документів і в подальшому здійснювати розробку державних та регіональних програм лише за умови їх повноцінного фінансування.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Закон України  
Про внесення змін до Закону України  
«Про закупівлю товарів, робіт і послуг  
за державні кошти»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до Закону України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 20, ст. 148) такі зміни:

1. У статті 1:

1) абзаци другий, третій викласти в такій редакції:

«замовник — розпорядник державних коштів, який здійснює закупівлю в порядку, визначеному цим Законом;

розпорядники державних коштів — органи державної влади, органи влади Автономної Республіки Крим, органи місцевого самоврядування, інші органи, установи, організації, визначені Конституцією України та законодавством України, а також установи чи організації, створені в установленому порядку органами державної влади, органами влади Автономної Республіки Крим чи органами місцевого самоврядування та уповноважені на отримання державних коштів, взяття за ними зобов'язань та здійснення платежів»;

2) абзаци п'ятий, шостий викласти в такій редакції:

«державні кошти —

кошти Державного бюджету України, бюджету Автономної Республіки Крим та місцевих бюджетів, державні кредитні ресурси, а також кошти Національного банку України, державних цільових фондів, Пенсійного фонду України, фондів соціального страхування, які спрямовуються на придбання товарів, робіт і послуг, що забезпечують діяльність цих органів;

учасник процедури закупівлі (далі — учасник) — суб'єкт господарювання — фізична особа, що проживає на території України, чи юридична особа (резидент або нерезидент), що підтвердила намір взяти участь у процедурі закупівлі та подала тендерну пропозицію»;

3) в абзаци тринадцятому слова «процедурою закупівлі» замінити словами «тендерною документацією»;

4) абзац п'ятнадцятий викласти в такій редакції: «торги (тендер) — здійснення конкурентного відбору учасників з метою визначення переможця торгів (тендера) згідно з процедурами (крім процедури закупівлі в одного постачальника), встановленими цим Законом»;

5) абзац сімнадцятий викласти в такій редакції:

«договір про закупівлю — письмова угода між замовником та учасником-переможцем процедури закупівлі, яка передбачає надання послуг, виконання робіт або набуття права власності на товар за відповідну плату»;

6) в абзацах вісімнадцятому та дев'ятнадцятому слова «у готівкових коштах» виключити;

7) доповнити абзацом такого змісту:

«переможець процедури закупівлі — учасник, тендера пропозиція якого в результаті оцінки визнана найкращою та акцептована».

2. У статті 2:

1) частину першу викласти в такій редакції:

«1. Цей Закон застосовується до всіх закупівель товарів, робіт і послуг, що повністю або частково здійснюються за рахунок державних коштів, за умови, що вартість закупівлі товару (товарів), послуги (послуг) дорівнює або перевищує суму, еквівалентну 2 тисячам євро, а робіт — 100 тисячам євро»;

2) доповнити частиною третьою такого змісту:

«3. Дія цього Закону не поширюється на випадки, якщо предметом закупівлі є:

водо-, тепло- та енергопостачання;



(Початок на 5-й стор.).

«форму протоколу про розкриття тендерних пропозицій».

4. У статті 6:

1) абзац перший частини першої викласти в такій редакції:

«1. Замовник надає перевагу тендерній пропозиції, поданій вітчизняним виробником, шляхом застосування преференційної поправки до її ціни»;

2) абзац перший частини другої викласти в такій редакції:

«2. Замовник застосовує преференційну поправку до ціни тендерної пропозиції, поданої підприємствами громадських організацій інвалідів та пенітенціарної системи, незалежно від суми очікуваної вартості закупівлі, якщо зазначені підприємства є виробниками товарів, робіт і послуг, що закуповуються»;

3) частину четверту виключити.

5. У частині першій статті 7 слова «За погодженням з уповноваженим органом» виключити.

6. Частини першу та другу статті 8 викласти в такій редакції:

«1. Оголошення про заплановану закупівлю чи про проведення попередньої кваліфікації учасників публікується у «Віснику державних закупівель», що видається уповноваженим органом, у інших друкованих засобах масової інформації, визначених замовником, у відповідних міжнародних виданнях згідно з частиною третьою цієї статті.

2. Процедура закупівлі не може здійснюватися до публікації оголошення про неї у «Віснику державних закупівель», крім випадків застосування замовником у порядку, встановленому цим Законом, процедур торгів (тендера) з обмеженою участю, запиту цінових пропозицій (котирувань) та закупівлі в одного постачальника».

7. У частині третій статті 8 та частині першій статті 10 слова «процедури попередньої кваліфікації» замінити словами «попередньої кваліфікації учасників».

8. Статтю 14 викласти в такій редакції:

«Стаття 14. Особливості застосування деяких процедур закупівлі

1. Основною процедурою здійснення закупівель є відкриті торги.

2. Застосування процедури торгів з обмеженою участю для закупівлі товарів, робіт і послуг, очікувана вартість яких дорівнює або перевищує суму, еквівалентну 100 тисячам євро, потребує погодження з уповноваженим органом у встановленому ним порядку, крім випадку, коли процедура торгів з обмеженою участю застосовується після проведення попередньої кваліфікації учасників.

Застосування процедури закупівлі в одного постачальника потребує погодження з уповноваженим органом у встановленому ним порядку, якщо очікувана вартість закупівлі дорівнює або перевищує суму, еквівалентну 5 тисячам євро для товарів і послуг та 100 тисячам євро для робіт.

Курс євро фіксується на день відправлення для публікації оголошення про проведення торгів або на день відправлення запрошень до участі в торгах (запрошення — у разі застосування

процедури закупівлі в одного постачальника).

3. Замовник не має права ділити закупівлю товару, роботи, послуги на частини з метою уникнення проведення торгів (тендера)».

9. У частині другій статті 15 слова «процедури попередньої кваліфікації» замінити словами «попередньої кваліфікації учасників».

10. Статтю 16 викласти в такій редакції:

«Стаття 16. Попередня кваліфікація учасників

1. Замовник має право здійснити попередню кваліфікацію учасників.

2. Інформація про здійснення попередньої кваліфікації учасників публікується замовниками згідно з положеннями частин першої та третьої статті 8 цього Закону не пізніше як за 30 календарних днів до надання запрошень до участі в процедурі торгів. В окремих випадках цей строк може бути скорочено до 15 календарних днів із зазначенням причин скорочення у звіті про результати здійснення процедури закупівлі.

3. В інформації про здійснення попередньої кваліфікації учасників обов'язково зазначаються: найменування та адреса замовника;

вид, кількість та місце поставки товарів, вид та місце виконання робіт або вид та місце надання послуг;

строки поставки товарів, виконання робіт, надання послуг;

визначення вимог, яким повинен відповідати учасник;

місце та остаточний строк подання заявок на участь у попередній кваліфікації учасників;

інша необхідна інформація, що обгрунтовано вимагається замовником.

4. Замовник протягом трьох робочих днів з дня отримання відповідного запиту надає всім учасникам, що виявили бажання взяти участь у попередній кваліфікації учасників:

інструкції щодо підготовки та подання заявок на участь у попередній кваліфікації учасників;

стислий виклад критеріїв та процедури оцінки відповідності кваліфікаційним вимогам;

інформацію про документи, необхідні учаснику для підтвердження відповідності поставленим вимогам;

інформацію про прізвища, посади та способи зв'язку з представниками замовника, відповідальними за здійснення попередньої кваліфікації учасників.

5. Замовник здійснює відбір учасників для подальшої участі у процедурі закупівлі виключно на підставі їх відповідності умовам, визначеним у частинах третій та четвертій цієї статті.

6. Замовник протягом п'яти календарних днів після завершення попередньої кваліфікації учасників повідомляє кожного учасника, що брав у ній участь, про результати її здійснення.

7. До подальшої участі у процедурі закупівлі запрошуються лише ті учасники, які пройшли відбір за результатами здійснення попередньої кваліфікації учасників».

11. У статті 17:

1) у частині першій:

а) в абзацах третьому та дев'ятому слова «у процедурі попередньої кваліфікації» та «процедури

попередньої кваліфікації» замінити відповідно словами «у попередній кваліфікації учасників» та «попередньої кваліфікації учасників»;

б) абзац сьомий викласти в такій редакції:

«дата опублікування оголошення про заплановану закупівлю та оголошення про результат здійсненої закупівлі у «Віснику державних закупівель» чи дата відправлення запрошення до участі в процедурах торгів з обмеженою участю, запиту цінових пропозицій (котирувань), закупівлі в одного постачальника та дата повідомлення учасникам про результат проведеної процедури»;

в) в абзаці тринадцятому слова «кваліфікацію виконавців» замінити словами «кваліфікацію учасників», а слова «у процедурі попередньої кваліфікації», «процедури попередньої кваліфікації виконавців» замінити відповідно словами «у попередній кваліфікації учасників», «попередньої кваліфікації учасників»;

г) доповнити абзацом такого змісту:

«дата акцепту тендерної пропозиції»;

2) абзац перший частини другої викласти в такій редакції:

«2. За винятком випадків, коли цього вимагає рішення уповноваженого органу чи суду, тендерний комітет не повинен розкривати».

12. Частини першу і четверту статті 18 викласти в такій редакції:

«1. Під час проведення відкритих торгів тендерні пропозиції мають право надавати всі заінтересовані учасники, запрошені замовником шляхом публікації оголошення відповідно до положень статей 8 та 16 цього Закону, якщо проводилася попередня кваліфікація учасників»;

«4. Під час проведення торгів з обмеженою участю замовник запрошує до участі у процедурі закупівлі учасників, кількість яких могла б забезпечити вибір найбільш вигідної пропозиції та конкуренцію, але не менше двох».

13. У статті 19:

1) у частині першій:

абзац перший після слів «відкритих торгів» доповнити словами «та запрошенні до участі у процедурі торгів з обмеженою участю»;

доповнити абзацом такого змісту:

«умови надання тендерного забезпечення (якщо цього вимагає замовник) та способи зв'язку для отримання додаткової інформації»;

2) частину другу виключити;

3) у частині третій слова і цифри «до 15 календарних днів» замінити словами і цифрами «до 21 календарного дня (до 15 календарних днів — у разі проведення процедури торгів з обмеженою участю)».

14. У статті 20:

1) частини першу і другу викласти в такій редакції:

«1. Замовник надсилає або надає учаснику тендерну документацію протягом трьох робочих днів з дня отримання від нього запиту про надання необхідних документів у разі відкритих і двоступеневих торгів та згоди на участь у торгах у разі проведення торгів з обмеженою участю. Якщо замовником вимагалася плата за надання тендерної документації,

тендерна документація надається після внесення такої плати.

2. У разі проведення торгів з обмеженою участю на закупівлю товарів і послуг замовник може надсилати тендерну документацію одночасно із запрошенням до участі у торгах»;

2) частину п'яту виключити.

15. У частині четвертій статті 22 слова «не більшим» замінити словами «не меншим».

16. Статтю 23 після частини другої доповнити новою частиною такого змісту:

«3. У разі надання тендерного забезпечення у формі депозиту замовник повертає учаснику всю суму депозиту разом з нарахованими відсотками банку, в якому було розміщено депозит».

У зв'язку з цим частини третю — п'яту вважати відповідно частинами четвертою — шостою.

17. Частину першу статті 25 доповнити словами «згідно з умовами, зазначеними в тендерній документації. Замовник повертає виконавцю забезпечення виконання договору про закупівлю відповідно до умов, зазначених у цьому договорі».

18. У статті 26:

1) частину першу викласти в такій редакції:

«1. Розкриття тендерних пропозицій відбувається у день закінчення строку їх подання у час та у місці, зазначених у тендерній документації»;

2) частину другу доповнити реченням такого змісту: «Відсутність учасника або його уповноваженого представника на процедурі розкриття тендерних пропозицій не є підставою для нерозкриття, нерозгляду або відхилення його тендерної пропозиції»;

3) друге речення частини третьої викласти в такій редакції: «Під час розкриття тендерних пропозицій складається протокол згідно з установленою уповноваженим органом формою, копія якого надається всім учасникам на їх запит»;

4) частини п'яту — сьому викласти в такій редакції:

«5. Замовник та учасники не повинні ініціювати будь-які переговори з питань внесення змін до змісту поданої тендерної пропозиції, включаючи зміну її ціни та коригування, з урахуванням частини шостої цієї статті.

6. Замовник має право на виправлення арифметичних помилок, виявлених у поданій тендерній пропозиції, під час процедури оцінки за умови отримання письмової згоди учасника, який подав цю тендерну пропозицію, на таке виправлення.

7. Замовник визначає переможця торгів із числа учасників, тендерні пропозиції яких не були відхилені, на основі критеріїв і методики оцінки тендерних пропозицій, зазначених у тендерній документації.

Такими критеріями оцінки можуть бути:

найнижча ціна; строк поставки (виконання);

якість та функціональні характеристики, екологічна чистота; післяпродажне обслуговування;

умови розрахунків; експлуатаційні витрати; передача технології та підготовка управлінських, наукових і виробничих

кадрів, включаючи використання місцевих ресурсів, у тому числі засобів виробництва, робочої сили і матеріалів для виготовлення товарів, виконання робіт, послуг, що пропонуються виконавцем.

Загальний строк здійснення оцінки, порівняння та визначення переможця торгів не повинен перевищувати 30 робочих днів після дня розкриття тендерних пропозицій»;

5) частину восьму доповнити реченням такого змісту: «Питома вага цінового критерію не може бути нижчою 70 відсотків»;

6) частину одинадцяту доповнити словами «або судом».

19. У статті 28:

1) абзац перший частини другої викласти в такій редакції:

«2. Торги можуть визначатися замовником такими, що не відбулися, у разі»;

2) частину третю викласти в такій редакції:

«3. Про прийняття рішення про відміну торгів або визнання їх такими, що не відбулися, замовник повідомляє шляхом публікування оголошення у «Віснику державних закупівель» із зазначенням причин протягом семи календарних днів після прийняття такого рішення».

20. Частини першу — третю статті 29 викласти в такій редакції:

«1. Замовник акцептує тендерну пропозицію, що визнана найкращою за результатами оцінки.

2. Протягом п'яти календарних днів з дня акцепту замовник надсилає переможцю торгів повідомлення про акцепт тендерної пропозиції, строк дії якої не закінчений, а також надсилає всім учасникам процедур відкритих торгів, двоступеневих торгів і торгів з обмеженою участю письмове повідомлення про результати оцінки.

3 учасником, тендерну пропозицію якого було акцептовано, замовник укладає договір про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації у строк не раніше ніж через п'ять робочих днів з дня відправлення письмового повідомлення всім учасникам процедур відкритих торгів, двоступеневих торгів і торгів з обмеженою участю про їх результати, але не пізніше ніж через 21 робочий день з дня акцепту.

3. Протягом семи календарних днів після укладення договору замовник надсилає для публікації у «Віснику державних закупівель» оголошення про результати відкритих торгів, двоступеневих торгів і торгів з обмеженою участю згідно з формою, встановленою уповноваженим органом».

21. У статті 32:

1) частину першу викласти в такій редакції:

«1. Замовник може здійснювати закупівлю шляхом застосування процедури запиту цінових пропозицій (котирувань) щодо товарів і послуг, для яких існує постійно діючий ринок, та за умови, що вартість їх закупівлі не перевищує суми, еквівалентної 20 тисячам євро»;

2) частину шосту викласти в такій редакції:

«6. Замовник укладає договір про закупівлю з

тим учасником-переможцем, який подав пропозицію, що відповідає вимогам замовника та має найнижчу ціну».

22. У частині другій статті 33:

1) в абзаці третьому слова «(з технічних причин)» замінити словами «(у тому числі з технічних причин)»;

2) в абзаці четвертому слова «обладнання», «наявним обладнанням» замінити словами «товарів», «наявними товарами»;

3) абзаци восьмий і дев'ятий виключити;

4) абзац десятий доповнити словами «у тому числі закупівлі, пов'язаної з ліквідацією наслідків надзвичайних ситуацій».

23. Текст статті 34 викласти в такій редакції:

«1. Договір про закупівлю набирає чинності з дня його підписання замовником та учасником, визначеним переможцем процедури закупівлі.

2. Договір про закупівлю укладається тільки в письмовій формі та відповідно до положень Цивільного кодексу України.

3. Укладений договір вважається недійсним, якщо:

замовник не дотримався вимог частин другої і третьої статті 29 цього Закону;

договір було укладено в період зупинення процедури закупівлі в разі подання скарги замовнику або уповноваженому органу.

Дія цієї частини не поширюється на застосування процедур запиту цінових пропозицій (котирувань) та закупівлі в одного постачальника.

4. Копія укладеного договору про закупівлю подається уповноваженому органу на його вимогу».

24. Статтю 35 виключити.

25. У статті 37:

1) частину другу доповнити абзацом другим такого змісту:

«Днем настання підстави для подання скарги вважається день допущення замовником порушення процедури закупівлі»;

2) у частинах третій — п'ятій слова «календарних днів» замінити словами «робочих днів»;

3) в абзаці другому частини сьомої, у частинах дев'ятій і десятій слова «або арбітражного суду», «чи арбітражного суду» виключити.

26. У тексті Закону слова «виконавець», «виконавці» у всіх відмінках замінити словами «учасник», «учасники» у відповідних відмінках.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності через два місяці з дня його опублікування.

2. Нормативно-правові акти, прийняті до набрання чинності цим Законом, діють у частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Кабінетові Міністрів України в місячний термін з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
16 січня 2003 року.  
№ 434-IV.

# В одну воду двічі ввійти не можна... Лише обляпаєшся

РЕГІОН: ПОЛІТИЧНИЙ СПЕКТР

*Галичанам вже набридли надокучливі запитання на взірєць: Чому Львів, який зіграв таку велику роль у творенні незалежної держави на початку національного піднесення, втратив свої ключові позиції? А тому, що не можна двічі увійти в одну й ту саму воду. Така історична закономірність. Слово «п'ємонт» галичані (політики і неополітики) вживають нині із самоіронією, не втрачаючи при цьому гідності.*

## «Це — не наше свято, не наша гра...»

Усе і вся зворохобилося у місцевому «білому домі»: на останній сесії обласної ради народний депутат Ярослав Кендзьор зачитав «компро-мат», який зачепив і облдержадміністрацію, і депутатів, і увесь політикум. Власне, якби такого оприлюднення інформаційно-аналітичної записки, підготованої для Києва, і не було, його варто було б зініціювати. Бо резонанс скандалу, що розгорівся, по суті, на порожньому місці (адже такі рапорти не є місцевим ініціативним, їх готують по всій вертикалі. — Авт.) став для влади і політичних сил приводом для з'ясування взаємин: а хто нині проти кого... дружить?

Голова облдержадміністрації Мирон Янків ніяк не коментував цей документ і своїм понад тижневим мовчанням заінтригував громаду, спричинив різні тлумачення «звіту» про ситуацію в регіоні. Попервах документ без коментарів і пояснень потрапив на сторінки газет. Цитуємо:

...«Нашій Україні» не вдалося закріпити перемогу на виборах до місцевих рад області. Внаслідок дієвих заходів ОДА фракції «Нашої України» в обласній та міській раді перебувають у меншості».

«Політична боротьба з фракцією «Наша Україна» в обласній раді тривала фактично до кінця року. У цій боротьбі формувалася та змінилася провладна, пропрезидентська більшість двох фракцій — «Ділова Львівщина» та «Соціальна справедливість». За результатами структурізації обласної ради можна сказати, що «Наша Україна» втратила домінуюче становище. В обласній раді не допущено прийняття антипрезидентських заяв та інших демаршів, практично знято з порядку денного питання щодо депутата С. Медведчука та негативне ставлення до СДПУ(о)... Керівництво ОДА постійно працює з головою обласної ради М. Сендаком, якого вдається утримати в полі нормальної неопозиційної діяльності».

«Найбільший вплив на електорат області мають т. зв. націонал-патріотичні партії, зокрема НРУ, УНР, ПРП, КУН, УРП. Разом із СДПУ(о) вони складають групу найбільш активних у регіоні політичних сил. Практично жодної активної діяльності не проводять АПУ та «Партія регіонів». Львівські обласні організації цих партій із жодними заявами, в яких би засуджувалася акція «Повстань, Україно!», не виступили...»

«Система контрпропагандистських заходів, застосованих ОДА, вплинула на коло учасників акції. Їх число упродовж вересня-жовтня стрімко зменшилося з кількох тисяч до кількох сотень учасників. Це дало підстави звести акцію до рівня природної маргіналізованості. Робота ОДА в молодіжному, передусім студентському середовищі, по суті, призвела до його деполітизації. У цьому зв'язку також особлива увага приділялася роботі з творчими спілками, ветеранськими організаціями. По суті, жоден серйозний та впливовий громадсько-політичний діяч, представник інтелігенції сьогодні не виступає проти Президента,

влади, відбувається конструктивна співпраця з облдержадміністрацією».

І хто б сказав, що наведені в записці «розклади» взаємин влади із політикумом не відповідають дійсності? Годі щось заперечити. Принаймні представники партій, інтелігенції, студентства поки що не протестують проти «наклепу». Кожний розуміє із тексту і підтексту записки те, що хо-



Мал. Вадима СИМИНОГА.

че. Офіційний Київ зрозуміє, що влада дуже старасться (і не без результатів) тримати опозицію на припоні. Це правда, що фракція «Нашої України» в обласній раді у кращому разі може поставити якесь питання на порядок денний, та годі добитися результативного голосування. Бо «Наша Україна» налічує 30 депутатів, «Ділова Львівщина» — 38, а «Соціальна справедливість» (символи СДПУ(о) — 18. Коли на сесії розглядали ініціативу «Нашою Україною» питання усунення з посади голови ДПА у Львівській області Сергія Медведчука, більшість проголосувала проти.

Водночас аналітики, котрі готували записку, схоже, спробували самі себе... перехитрити. З одного боку, констатують, що впливові та серйозні громадяни не виступають проти Президента, а з другого — визнають, що найбільший вплив на електорат мають «так звані» націонал-патріотичні партії. Оце необережне «так звані» кинуло тінь на голову облдержадміністрації.

Він врешті прокоментував на пресконференції згадану записку і... попросив вибачення у «так званих», визнав, що «некоректно було сказано про існування політичної боротьби в обласній раді — радше були моменти протистояння». На думку Мирона Янків, варто надати перед підготовкою таких записок проводити широке обговорення, «круглі столи». Навіщо їх проводити, якщо, за оцінками авторів «рапорту», у регіоні вже панує єдиномисліє: і студентське середовище деполітизоване, і творчі спілки та ветеранські організації не висловуються. Чи свідчить це про співпрацю? Мабуть, не варто тішитися ілюзіями. Просто громада дійшла висновку: політика не є децентралізованою, як це було і в старі часи.

— У наших можновладців — перевернута свідомість, — коментує політолог, професор Антоніна Колодій. — Облдержадміністрація констатує, що представники «Нашої України» не зуміли підтвердити свою перемогу на виборах (за «Нашу Україну» на Львівщині проголосувало 60 відсотків виборців. — Авт.). Але демократична система жодного підтвердження не передбачає. За яку силу виборці проголосу-

ють, та і є впливовою. Якщо хтось на це не зважає, значить, чинить недемократично. Керівники влади забули сказати, проти кого і чого спрямовані опозиційні настрої. І проти кого борються ті, що збавляють ці настрої. Суть питання випала, залишилася чиста форма: стабілізація суспільства. А заради якої мети — невідомо.

У кулуарах точаться розмови про зацікавленість «Нашої України» в розкручуванні інтриг довкола документа. Це рішуче заперечив народний депутат Петро Олійник.

— Ми свідомі того, що коли знімуть Мирона Янків, то ніколи не призначать на цю посаду представника «Нашої України». Це — не наше свято, не наша гра, ми в цій вій-

ні участі не беремо. І фраза, що «цілий рік ведеться політична боротьба з фракцією «Наша Україна» у Львівській обласній раді», думаю, є моментом істини...

## Проголосуємо за цінності...

Міський депутатський корпус у порівнянні з обласним — то загін активних пасіонаріїв. Пробував було міський голова Любомир Буняк тиснути на депутатів «директорською» твердою рукою, та не вдалося. Від їхнього опору він, буває, виходить із берегів, якимсь спересерда навіть залишив сесійну залу. У міській раді не панують пропрезидентські настрої. Тон задають споріднені духом фракції «Наша Україна» (32 депутати) і «Наше місто» (16 депутатів). Почала зростати й фракція «Наш Львів», котру вважають прихованим симпатиком СДПУ(о). Саме ця фракція дає підстави для докорів Віктора Оущенка. Приїжджаючи до Львова, він щоразу нагадує про нелогічну арифметику: як сталося, що політична сила, яка здобула мізер голосів під час виборів, почала активно обростати прихильниками? Питання залишається відкритим. Маємо те, що маємо: і пристосуваних, і перевертнів. І тих, що бояться податкового тиску (правомірного чи ні — то вже інше питання). Сам Сергій Медведчук — керівник ДПА у Львівській області — є членом Аграрної партії. Здавалось б, які до нього політичні претензії? Коли розгорівся скандал, пов'язаний із провадженням слідства проти структур «Орлан-Транс» (почесний президент корпорації є представником «Нашої України» у Верховній Раді), Сергій Медведчук заявив, що жодних політичних мотивів тут не було і не могло бути. Податки слід платити всім — і патріотам, і непатріотам, переконує він на кожній прес-конференції, і всіляко відмежовується від ототожнювання з братом. Мовляв, у кожного своя дорога. А посилення впливу СДПУ(о) самі партійці пояснюють не податковим тиском на підприємців, а соціальними програмами. Про них докладно розповідає газета «Молода Галичина», яка «спеціалізується на антипатії до «Нашої України» і симпатії

до СДПУ(о). До прикладу, СДПУ(о) днями зініціювала виставку «Ім'я на крилах», присвячену 97-літтю від дня народження видатного українського авіаконструктора Олега Антонова. Під патронатом СДПУ(о) діє аерокосмічний гурток та історико-технічна секція при обласному Центрі науково-технічної творчості учнівської молоді. У березні минулого року в Львівському палаці мистецтв за ініціативи СДПУ(о) було відкрито художню виставку «У ХХІ століття з мистецтвом» за участю понад 120 митців. Лідер львівських соціал-демократів, нині народний депутат України Ігор Шурма пообіцяв, що ще експозицію побачать у районах області. Шойно її відкриття відбулося в Миколаєві. У цьому райцентрі відбулася також презентація проекту меморіалу пам'яті борців за незалежність України «І мертвим, і живим, і ненародженим...» Меморіал планують збудувати на площі перед школою.

Отже, є підстави вважати, що п'ємонт диктує нову політичну моду: прагнення відстоювати (на практиці!) цінності, а не ідеологію.

## «Тверда рука» — аргумент ненадійний

Міною сповільненої дії у згаданій аналітичній записці є така фраза: «ОДА вживає заходів щодо перерозподілу впливів на інформаційний простір у регіоні». Гадаю, що цей перерозподіл приречений на неуспіх. Найвпливовіші газети — «Високий замок», «Експрес», «Поступ» — є достатньо незалежними від «батога» і «пряника» влади, отож можуть собі дозволити таку розкіш, як критично-іронічне ставлення до посадових осіб. За останні роки не так уже й багато було улесливих публікацій. Утім, у надмірній уперженості нашого брата також не звинуватиш. Мирон Янків навіть внаслідок оприлюднення записки не потрапив під перехресний вогонь завдяки особистим діловим і моральним якостям. Попри те, що в обласній раді нині 24 депутати-аграрники, після призначення Янківу їх «епоха» завершилася. Разом з їхнім незграбним намаганням перетворити промислову Львівщину на велике село. Та й самі аграрники визнали, що для такого промислового центру, як Львів, їхня партія — нехарактерна. Нareshtі в коридорах влади з'явилися інтелігенти. До прикладу, один із заступників голови облдержадміністрації — доктор філософських наук Володимир Мельник, прес-секретар — професійний політолог Тарас Батенко. Недавня дипломатична служба не минула для голови безслідно. Він — непоганий дипломат у взаєминах з різними політичними силами і знайшов у собі мужність для вибачень і визнання промаху. Цього не скажеш про міського голову Любомира Буняка. Складається враження, що він робить усе можливе, щоб дати привід для насмішок журналістів, іронічних коментарів.

...То як все-таки відповісти на запитання: що сталося з п'ємонтом? Нехай це зробить авторитетний фахівець, дослідник процесів становлення громадянського суспільства політолог Антоніна Колодій.

— Львів перестав бути п'ємонтом, бо життя не стоїть на місці і не можна двічі ввійти в ту саму річку. У Литві також ті партії, які були на вершині в час розпаду Союзу, зіграли свою роль й здрибніли або відійшли. То — життя. Думаю, Львівщина надалі покаже високий рівень політичної свідомості...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

## ПРАВОВИЙ МОНІТОРИНГ

## Нижче не можна

Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження мінімальних ставок винагороди (роялті) за використання об'єктів авторського права і суміжних прав» № 72 від 18.01.2003 р.

Цією постановою Кабінет Міністрів установив гарантовані мінімальні розміри винагороди авторам, зокрема, за публічне виконання, показ, сповіщення або ретрансляцію творів науки, літератури і мистецтва; відтворення та/або опублікування творів, зафіксованих у фонограмах, відеограмах, комерційний прокат їх примірників; відтворення або опублікування творів образотворчого та декоративно-ужиткового мистецтва; використання творів архітектури; відтворення примірників творів наукової, художньої, публіцистичної та іншої літератури і музичного мистецтва, зафіксованих поліграфічним способом.

Залежно від конкретних випадків використання постановою визначає, що ставки винагороди (роялті) нараховуються як відсоток суми валового збору, що надходить від продажу квитків за публічне виконання одного твору або програми, чи доходів, одержаних з того виду діяльності, від загальної суми витрат на проведення заходу, під час здійснення якого відбувається використання твору літератури і (або) мистецтва, як відсоток відпускної ціни кожного примірника твору (виробу) або виходячи з розміру мінімальної заробітної плати.

## «Шкідливий» список

Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження списків виробництв, робіт, професій, посад і показників, зайнятості у яких дає право на пенсію за віком на пільгових умовах» № 36 від 16.01.2003 р.

Прийнята постанова затверджує нові список №1 виробництв, робіт, професій, посад і показників на підприємствах, на роботах з особливо шкідливими і особливо важкими умовами праці, зайнятості у яких повний робочий день дає право на пенсію за віком на пільгових умовах; та список №2 виробництв, робіт, професій, посад і показників на роботах із шкідливими і важкими умовами праці, зайнятості у яких повний робочий день дає право на пенсію за віком на пільгових умовах.

Крім цього, прийнятий документ вносить зміни до постанови Кабінету Міністрів України «Про доплати і компенсації особам, які працюють у зоні відчуження і зоні безумовного (обов'язкового) відселення після повного відселення жителів» №223 від 7 лютого 2000 р. Відтепер особам, які постійно виконують роботи (службові обов'язки) у зоні відчуження, час роботи чи служби зараховується до трудового стажу, до вислуги років — у подвійному розмірі, в тому числі за списком №1 виробництв, робіт, професій, посад і показників на підприємствах, на роботах з особливо шкідливими і особливо важкими умовами праці, зайнятості у яких повний робочий день дає право на пенсію за віком на пільгових умовах.

## Контроль на благо моралі

Указ Президента України «Про серйозні недоліки у здійсненні заходів щодо захисту моральності та утвердження здорового способу життя в суспільстві» № 74/2003 від 04.02.2003 р.

У своєму указі Президент зазначив, що досі не вжито заходів для поліпшення стану моральності та зміцнення етичних засад у суспільстві, передбачених указом Президента України «Про невідкладні додаткові заходи щодо зміцнення моральності у суспільстві та утвердження здорового способу життя», та забезпечити найближчим часом невідкладну їх реалізацію.

У свою чергу, органи виконавчої влади мають негайно запровадити контроль за недопущенням пропаганди в електронних, інших засобах масової інформації та під час проведення видовищно-масових акцій насильства, жорстокості та бездуховності, розповсюдження порнографії та іншої інформації, що підриває суспільну мораль. Чергове нагадування Президента, сподіваємося, зрушить з місця розв'язання проблеми, що потрібно було зробити вже давно.



# Країна з увімкненим лічильником

## ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Майже 60 відсотків потреб в енергетичних ресурсах наша країна задовольняє завдяки імпорту. До того ж лишається чи не найенерговитратнішою у світі. Ми — країна з увімкненим лічильником марнотратства.

На кожного українця щороку витрачається тонна умовного палива. У перерахунку на квадратний метр житлоплощі це у півтора разу більше, ніж у США, у 2,5 разу — ніж у скандинавських країнах. Невиправдано високі витрати палива та енергії в житлово-комунальному господарстві зумовлені багатьма чинниками: сформованим у минулому байдужим ставленням населення за низьких цін та тарифів на послуги до вартості енергоносіїв, інженерним благоустроєм та обладнанням місць проживання, конструктивними та технічними рішеннями будинків, які не враховували потреби енергозбереження.

За останні десять років більш як утричі зросла питома вага витрат енергії у структурі собівартості промислової продукції. Чи не задосить аргументів для того, щоб зробити енергозбереження нормою життя?!

### Ощадливі не лічать від середнього

І починати треба з об'єктивного обліку фактичних витрат тепла за допомогою надійної та точної вимірювальної техніки. Застосування вимірювальних приладів не заощаджує ресурси, зате відбиває їх фактичне споживання, а отже, сприяє об'єктивним розрахункам

між споживачами та виробниками під час торгівлі енергоресурсами. Варто зазначити, що обсяги їх нормативного споживання перевищують фактичні витрати майже на 40 відсотків. Це призводить до оплати населенням неспожитих ресурсів і невинуватених виплат субсидій, зростання заборгованості перед енергопостачальними компаніями.

Враховуючи це, уряд вирішив озброїти житловий фонд, який споживає левову частку теплової енергії в країні, лічильниками тепла та води. Як і слід було очікувати, це стало одним із першочергових заходів Комплексної програми з енергозбереження до 2010 року, затвердженої понад п'ять років тому. Спочатку відповідна програма передбачала встановлення 500—600 тисяч квартирних лічильників на рік. Але вже 2002 року замість поквартирного обліку вирішили запроваджувати побудинковий. Одряду скажу, що й ці плани лишаються нездійсненні. В країні фактично не діє механізм реалізації та фінансування енергозберігаючих програм та проектів, бракує економічних стимулів заощаджувати теплову енергію. Держбюджет торік відмовився профінансувати відповідну програму. Об-

лигдержадміністрації майже не виділяють кошти на встановлення приладів обліку, покладаючися на тривісоткове відрахування від суми за спожите тепло у спеціально створені фонди, в які не крапле. А самі заклички переходили до обліку тепла та води на побутовому рівні не стимулюють індивідуальних споживачів до економічного використання енергоресурсів, бо витратний принцип взаєморозрахунків за середніми нормами споживання лишається вже на рівні будинку.

Хоч як прикро, а процес встановлення лічильників блокують і самі постачальники тепла, котрі вбачають у такому переоснащенні загрозу скорочення своїх прибутків. Мало того, як правило, на таких об'єктах технічний стан приладів обліку тепла, води, газу також не витримує жодної критики. Так, наприкінці минулого року фахівці УкрЦСМ (Українського державного науково-виробничого центру стандартизації та метрології) виявили, що 60 відсотків обладнання двох котелень АК «Київенерго» не відповідало метрологічним вимогам, вузол обліку теплової енергії хибував на точні показники, не було проектної документації. Про які точні розрахунки за спожите тепло в житлово-комунальному секторі чи в бюджетних організаціях мова!

### Як гармонізувати специфічні стандарти?

Рівень споживання теплової енергії у спорудах ад-

міністративного та громадського призначення столиці вдвічі перевищує аналогічний показник західних країн зі схожими на наші кліматичними умовами. Однак, як констатувала торік улітку місія Світового банку, в Києві досить успішно реалізують п'ятирічний (2000—2004) проект з енергозбереження. Так, перейти на більш суворий автоматичний облік тепла, газу й води планується у 1302 бюджетних спорудах — 389 школах, 600 дитсадках, 98 поліклініках, 128 лікарнях тощо. Загальна вартість проекту сягає 30,4 мільйона доларів. Внесок столичної влади — 10,1 мільйона, позика Світового банку — 18,3 мільйона і грант уряду Швеції — 2 мільйони доларів.

Такі інвестиційні проекти набувають в Україні дедалі ширшого розповсюдження, проте не вирішального. Масштаби використання теплової енергії в країні такі, що похибка у вимірюванні на один процент, за експертними розцінками, тягне за собою 100 мільйонів гривень збитків на рік. Це вимагає збалансованого підходу до метрологічного забезпечення обліку тепла. На думку начальника відділення теплофізичних і гідромеханічних вимірювань УкрЦСМ Володимира Карташова, чинна нормативна база з обліку води і тепла недосконала, та й наші стандарти не відповідають європейським. А затверджені Держбудом чинні «Правила користування тепловою енер-

гією» не погоджені ні з Держспоживстандартом, ні з Комітетом з енергозбереження, хоч чимало їхніх положень стосуються комерційного обліку тепла. Очевидно, що Правила треба переписати відповідно до вимог Закону України «Про метрологію та метрологічну діяльність» і зауважень Держкоменергозбереження та Держспоживстандарту. Якби лише відомства не опікуються проблемами обліку енергоресурсів (Мінпаливенерго, Держкоменергозбереження, Держбуд тощо), а цілеспрямованої політики немає.

Житлово-експлуатаційні організації не зацікавлені у впровадженні приладів обліку. Іноді за наявності будинкових лічильників, які вже експлуатуються, вони беруть з населення плату за тепло, керуючися нормами споживання. А виправдовуватися можуть тим, що прилади не пройшли чергову повірку або не підлягають ремонту. Коли порахувати перевитрати з оплати за неспожиті енергоресурси, стає зрозуміло: немає справжнього хазяїна.

### Проблема з розряду невідкладних

Тому і споживачам, і постачальникам енергоресурсів поки що від того, є чи немає лічильника — ані тепло, ані холодно. Прикро: користь від встановлення населенням лічильників і регуляторів тепла очевидна. Вони унеможливають перепади температур у помешканнях і ав-

томатизують процеси теплоспоживання. Споживач сплачує за тепло лише उपродовж опалювального сезону. Для того, щоб встановити лічильник у квартирі чи в будинку нині достатньо звернутися по дозвіл у ЖЕО чи ЖЕК і до експлуатаційної організації з проханням втілити в життя відповідний проект. Акт приймання підписують житлово-експлуатаційні організації чи житлово-будівельні кооперативи, з якими мешканці укладають угоди про сплату за теплопостачання відповідно до показників приладів. Практика свідчить, що вони окупаються за один рік.

За інформацією УкрЦСМ, торік в Україні експлуатували 236 типів тепло- і лічильників гарячої та холодної води. За дорученням Держбуду України УкрЦСМ дослідив вплив спрямованого магнітного поля через втручання споживачів у роботу такого типу теплолічильників і запропонував низку технічних новацій, які підвищили стійкість приладів до впливу магнітного поля.

З ініціативи Держкоменергозбереження нині розробляється законопроект «Про облік енергетичних ресурсів». На думку науковців з УкрЦСМ, які опікуються правовими засадами метрологічного забезпечення засобів вимірювальної техніки, він має розглядатися як невідкладний.

Неля МОСКОВСЬКА.

# Хто поставить крапку у «смітничковій історії»?

## ТРИВОГА

(Початок на 1-й стор.).

Морозяного ранку під'їжджала до села Креничі, що в Обухівському районі. Поперед нас тяжко повертав колесами величезний самоскид. Він був ушертв запоріжний сміттям, а зверху лежали зіпсовані шини.

— Оце так возять сміття на полігон № 5, — пояснили мені перехожі.

На в'їзді до сміттєзвалища було збудовано контрольно-пропускний пункт, а за ним розкинувся величезний смітник. Трохи нижче стояла брудна чорна рідина, яку закривала велика дамба. Особливу увагу тут приділяли ще одному «отруйному» озеру, закутому у бетон.

Цей так званий полігон № 5 сьогодні як бльмо на оці у столичної влади, бо загрожує отруїти чи не всі довколишні води. Обладнання з очистки фільтрату не працює майже два місяця через вихід із ладу насоса високого тиску. Варто додати, що пропорція переробки фільтрату знизилася від проектної майже на 20 відсотків. У лютому-березні 2003 року потрібно буде провести заміну всіх мембран, вартість яких разом з монтажними роботами становить понад 340 тисяч євро. Отож київське сміття стає «золотим»!

Довідка. Полігон № 5 — площа 56,3 га; першу чергу введено в експлуатацію в 1986 році; через п'ять років виявлено, що закладені у проект технології знешкодження фільтрату методом розпи-

лення над поверхнею складованих відходів неефективні і не можуть використовуватися в подальшому. Перша черга полігона не експлуатується, друга — заповнена на третину. Результати біологічних аналізів указують на наявність токсичного забруднення ґрунтових вод на території полігона та на прилеглих ділянках.

Сьогодні всі служби — постійна комісія з питань екологічної політики, Головне управління комунального господарства та туризму КМДА, Державне управління екології та природних ресурсів Київської області, Київська обласна санітарно-епідеміологічна станція, а також Київська міська рада б'ють на сполох — як вийти з цієї критичної ситуації.

Голова постійної комісії з питань екологічної політики Київради Даніель Карбаєв та заступник голови Київської міськдержадміністрації Іван Данькевич звернулися до Київського міського голови Олександра Омельченка з листом, у якому, зокрема, зазначається, що на полігоні № 5 у зв'язку з погодними умовами значно збільшується обсяг фільтрату в озері-накопичувачі. А як уже йшлося, обладнання з очистки фільтрату не працює тривалий час і не може впоратися з великим обсягом переробки. Державний інститут «УкрНДІводоканалпроект» за замов-

ленням ВАТ «Київспецтранс» провів дослідження з визначення технологій та обладнання для утилізації фільтрату, яке закінчилося безрезультатно. Після комплексу заходів, у тому числі нарад за участю всіх зацікавлених організацій, служб та представників наукових установ, було визначено технологію очистки фільтрату — очищення до стану, придатного для скиду в каналізаційний колектор на полігоні № 1 і технологію повної очистки для полігону № 5. За цієї теми працює Інститут колоїдної хімії та хімії води, вже зроблено виробничі експерименти.

За словами головного державного санітарного лікаря Київської області Галини Гринчук, полігон № 5 експлуатується зі значним порушенням санітарного та природоохоронного законодавства. Очисні споруди

працюють неритмічно. Не вирішується питання збільшення потужності очисних споруд з очистки фільтрату.

За результатами лабораторних досліджень, які провела санітарно-епідеміологічна станція Києва та облСЕС, цей полігон — отруйне джерело надходження в атмосферне повітря хімічних речовин, таких як фенол, формальдегід, метан, аміак тощо. У пробах ґрунту за кілька останніх років було виявлено нітрати, нафтопродукти, свинець, ртуть та багато інших отруйних речовин, які можуть шкодити здоров'ю населення.

Проби води з колодязів у селі Креничі не відповідають нормативам за мікробіологічними показниками, вміст кишкових паличок перевищує встановлений норматив майже втричі.

Артезіанські свердловини недовго радували жителів села Креничі своїм джерельним дзвоном. Через

два місяці експлуатації водопроводу силами ВАТ «Київспецтранс» вони припинили свою роботу. І всілякі приписи санітарно-епідеміологічної станції Києва та облСЕС, цей полігон — отруйне джерело надходження в атмосферне повітря хімічних речовин, таких як фенол, формальдегід, метан, аміак тощо. У пробах ґрунту за кілька останніх років було виявлено нітрати, нафтопродукти, свинець, ртуть та багато інших отруйних речовин, які можуть шкодити здоров'ю населення.

У результаті лабораторних досліджень з'ясовано, що населення змушене вживати забруднену воду внаслідок «діяльності» полігону № 5. А звідси загрожується цілі букети захворювань — гепатити, гастроентероколіти, інші хвороби органів травлення. За п'ять років загальною захворюваністю на тисячу населення зросла у 1,8 разу.

Я звернулася з проханням прокоментувати все це до голови постійної комісії з питань екологічної політики Даніеля Карбаєва.

— Справді, — сказав Даніель Таїрович, — ситуація на полігоні № 5 склалася вкрай напружена. Вона на грані екологічної катастрофи. Сьогодні потрібно подбати про те населення, яке там живе, споживає технічну воду, непридатну для пиття, дихає забрудненим повітрям. Безперечно, ті установи, які нині стоять на полігоні № 5, уже не можуть впоратися з кількістю сміття, що вивозиться на звалище. Отож ВАТ «Київспецтранс» спільно з Головним управлінням комунального і готельного господарства та туризму КМДА оголосили тендер на закупівлю обладнання

для утилізації фільтрату, накопиченого у великій кількості в котлованах. Під час розгляду документів, які отримала тендерна комісія, всім учасникам було оголошено пропозицію щодо реальної демонстрації роботи обладнання на пілотній установці безпосередньо в умовах полігону. Варто сказати, що лише від одного з учасників, а саме фірми «Фітінкон», у подальшому було отримано відповідне устаткування, яке довело можливість переробки фільтрату майже до 100-відсоткового показника.

Отже, сьогодні вирішується: поставити київський голова крапку у «смітничковій історії» чи вона ще надовго залишатиметься у його чорнильний ручці?

Валентина СКОРОПАДСЬКА, заслужений журналіст України, віце-президент асоціації «Журналісти — медикам».

Р. С. Цього року в Києві розпочнеться будівництво чотирьох заводів із переробки сміття. Про це нещодавно заявив глава державної адміністрації Києва Олександр Омельченко під час зустрічі з послом королівства Іспанія в Україні Луїсом Гомесом де Аранда і Віїсом.

За словами Омельченка, Київ планує завершити будівництво цих заводів у 2005 році. Міський голова висловив стурбованість з приводу застарілих технологій, що використовуються на столичних заводах із переробки сміття. Під час будівництва нових сміттєпереробних підприємств, запевнив він, буде враховано досвід зарубіжних країн.





# Чорне море — Балтика, а далі — ціла Європа

**Ш**остого лютого відкри-  
то новий транспорт-  
ний маршрут «Іллічівськ —  
Клайпеда», який надійно з'єд-  
нає мережу морських контей-  
нерних ліній Чорного й Серед-  
земного морів з такою само  
системою Балтійського регио-  
ну. Його використання дасть  
можливість уникнути трива-  
лого й дорогого руху контей-  
нерів навколо Європи через  
Середземне море, Біскайську  
затоку, Атлантику й Північ-  
не море. Він зорганізований  
відповідно до домовленостей  
президентів України та Ли-  
товської Республіки про роз-  
виток транспортних сполучень між басейнами Чорного й  
Балтійського морів. Час руху контейнерно-контрейлерного  
потяга «Одеса/Іллічівськ—Клайпеда» між кінцевими пун-  
ктами маршруту становитиме трохи більш як дві доби.  
Відкрити новий маршрут **Міністр транспорту України Ге-**  
**оргій КІРПА.**

## «Зелений» — «Вікінгу»!

«Вікінгом» транспор-  
тники назвали потяг, що  
доставлятиме вантажі з  
Іллічівська через Біло-  
русь до литовської Клай-  
педи, звідти їх морем  
доправлятимуть до Ні-  
меччини, а далі — до ці-  
лої Європи. Досі їх від-  
правляли туди залізни-  
цею або автомобілями.  
Доставання тривало два  
тижні. Вартість, скажімо,  
однієї автомобільної по-  
їздки становила 700 доларів.  
Завдяки запровад-  
женню нового транспор-  
тного коридору сума  
зменшилася до 450 доларів.  
Для залізничників  
доставка вантажів поде-  
шевшала на 13 відсотків.  
Це тільки для початку, бо  
тарифна політика ще ли-  
ше формується.

Ідея скорочення маршруту довго витала в повітрі — з 1991 року, потім її довго обговорювали. Аж доки Україна не «прогавила» схожу програму з польським Гданськом: тоді не вдалося створити належних умов для проходження вантажів у цьому напрямку, й вони пішли до румунського порту Констанци. Можна було лише вкусити себе за лікоть: цей порт торік переробив стільки вантажів, скільки всі порти України разом узяті. Прикро, але на помилках учатись. Та й інший напрямок — до Балтики — не менш перспективний. Тому на початку минулого року з ініціативи Міністерства транспорту України в Києві зібралися представники акціонерного товариства «Литовська залізниця», Білоруської залізниці, «Укрзалізниці», портів — Одеси, Іллічівська, Клайпеди, експедиторських організацій трьох країн, щоб обговорити питання торгово-економічного та науково-технічного співробітництва, проблеми взаємодії транспорту. Мова йшла про організацію постійного маршруту потяга «Вікінг» транзитом через Білорусь, узгодження пільгових тарифів на перевезення великотоннажних і спеціалізованих контейнерів. У результаті досягнуто також домовленостей про застосування пільгових тарифів не тільки для транзитних вантажів для всіх залізниць, а й вантажів, які прямували до Литовської Республіки, Білорусі, України окремими ва-



гонами. Сторони домовилися, що за наявності контейнерів їх перевезення здійснюватимуть у напрямку цього транспортно-го коридору з використанням частини маршруту.

Новий маршрут узяти під патронат митні і прикордонні служби трьох країн. Це означає, що перетин кордонів і митне оформлення документів скорочено до мінімуму. Старший офіцер управління прикордонного контролю реєстрації головного штабу Держкомкордону України, підполковник Олександр Од-



нодворець вважає, що процедуру перетину кордону й митні формальності можна буде ще спростити, адже перевезення лише розпочинаються.

Начальник «Вікінга» Микола Шпека не без задоволення розповідає про новий маршрут. Поки що потяг курсуватиме між Іллічівськом і Клайпедою раз на тиждень. Цього разу, каже він, потяг складатиметься з 24 платформ із завантаженими автомобілями, 12 контейнерів, а також пасажирських вагонів — для водіїв та ресторану. Завантаженість стовідсоткова. Що везуть цього разу? Тканини, шкури, мандарини, пиломатеріали — все, як було завжди на торгових шляхах. Не буде потяг порожній і на зворотному шляху: в Клайпеді вже очікують вантажі, адресовані Україні. Відповідна служба завчасно подбала про клієнтів. Та їх є чим привабити, адже вантажі доставлятимуть і швидко, й дешево. Транспортники сподіваються, що вже незабаром потяги на цій ділянці курсуватимуть частіше.

Задоволені й водії, адже їм чи не вперше забезпечено всі умови для роботи. Особливо зважа-

ючи на зимову погоду, проблемні ситуації на кордонах. Тепер усі ці турботи взяла на себе дирекція потяга.

## Свято для професора

Директор Українського державного транспортного-сервісного центру «Лиски» (хай не сушить собі голову читач, намагачись здогадатися, що означає слово, взяте в лапки, бо однак нічого з того не вийде, бо це — назва місцевості в районі київської Дарниці, якою вочевидь пишається принаймні керівник цього підприємства) Віктор Кушнірчук терпляче пояснював журналістам, які прибули до Іллічівського порту за кілька годин до відправлення першого потяга, переваги нового маршруту. На території колишнього Радянського Союзу було дві поромні переправи — в Іллічівську та Клайпеді. З Клайпеди до Німеччини курсує поромний комплекс, а з Іллічівська — до Туреччини, Болгарії, Румунії. Тож Міністерство транспорту України нині намагається з'єднати ці дві транспортні артерії, зорганізувавши комбіновані доставки вантажів.

Є кілька причин того.

час начальник Львівської залізниці, провів перші перевезення великовантажними потягами через карпатські перевали. Випробування пройшли успішно, й після того було вирішено створювати спеціалізований рухомий склад. Після розрахунків дійшли висновку, що звичайні платформи можна переобладнати у спеціальні, знизивши центральну частину навантажувально-го майданчика так, щоб туди вписувалися великовантажні габарити автопотяга. Проект модернізації здійснював Крюковський вагобудівний завод, а нові платформи споруджено на Дніпродзержинському вагобудівному заводі. Україна має 80 модернізованих платформ і дві нові. Відтепер вони здійснюватимуть надзвичайно перспективні перевезення завантаженого автотранспорту на залізничних платформах, що дасть змогу зменшити витрати палива, скоротити час перебування в дорозі. Всі проекти підтримала й фінансувала «Укрзалізниця».

Професор Дьомін розповів, що на таких платформах уже здійснено пробні поїздки з Дніпропетровська до угорського міста Захонь, з Луганська — до польського Катовіце, а звідти — до Києва. Тепер от свято для всіх, хто брав участь у реалізації проекту: комбінований контейнерний потяг, розроблений під керівництвом професора Дьоміна, вирушив у першу поїздку.

# Ми — транзитна країна

Комбіновані перевезення світ і Європа здійснюють давно. Україна, запровадивши нові технології, їх лише започаткувала, але це вже крок до того, що вона стане транзитною країною, а також заявка на створення транспортного коридору Європа—Кавказ—Азія. Сьогодні головне завдання, як підкреслив, відкриваючи новий маршрут Іллічівськ—Клайпеда, Міністр транспорту України Георгій Кірпа, — нарощувати обсяги перевезень. Зростатимуть обсяги — буде й решта: розвиток інфраструктури, кошти, розв'язання соціальних питань. Торік досягнуто певного зростання, зокрема, завдяки взаємодії з партнерами з Росії, Казахстану, Узбекистану в гармонізації тарифів. Це дасть можливість Україні вийти на азіатський регіон і Далекий Схід. А це вже важливе транзитне сполучення зі сходу на захід.

Перший комбінований маршрут свідчить також про перспективи й великі можливості співпраці портовиків, залізничників та автомобілістів, і не тільки українських, а й білоруських, литовських партнерів, які створили єдиний транспортний комплекс.

**Валентина ПИСАНСЬКА.**  
Київ—Одеса—Іллі-  
нськ—Київ.

Фото Олександра СЕРОГО.  
(Укрінформ).

# Кредит для влaсного дому

**киyani можуть отримати завдяки експерименту «Київміськбуду»**

Житло потрібне всім, але далеко не в усіх, як відомо, є кошти, щоб одразу стати його власником. За таких обставин є один вихід — кредит. Так діють у всьому світі. Так працюють і столичні будівельники — компанія «Київміськбуд». Починаючи з 1995 року, вони споруджують житло за кошти населення. Завдяки запровадженій холдингом та банком «Аркада» схемі кредитування, люди можуть отримати найдешевший у країні кредит для купівлі житла терміном до 30 років!

Однак «Київміськбуд» завдяки експерименту лише частково задовольняє потребу бажаючих у житлі. Попит на довгочасні кредити для придбання квартири досить значний. Як його задовольнити, як ширше впровадити експеримент? Про це йшлося на засіданні наглядової ради експерименту, що проводиться на базі «Київміськбуду». На переканання президента «Київміськбуду» Володимира Поляченка, на часі розширення можливостей експерименту. Мова йде про створення для громадян України додаткових умов, які гарантуватимуть насамперед захищеність їхніх коштів. Для цього потрібно прийняти низку законів, зокрема, «Про іпотеку» та «Про житлові іпотечні сертифікати». «Ці закони забезпечать суворий контроль за ціловим використанням коштів з боку відповідних державних органів, створять систему гарантій та прозорих умов діяльності всіх учасників іпотечного ринку. І ми зможемо сповна використати можливості іпотеки як додаткового джерела залучення коштів для вирішення соціально-економічних проблем», — переконаний В. Поляченко.

Перший заступник директора Науково-дослідного фінансового інституту Василь Кравченко зауважив, що механізми рефінансування, які запроваджують в Україні «Київміськбуд» та «Аркада», є інструментом, що залучає найбільше інвестицій в економіку держав світу. Для прикладу він навів Сполучені Штати Америки, де в обігу — 20 трильйонів доларів цінних паперів, з них 40% — іпотечні цінні папери. За словами В. Кравченка, саме завдяки потужним механізмам рефінансування США є однією з найбагатших країн світу.

Голова наглядової ради експерименту заступник голови адміністрації Президента України Павло Гайдуцький, підсумовуючи, зазначив, що експеримент засвідчив свою результативність і ще раз підтвердив: найкращою практикою запровадження ноу-хау є його реалізація на базі провідного підприємства галузі. За словами П. Гайдуцького, «Київміськбуд» виступив своєрідним «тараном» бюрократизму та консерватизму, набув чималого досвіду.

**Роман КИСІЛЬ.**

**1 березня о 18:00**

**Національний палац "Україна"**

**ОРГАНІЗАТОРИ:**

ЦЕНТР СОЦІАЛЬНОГО ПОЛІТИКОГО ТА КУЛЬТУРНОГО ІНФОРМАЦІЙНОГО СІМ'Я ЖУРНАЛІСТИЧЕГО УМОВИ

**ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ РЕЙТИНГОВИЙ КОНКУРС ЗАСОБІВ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ**

# Золоте перо

Найвища нагорода у галузі журналістики

У КОНЦЕРТНІЙ ПРОГРАМІ ПРИЙМАЮТЬ УЧАСТЬ

**Росія:**

Андрей Макаревич

Александр Барыкин

"Премьер министр"

"Смысловые галлюцинации"

Білорусія:

Ядвига Поплавська

Олександр Тихонович

**Україна:**

Анатолій Матвійчук

Каріна Плай

Оксана Вояж та

Валерій Горлач

Олександр Гурець

(опера)

дует "Сніталь"

ансамбль "Пульс"

ТЕЛЕПАРТНЕРИ:





ЗА СПОНСОРІВ:






ТЕЛЕПАРТНЕРИ:






РАДІОПАРТНЕРИ:






МЕДІАПАРТНЕРИ:






ГЕНЕРАЛЬНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ СПОНСОР:






Товариство з обмеженою відповідальністю «Переробне Підприємство ПродАгро» (код ЄДРПОУ 30005390) оголошує про зменшення статутного фонду до 39 999,98 гривень.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



► Наша пошта

## Хочу подарувати мрію

**Уже минуло досить часу після того, як трагічно загинув мій чоловік. Після його смерті ми з дочкою залишилися самі в чужому місті. Але той біль і труднощі, з якими нам довелося зіткнутися, назавжди залишаться в пам'яті.**

Після похорону одразу виникло безліч проблем. Потрібні були гроші на пам'ятник, на огорожу. Та й добиратися за 50 км до кладовища було важко. Траплялося, що дев'ятирічна дочка хотіла їсти, а в нас у хаті навіть шматочка хліба не було.

Минуло три з половиною роки. Я працюю на трьох роботах, щоб забезпечити лікування донечці. Грошей вистачає лише на необхідне. Та ми і не скаржимося. Зараз Наталя на лікуванні в Євпаторії. У неї виявили прогресуючий сколіоз, хро-

нічний тонзиліт, остеохондроз та ще безліч чого. Єдина моя мрія — вилікувати її. А дочка мріє про комп'ютер. Спочатку я думала, що вона «перегорить» цим. А тепер розумію, що Наталка лише цією мрією і живе.

Може, знайдуться люди, для яких комп'ютер — не розкіш. Була б дуже вдячною за подаровану дочці мрію. За все життя ніколи нічого не просила. А тепер доводиться. Адже в мене залишилася лише Наталка. І так хочеться подарувати їй радість. З певних міркувань прошу моє ім'я в газеті не вказувати, але необхідні дані залишаю в редакції.

Т. В.

Кіровоград.  
Р. С. Адресу автора можна довідатися за телефоном 454-86-44.

# Лілія та її чоловіки

## ► Приватне життя

**Офіційно.** Політичному досвіду Лілії ГРИГОРОВИЧ може позаздрити будь-який політик. Ще б пак, третій термін вона народний депутат України! У 1995—1996 роках була членом виконавчої ради ЮНІСЕФ від України. У 1996—1997 роках — заступником міністра з питань сім'ї та молоді. З 2000 року очолює Союз українців. Має дві вищі освіти: вона медик і політолог.

— Я консерватор, — каже вона. — У мене все — на все життя: одна зачіска, один чоловік, одна партія. Вірність і послідовність — моє кредо.

**Неофіційно.** Мелодійна, чиста й щедра українська мова Лілії Степанівни вразила б будь-якого оратора.

Надамо їй слово.

### 1. Карпатська адреса дитинства

Народилася й жила в Івано-Франківську. Але найчарівніші спогади мого дитинства мешкають у Ворохті, що розташована високо в Карпатах. Туди приїздила шоліта на канікули. Наша рублена гуцульська хата була на околиці, на горі біля лісу. Все близько до суворой природи. Іноді ми з братом вночі чули, як виють вовки. Тоді в гори тільки-но провели електрику. А я ще пам'ятаю, як світили лише ліхтарем.

Улітку все було надзвичайне! Прокидаєшся зранку — а докола тебе справжня казка: альпійські луки, оповиті молочно-білими туманами, смарагдовий мох, дзвоники, повні роси, сонці в траві, казкове повітря, дивовижна річка Прут, в якій можна було хлюпатися цілий день... Ці приїзди були такі солодкі. Шкодує, що мої сини не побачили отих дивовижних Карпат.

### 2. Батько

Але дитинство триває доки, поки поряд — живі батьки. Моє дитинство закінчилося у

восьмому класі, коли захворіла і померла мама. Батько залишився з двома дітьми.

Взагалі я така, яка є, лише через те, що у мене був ТАКИЙ батько. Прожила великий шмат свого життя, з багатьма знайомцями, але такої унікальної людини, як мій батько, так і не зустріла.

Він вчився у Відні, знав сім мов. У 1956 році батько повернувся з Воркути. Був засуджений на 25 років. Зніс страшний митарства: арешт, ув'язнення, допити, табори. З мамою він познайомився ще до арешту, вона підтримувала його всі ці роки. На час повернення йому виповнилося 60. Мама була на 25 років молодша за батька. Вони одружилися, а в 1957-му народилася я.

У мене було абсолютно пра-

вильне виховання. Жодного Різдва та Великодня ми не пропустили, знаємо прекрасні молитви. Народилася з Богом, росла з Богом і живу з Богом.

Батько був священиком. Тобто мав професію, якої не мало бути на той час, адже ми жили в країні, де не було Бога. Необхідність приховувати, що найкраща людина в світі, — мій батько — священик, завжди викликала спротив. Три роки довелося пропрацювати санітаркою, щоб вступити в медичний інститут. Через запис в анкеті: батько — священик. Усі казали: пиши «пенсіонер»! Не хотіла. І коли нарешті вступила, батько страшенно пишався дочкою. Це було 1 вересня. А в жовтні його не стало...

### 3. Чоловік

Як Василь освідчився мені в коханні? Та, мабуть, правильно, якщо я вийшла за нього.

Мені дуже пощастило з чоловіком. У нас з ним багато спільного. Він також був лікарем, сином священика (до речі, його, а власне, і мої батьки, досі живі, працюють на парафії!). Познайомилися в медичному інституті, він був на курс молодший, однак не за віком. На третьому — побралися. Нині Василь — держслужбовець, начальник управління Міністерства охорони здоров'я. Академію управління закінчували разом.

Він завжди підтримував мене. Під час першої виборчої кампанії возив на машині, допомагав. Ми тоді й не чули про іміджмейкерство, але згодом виявилось, що ми все робили правильно. Заходжу до залу з 13 опонентами, всі чоловіки. Мені закидають: «Ви краще своїх дітей бавили б». А я: «Не хвилюйтеся, вони тут». Зал заплодував.

Василь — дуже мудрий і надійний чоловік. Але...



Лілія із синами в гостях у сусіда—генерала

скупий на компліменти. І квітів дарувати не любить. Чому? Це для мене і досі загадка.

### 4. Сини

Роман (1984 року народження) вивчає міжнародне право, Нестор (1988) — школяр. Але що вийде з них: чи велике ЩОСЬ, чи велике НІЩО — побачимо. Хотілося, щоб вони були насамперед людьми.

Коли я народилася, батько був у зрілому віці. Він вів розмірений патріархальний спосіб життя, дуже багато з мною розмовляв, формував моє мислення. І я іноді шкодую, що немає можливості приділяти синам так само багато часу. Але мені тоді було лише 24 роки, і, здавалося, головним було доглянути, нагодувати, розважити. Тепер знаю краще, як це треба робити, згодиться для майбутніх онуків.

### 5. Про все потроху

**Улюбленці.** Ротвейлер Панда та кіт Кеша. З собакою гуляє Лілія Степанівна — єдиний жайворонок у родині.

**Мандри.** Побувала в багатьох країнах. Найбільше вразили Велика Британія та Швеція. Але відпочивати люблю на Південному березі Криму та в Карпатах.

**Колекція.** Стіни квартири увішані картинами із зображенням церков.

**Сімейний альбом.** Він свідок того, що колись, як каже сама героїня, вона «була порядною господинею». Адже на фото з днів народження видно, якими фантастичними тортами вона пригощала гостей: тут і шоколадні вежі, і соняшники з карамелі, і барвисті квіти — справжні витвори мистецтва. Зараз, каже Лілія Степанівна, вона має інше поле для творчості.

**Шлях у політику.** В 1990 році (після подій у Литві) під час декретної відпустки «мала багато часу» і, взявши Романа за руку та поклавши Нестора у візок, Лілія ходила на мітинги. У 1991—1994 роках очолювала Братство Андрія Первозванного.

**Традиції.** Щороку всі квіти, отримані в день народження, Лілія відвозить на могили В'ячеслава Чорновола, Патріарха Володимира та Олександра Ємця.

**Привід пишатися собою.** Впродовж трьох скликань створювала міжфракційне об'єднання «Україні — помісну православну церкву». Нині навколо об'єднання згуртувалося 234 депутати. І взагалі пережила фантастичні миті разом із своїм народом.

Юлія ПОТАПЕНКО,  
Наталя ЯРЕМЕНКО.  
Фото з домашнього альбому.



Подружжя Григоровичів після отримання дипломів





## ► Домашній адвокат

### Одруження з іноземцями

**М**айже три роки тому моя сім'я іммігрувала до України. Тут зустрів кохану дівчину, з якою майже рік живемо в цивільному шлюбі. Хочу дізнатися, як в Україні реєструють шлюб з іноземцями.

Марк КЛЯЙНЕР.

Коломия  
Івано-Франківської області.



Рубрику веде  
юрисконсульт  
Наталія  
ХОМЕНКО.

Іноземці та особи без громадянства для реєстрації одруження в Україні повинні пред'явити національний паспорт або паспортний документ з відміткою про реєстрацію уповноваженого органу про законність їх перебування в нашій державі. Відповідно до п. 4.4 Правил реєстрації актів цивільного стану в Україні, якщо в паспортах або паспортних документах цих осіб немає відомостей про сімейний стан, то вони мусять одночасно подати документ про те, що не перебувають у шлюбі. Зазначені документи можуть бути видані консульською установою або дипломатичним представництвом даної країни в Україні та легалізовані Департаментом консульської служби Міністерства закордонних справ. Якщо в паспортах або паспортних документах є відмітка про розірвання шлюбу вищезазначених осіб, довідка про сімейний стан має бути пред'явлена за період після розірвання шлюбу. А коли документи іноземців, які подаються для реєстрації шлюбу, складені іноземною мовою, до них обов'язково додається переклад тексту українською мовою, достовірність якого засвідчується посольством держави, громадянином якої є іноземець, Міністерством закордонних справ або нотаріусом. Якщо в зазначеному документі про сімейний стан не встановлено інший термін, то він дійсний протягом шести місяців з дня видачі. А далі, за загальним правилом, шлюб укладається в органах реєстрації актів цивільного стану після спливу одного місяця від дня подання заяви особами, які бажають одружитися. За погодженням з нареченими, даним органом призначається день і час реєстрації шлюбу, після якого одруження видається свідоцтво про укладення шлюбу. Як бачите, наша держава тільки сприяє утворенню нових сімей. Тож щасливого подружнього життя.

## ► Отакої!

### Усе це забобони. Але...

■ Якщо у вашому домі є діти до року, то після заходу сонця нічого не виносьте з дому (помий, сміття). Якщо у вас щось проситимуть після заходу сонця — не давайте. Інакше дитина хворітиме.

■ В першу купель для грудної дитини треба покласти трохи меду, коренів дев'ясила, срібну монету, щоб дитина росла здоровою, красивою, багатою.

■ Не купайте немовлят, якщо перед цим ви їх погодували. Старайтеся годувати до купання. Не можна щипати дитину за щічки — буде слинявою, не цілуйте її в підшви ніг — довго не ходитиме.

■ Не можна годувати немовля в присутності сторонніх — у матері може зникнути молоко. Не залишайте на ніч ложки в тарілці, бо дитина плакатиме.

■ Якщо відлучаєте дитину від грудей, то треба відрізати шматочок від цілого хліба і взяти дрібку солі, дати дитині в руки і сказати: «На, йди собі на свій хліб. Щоб ти була багата і велика, як цей хліб святий».

Фото з архіву «ГУ».

## ► Ча прийомі у...

**М**инулий рік Коня для мене справді промайнув у шаленому галопі. Я практично перетворилася на загнаного астрологічного покровителя року. Навчання і робота, однорічний син і домашні клопоти, чоловік (залишу без епітетів), нездоров'я бабусі і дідуся... У свої 25 я вперше усвідомила, що навіть у такої здорової і оптимістично налаштованої особи, як я, є межа запасу міцності. Останнім часом частіше спадає на думку, що бракує сил, енергії і настрою. Та й лікарка сказала, що у мене брак заліза в організмі — анемія. І що треба вживати якісь препарати. Але у мене ледь залікований гастрит, тому не кожен апарат підійде. А що порадите ви?

(3 листа киянки Олеси КОНОВАЛЕНКО).

По консультацію ми звернулися до гастроентеролога Оксани ГОЛУБ.

— Залізодефіцитні анемії — серйозна проблема нашого часу. У жодному разі не можна нехтувати це: мовляв, то дурниці.

Найчастіше вони виникають внаслідок кровотечі, браку заліза в їжі, під час вагітності і годування дитини. Але можуть бути симптомами й небезпечніших захворювань, наприклад, патології шлунково-кишкового тракту, інфекційних і онкозахворювань.

Тому зверніть увагу на власне здоров'я і обов'язково проконсультуйтеся з фахівцем. А якщо серйозних проблем не виявлять, потурбуйтеся про те, щоб у вашому раціоні було більше залізовмісних продуктів, особливо морепродуктів, овочевих та фруктових (яблучного і гранатового) соків, продуктів тваринного походження (м'яса!).

Необхідна не лише ретельно продумана дієта, а й вживання препаратів заліза. З тих, що гарно себе зарекомендували, могу порадити «Біофер» (виробляється у формі жувальних таблеток з приємним смаком). Він містить 100 міліграмів тривалентного заліза і добову дозу фолієвої кислоти. Токсичність «Біоферу» вдесьтеро менша, ніж у препаратів сульфату заліза (двовалентного). До того ж він вирізняється високою абсорбцією (всмоктуванням) і гарною переносимістю (не подразнює слизову кишечника і шлунку). Тому вживати його можуть люди з проблемами шлунково-кишкового тракту. Він не впливає на колір зубів і ясен. Вживати один-два рази на добу незалежно від прийому їжі.

Записала  
Юлія ПОТАПЕНКО.  
Фото з архіву «ГУ».



## ► Шкідливі поради

### Маніяк родом із дитинства

Дорогою додому забігла до магазину і стала свідком досить цікавої сцени. Молода мама розплачується біля каси за покупки, а хлопчик років п'яти тягне її за рукав: «Мамо, а чому ти дала гроші і тобі дали гроші?» — «Ти що — ідіот? Скільки разів тобі казала: припини ставити дурні запитання!»

Цей хвилиний епізод нагадав мені слова знайомого психолога. Якось він, жартуючи, ділився зі мною рецептами, як власноруч виростити... маніяка. І дещо з його «напут'я» запам'яталося.

■ Батькам треба частіше влаштовувати сварки і скандали в присутності дитини.

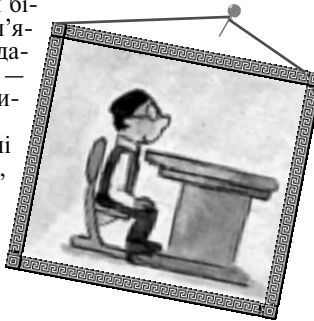
■ Якщо чадо має друзів, необхідно постійно казати, які вони погані.

■ Якщо в батьків кілька дітей, вони ні в якому разі не повинні дружити між собою.

■ Частіше бити дитину. Краще — книжкою по голові. А ще краще, коли дитина не знає, за що її карають.

■ І — найголовніше. На кожне дитяче запитання найкраще відповідати: «Ти що — ідіот?»

Ірина ВОЛОШКА.



## Листя опадає?.. Полийте квітку

### ► Сад на підвіконні

Якщо кімнатна рослина захворіла, причин може бути дуже багато:

Верхнє листя зберігає пружність, але жовтіє. Це спричинено, зазвичай, високим вмістом кальцію у ґрунті чи твердою водою для поливання.

Листя втрачає блиск і здається нежиттєздатним. Імовірна причина — надлишок світла або червоний павутинний кліщ. Спробуйте також просто змити пил...

Крапки чи плями на листі. Якщо воно сухе й коричневе, то, напевне, рослині бракує вологи. Якщо вражені місця м'які, темно-коричневі — це від перезволоження. Якщо крапки та плями білі чи жовтуваті, це може бути спричинено надто холодною водою під час поливання, потраплянням аерозоля чи води на листя або сонячними опіками. Дея-

кі шкідники також спричиняють плямистість листків.

Коричневі кінчики чи краї листя. Причина, насамперед, у сухості повітря. Це може бути також від фізичного пошкодження (коли кінчиків листя часто торкаються).

Листя згортається і опадає. Через брак тепла, перезволоження ґрунту чи вплив протягів.

Похилене листя. Причина — пересихання або перезволоження ґрунту внаслідок поганого дренажу чи від частого поливання. Іншими причинами можуть бути надлишок світла (надто якщо листя нахилиється регулярно в середині дня), сухе повітря, висока його температура, замалий горщик або шкідники.

Листя раптом опадає. Швидко опадання без попереднього періоду в'янення чи втрати кольору зазвичай свідчить про перенесений рослиною шок. У дерев'янистих рослин причиною може бути

пересихання ґрунту, а також будь-яка різка зміна умов утримання: перенесення до іншого приміщення чи на подвір'я, протяг чи сильний перепад температури.

Для тільки-но пересаджених, шойно куплених чи перенесених із однієї кімнати до іншої рослин втрата одного—двох листків природна. Шок від зміни обстановки можна послабити, якщо пересадити рослину в дещо більший горщик, прикрити під час перенесення з магазину в дім і з погано освітлюваного на яскраве світло з частковим перебуванням протягом кількох днів у напівтіні.



Квітка повільно або зовсім не росте. Зимової пори це нормально, тому не хвилюйтеся. Влітку найімовірніша причина сповільнення росту — брак мінеральних речовин, перезволоження ґрунту, недостатнє освітлення чи замалий горщик.

Опадають пуп'янки. Це знак протесту проти сухості повітря, недостатнього поливання та світла, враження шкідниками, а особливо перенесення горщика з рослиною під час формування пуп'янків до іншого місця.

Рослина не цвіте. Причини — брак освітлення, мала тривалість світлового дня, порушення умов утримання в період спокою.

Строкате листя стає одноколірно-зеленим чи блідими. Причина одна — брак світла. Якщо це можливо, видаліть усі пагони з одноколірним листям і, знову-

таки, додайте світла рослині, але не ставте одразу на дуже освітлене місце.

Квіти дуже швидко в'януть. Через недостатнє поливання, сухість повітря, брак світла чи через надмірно високу температуру повітря.

Рвані краї та дірки на листі. Найчастіше з'являється під час фізичного пошкодження свійськими тваринами або людьми (інколи навіть звичайний дотик до ще нерозкритого листка може його пошкодити).

Зелений наліт на керамічному горщику. Надмірна вологість ґрунту чи поганий дренаж.

Білий наліт на горщику. Ймовірними причинами дві — використання для поливання надто твердої води чи надлишок мінеральних речовин.

Підготувала  
Уляна СОФІЙСЬКА.  
Мал. Євгенії  
ВАСИЛЬЧЕНКО.

**ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.10 Клуб Суперкниги.  
09.30 Крок до зірок.  
10.00 Прем'єра військово-патріотичного шоу «Я йду в армію».

10.50 Подорож у дитинство.  
11.15 Модна лінія.  
11.45 Здоров'я.  
12.15 Аеросалон.  
12.35 Сільський час.  
13.30 Діловий світ. Тиждень.  
14.00 Мультифільм на замовлен-ня.

14.35 Духовний вісник.  
15.00 Новини.  
15.10 Для тих, хто вдома.  
15.30 Перехрестя.  
16.10 Чемпіонат світу з пляжного футболу (Бразилія).

**КДРТРК**  
17.00 Острів скарбів.  
17.20 Мультифільм.  
17.30 Музичні історії.  
17.45 Історія однієї картини.  
18.00 Недільні зустрічі.  
18.30 Люди і долі.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
19.00 Новини.  
19.15 Світ. Огляд.  
19.40 Аудієнція. Едуард Шевард-надзе.  
20.00 Телевізійне шоу «Бінго Бум Лото».

20.45 Вечірня казка.  
20.55 Лотерея «Кено».  
21.00 Панорама.  
22.00 Церемонія вручення наго-род Британської кіноака-демії.

00.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**  
01.25 Футбольні діалоги.  
02.15 Худ. фільм «Чоловічі три-воги». 1, 2 серії.

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
**УТ-2**  
10.00 Телефортуна.  
10.50 Концертна програма «Відлуння Афганістану».

11.35 Милосердя.  
12.10 Родом з України А. Кузнецов.  
12.50 Хай щастить.  
13.30 Резонанс.

**КАНАЛ «1+1»**  
07.00 Бокс по-справжньому. Майк Тайсон — Кліффорд Етьєн.  
08.00 Аншлаг, аншлаг.  
09.00 Лото-забава.  
10.00-14.00 Програми УТ-2.  
14.00 Дісней. Мультифільм «Гуфі та його команда».

14.25 Дісней. Мультифільм «Руса-лонька».

14.55 Медовий місяць.  
15.50 Останній герой-3.  
16.55 Крісло.  
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Обладунки Бо-га».

19.30 ТСН-епіцентр.  
20.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Три королі».

22.25 Чорно-біле.  
23.20 ТСН. Проспорт.  
23.35 Бокс по-справжньому. Майк Тайсон — Кліффорд Етьєн.

**ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ**  
**«ІНТЕР»**  
06.00 Прогноз погоди.  
06.05 Худ. фільм «Чорний кра-сень».

07.30 Мультифільм.  
07.55 Худ.фільм «Наречений із Майямі».

09.15 Прокинься і співай!  
10.10 Уїк-енд.  
10.50 Караоке на майдані.  
11.25 Все для тебе.  
11.55 Мелорама.  
12.35 Інтелект-шоу LG-Еврика.  
13.25 ВВС. «Жива природа». «Блакитна планета».

14.20 Худ. фільм «Хід у відповідь».

15.50 «Давай за...» Концерт гру-пи «Любе».

16.50 Худ.фільм «Вокзал для двох».

19.20 Джентльмен-шоу.  
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тиж-ня».

20.50 Худ.фільм «Антикілер».

23.00 Худ.фільм «Три сестрич-ки».

00.10 Худ.фільм «Громадянин Кон».

02.05 Худ.фільм «Антикілер».

03.55 Худ.фільм «Хід у відповідь».

05.15 Великі злочини ХХ століття.

05.40 Всесвітня історія в Гуса-ках.

**ІСТV**  
05.00 Худ. фільм «Ті, що вселя-ють страх».

06.50 Мандрівки натураліста.  
07.20 Серіал «Мисливці».

08.15 Мультисеріал «Тіммі і чарівники».

08.35 Мультисеріал «Кіберприго-ди».

09.00 Худ. фільм «Воїн часу-3. Люди-іграшки».

10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

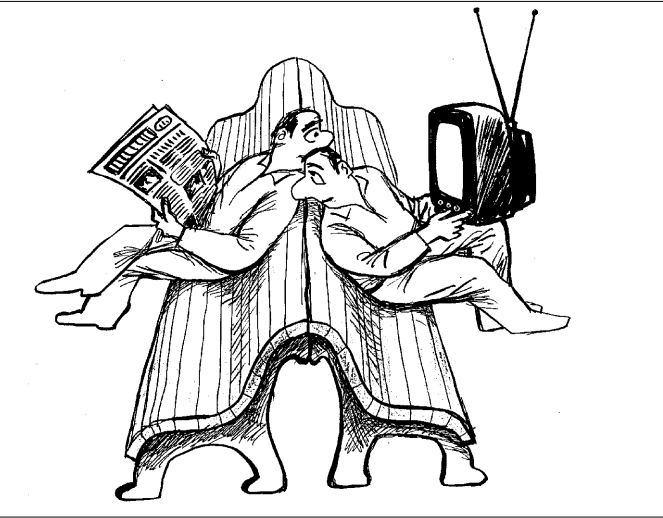
10.40 Коронна страва.  
11.25 Телевізійний центр моди.  
12.00 Галопом по Європах.  
12.45 Факти. День.  
13.00 Мультифільм.  
13.15 Худ. фільм «Максим Пере-пелиця».

14.55 Худ. фільм «Тремтіння землі-2».

16.45 Серіал «Сімдесят дві годи-ни».

17.45 Серіал «Псі-фактор».

18.45 Факти. Підсумок дня.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

19.05 Худ. фільм «Тридцятого» знищити».

21.20 Худ. фільм «Друге життя».

23.20 Штрафний удар.  
00.00 Ковток історії.  
00.15 Кентавр.  
00.40 ДКТ представляє. Світ комп'ютера.

**Мовлення на Київ і об-ласть**  
01.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

03.25 Худ. фільм «Друге життя».

**СТБ**  
07.05 РанОК.  
08.50 Моськи-шоу.  
09.10 Ні пуху ні пера.  
09.30 М-стиль.  
10.00 На перший погляд. Альпі. Там, де ми є.

10.25 Худ.фільм «Мадлен».

12.20 «Вікна» у світ.  
12.50 Док.серіал «Передова». «Бірма: забутий фронт».

13.20 До 85-річчя від дня народ-ження В.В.Щербіцького. Док.фільм «Під знаком го-луба».

14.10 Худ.фільм «Блакитний кар-бункул».

15.30 Колія.

15.50, 21.25, 01.10 Італійський футбол. Серія «А». Цент-ральний матч туру.

18.00 Автостиль.  
18.20 Худ.фільм «Множина».

20.30 Бізнес-студія.  
21.25 Прогноз погоди.  
23.20 Худ.фільм «Пляжні дівчата».

**НОВИЙ КАНАЛ**  
07.50 Церква Христова.  
08.05 Телепузики.  
08.35 Серіал «Нові пригоди сімейки Адамсів».

09.00 Мультисеріал «Мишеня Ла-пич».

09.30 Серіал «Біттлборгі».

10.00 «3х4». Найкумедніше до-машнє відео.

10.35 Мультифільм «Мій братик Бейб».

12.15 Худ.фільм «Філадельфійський експе-римент».

14.05 Репортер.  
14.30 Худ.фільм «Хто я?».

16.45 Худ.фільм «Наказано взяти живим».

18.30 Спецрепортер.  
18.45 Погода.  
19.00 Худ.фільм «Індіана Джонс. Храм Долі».

21.00 Худ.фільм «Кікбоксер».

23.05 Гол!  
00.00 Худ.фільм «Кома».

02.00 Худ.фільм

«Філадельфійський експе-римент».

03.30 Худ.фільм «Наказано взяти живим».

04.55 Мультифільм «Мій братик Бейб».

**ГРТ**  
07.00, 09.00, 13.00, 17.00 Нови-ни.

07.15, 01.20 Серіал «Вавилонсь-ка вежа».

09.10 Армійський магазин.  
09.40 Худ. фільм «Зірка».

11.10 Музична програма.  
11.25 Худ. фільм «Володар ка-люж».

13.10 Рядовий Євдокимов і його друзі.

14.15 Ударна сила. Зброя ХХІ століття.

14.45 Ударна сила. Чорна при-мара.

15.10 Великі батьки. Маршал Конєв.

15.35 Концерт «Пісні перемоги».

17.15 Док. фільм «Російська гли-бина».

17.45 КВН.  
20.00 Час.  
20.30 Останній герой-3.  
21.25 Криве дзеркало.  
23.30 Худ. фільм «Я оголошую вам війну».

00.55 Реальна музика.

**РТР**  
05.05 День захисників Батьківщини.

05.20 Худ.фільм «Одиночне пла-вання».

06.50 «Джуманджи». Мульти-серіал.

07.15 Російське лото.  
08.05 ТБ «Бінго-шоу».

08.30 «Вікторія». Фестиваль сол-датської пісні.

10.10 Худ.фільм «У зоні особли-вої уваги».

12.05 Док. серіал «Зброя Росії. Повітряна кавалерія».

13.00, 19.00 Вісті.

13.20 Худ. фільм «Максим Пере-пелиця».

15.15 Док. фільм «Олександр Маринеско. Атака століття».

16.10 Кімната сміху.  
17.05 Худ.фільм «Біле сонце пус-телі».

18.50 У «Містечку».

20.10 Спеціальний кореспон-дент.

20.35 Концерт О. Газманова «Добродії офіцери-2003».

23.05 Худ.фільм «Спаун».

01.05 Чемпіонат світу з лижного спорту. Чоловіки. Гонка пе-реслідування.

**НТБ**  
05.10 Худ. фільм «Так буває в Квінсі».

07.00, 09.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00 Сьогодні.

07.05 Худ. фільм «Два бійці».

08.25 Куля удачі.  
09.05 Серіал «Бурхлива плане-та».

10.05 Рослинне життя.  
10.40 Ви будете сміятися!  
11.05 Вплив.

12.05 Худ. фільм «Подвійний обгін».

13.45 Смачні історії.  
14.05 Своя гра.

15.20 Телефільм «Історії мислив-ця за крокодилами».

15.45, 16.05 Принцип доміно.  
17.05 Худ. фільм «Хід у відповідь».

18.50 Худ. фільм «Рішення про ліквідацію».

21.25 Худ. фільм «Контакт».

00.05 Журнал Ліги чемпіонів.  
00.45 Ніч.

Триває передплата на «Голос України»

Передплатні індекси:  
для індивідуальних передплатників — 40224,  
для підприємств і організацій — 60955.

## ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА ТИЖДЕНЬ 17 – 23 ЛЮТОГО

### Про заборону анонсів

фільмів та телепрограм, посилаючись на Верховну Раду України, нам розпові-дають не перший день. Бу-ти анонсам чи не бути — ось у чому питання. Та не лише в цьому. Ви поміча-ли, шановні глядачі, що анонсують, зазвичай, су-цільний мотлох категорії «В» та заявлені до неп-ристойного блиску стріч-ки. Тим часом жодного ра-

зу не бачила ролика-анон-су про стару голівудську комедію або, приміром, про будь-який шедевр сві-тового кінематографа. Ці картини деколи прослиза-ють екраном. Проте: а) во-ни найчастіше розпочина-ються опівночі; б) ми їх не бачимо через відсутність того самого «спірного» анонсу.

Ніла ІВАНЕНКО.

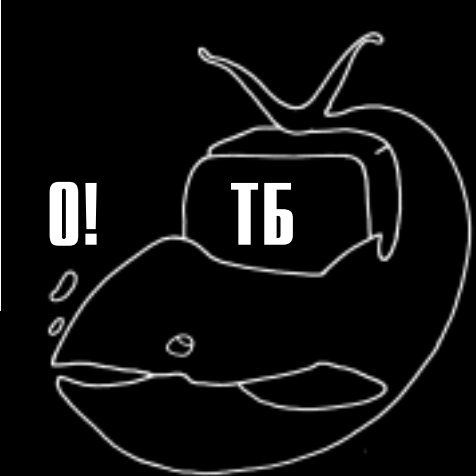
### «Дві долі» завдовжки в 20 серій на каналі «1+1»



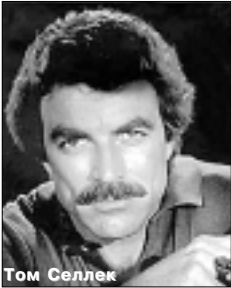
У роботі іменитих твор-ців картин «Вічний пок-лик», «Тіні зникають опів-ні», та «Ермак» Валерія Ускова і Володимира Крас-нопольського була досить довга перерва. Однак їхні останні телепроекти проде-монстрували, що муки творчості їм й дотепер не чужі. Один за одним ви-никли іронічний детектив «Сищики», «Провінціали», «Ніна. Розплата за кохан-ня» і серіал, який нині де-монструють в ефірі каналу «1+1», «Дві долі».

— Ми зняли кіно від шістдесяти років до «шес-тисотих» «Мерседесів», — жартує Усков, — але у «Вічному поклику» і в «Ті-нях...» намы було легше, бо допомагала історія Росії, а тут на першому плані жі-ночі почуття. У нас дуже складні долі не лише двох дівчат, двох матерів, двох подруг — від дружби до жорстокого конфлікту та взаємного цкування, — а й долі їхніх доньок: не менш драматичні, не менш трагічні.

у МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



#### АНОНСИ



Том Селлек

#### Містер Бейсбол

ІСТV, понеділок, 13.00

**Комедія.** Споконвічне протисто-яння Заходу та Сходу в комедійно-му варіанті й зі спортивним антура-жем. Том Селлек грає карикатурно-го американця-бейсболіста, який за контрактом потрапляє до Японії. Схід, як відомо, справа тонка і в чу-жий монастир зі своїм статутом не ходять, проте, здається, Джек не знайомий із тими загальнолюдськими істинами. Саме через нетактовність стосовно чужої культури Джека захлинуло ціле море проблем, переплисти через яке йому допоможе кохання до тендітної японки. І ось «гастролер» уже вчить «япошок» плювати на газони та різати правду-матку у вічі, а вони його — тренуватися до сьомого поту та шанувати сенсея.

Реж. Фред Скепсі. У ролях: Том Селлек, Кен Таккура, Аія Таканасі, Тосі Сіюя, Денніс Хейсберт, Арт Ла Флер, Ніколас Касконе, Леррі Пеннелл.



Треїсі Лордз

#### Цей безумний Нат

ІСТV, середа, 19.15

**Комедія.** Іскрометна стрічка про пригоди божевільного в краших традиціях ігрового кінематографа... Каскади феєричних трюків, гумор, кохання і щасливий кінець очіку-ють вас у цьому фільмі.

Реж. Едам Ріфкін. У ролях: Треїсі Лордз.

#### Ціль — президент

ІСТV, четвер, 19.15

**Бойовик.** Викрадення президента коштує дуже дорого, тому до спра-ви мають стати лише перевірені люди. Водія екстра-класу Ніка Джеймса змушують узяти участь у пограбуванні банку. Але це лише квіточки: невдовзі йому стає зрозу-міло, що це була лише перевірка...

Реж. Джозеф Мерхі. У ролях: Майкл Медсен, Рой Шайдер, Кіт Девід.



Майкл Медсен



## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Ситуація.  
09.20 Одвічні істини.  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.45 Серіал «Маленькі Ейнштейни».

10.15 Служба розшуку дітей.  
10.25 Абетка безпеки.  
10.30 Серіал «Академія танцю».  
11.00 Новини.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.10 До ювілею народної артистки України Раїси Нещадківської. «Мавка. Вихід на сцену».

11.25 Сьогодні — 85 років від дня народження державного діяча В.Щербицького.

11.30 День пам'яті Мольєра. «Театральний сюжет». «Тартюф» на сцені Національно-го драматичного театру ім. І.Франка.

12.00 На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка. Художник Єлизавета Миронова.

12.10 Для тих, хто вдома.  
12.25 Худ. фільм «Ох, вже ця Настя».

13.40 Закон є закон.  
13.50 Док. фільм «Незнана Україна».

14.15 Відеонарис «Слобожанські університети».

14.35 Надзвичайна ситуація.  
15.00 Новини.

15.10 Для тих, хто вдома.  
**Юнацько-молодіжний канал «Студія 5»**  
15.25 Серіал «Академія танцю»  
16.10 Парламент.  
16.55 Закон є закон.

### КДРТРК

17.00 За київським часом.  
17.15 Крихітка.  
17.40 Театральний Київ.  
18.00 Інформаційно-аналітична програма «Україна: день за днем».  
18.45 Музичні історії. Микола Леонтович.

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.  
19.10 Вікно в Америку.  
19.30 Діловий світ.  
19.40 Саме той.

20.00 Прем'єра док. фільму «В.Щербицький. Спроба епітафії».

20.40 Вечірня казка.  
20.55 Лотерея «Кено».  
21.00 Новини.  
21.30 Ситуація.  
21.40 Світ спорту.  
21.55 Питання дня.  
22.00 Зірки жердини.  
22.40 Еготера.  
23.00 ТРК «Ера».

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Служба розшуку дітей.  
01.30 Вечір пам'яті Івана Карабиця.

02.20 Мультфільм для дорослих.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

## УТ-2

10.10 Док.фільм «Софіїн день».  
10.50 Інформотерапія.  
іОСВІТНИЙ КАНАЛ  
11.10 Цей день в історії.

11.15 Освіта XXI століття.  
11.30 Культура Київської Русі.  
11.40 Подорож країною Дракона.  
12.05 Візерунки гір.  
12.20 У світі хороших новин.  
12.50 Від сузір'я до сузір'я.  
13.25 Мультфільм.  
13.35 Служба розшуку дітей.  
13.40 Ситуація.

### КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 «Сніданок з 1+1».  
07.02, 18.30, 19.30, 21.40, 00.15 ТСН.

07.30 Без Табу з О. Герасим'юк.  
09.00 Серіал «Агентство «Місячне сяйво».

10.00-14.00 Програми УТ-2.  
14.00 Серіал «Красуня Джек, красунчик Джилл».

14.45 Серіал «Пристреліть мене».

15.10 Чорно-біле.  
16.00 Ток-шоу «Дівочі сльози».  
16.50 Серіал «Ідеальна пара».  
«Проба пера».

17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Рухома мішень».

19.30 ТСН.  
20.00 ТСН. Проспорт.  
20.10 Серіал «Дві долі».  
21.10 Фільм «Кобра». «Вантаж». 2 частина.  
22.40 Кримінальна країна.  
23.15 Серіал «Утікач».  
00.15 ТСН.

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

## «ІНТЕР»

14.00 ВВС. «Жива природа». «Блакитна планета».

15.00 «Тайга». Курс виживання. Фільм про фільм».

15.00,17.00, 18.00 Новини.  
15.55 Серіал «Титани».  
16.45 N-кілометр.  
17.10 Фільм «Північне сяйво».  
19.00 Моя сім'я.  
20.00 Інформаційний канал «Подобиці».

20.30 Серіал «Росіяни у Місті Янголів».

21.40 Програма К.Стогнія «Кримінал».

22.20 «Тайга». Курс виживання. Фільм про фільм».

23.10 Золотий гусак-шоу.  
23.50 Подобиці. Підсумки дня.  
00.15 Серіал «Голод-2».  
01.45 Худ. фільм «Лють космосу».

03.10 Серіал «Фарскейп».  
05.25 Великі злочини ХХ ст.  
05.50 Мультфільми для дорослих.

## ІСТV

05.00 Ранкова музика.  
05.55 Серіал «Династія».  
06.50 Служба розшуку дітей.  
06.55 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

07.20 Мультсеріал «Повторне завантаження».

07.45 Факти. Ранок.  
07.55 Ділові факти.  
08.10 Каламбур.  
08.45 Факти. Ранок.  
09.10 Серіал «Справи Кепських».  
09.45 Серіал «Прикрий мене».  
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.  
10.45 Серіал «У полоні пристрас-тей».

11.45 Серіал «Тропіканка».  
12.45 Факти. День.  
13.00 Худ. фільм «Містер Бейсбол».

15.05 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

15.35 Мультсеріал «Зоомагазин-чик».

15.55 Мультсеріал «Повторне завантаження».

16.20 Серіал «Знаменитий Джет Джексон».

16.50 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

17.50 Серіал «Пляж. Рятувальни-ки Малібу».

18.45 Докладно з Д. Кисельо-вим.

19.15 Худ. фільм «Загін «Морські котики-2».

21.00 Серіал «Комедійний квар-тет».

21.45 Факти. Підсумок дня.  
22.10 Погода.

22.15 Худ. фільм «Шантаж».  
00.10 Серіал «Квантовий стри-бок».

01.00 Серіал «Справи Кепських». Мовлення на Київ і область

01.40 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

03.25 Худ. фільм «Шантаж».

## СТБ

07.05 РанОК.  
08.00 Бізнес-студія.  
08.40 Ви практично здорові.  
09.00 РанОК.  
09.30 Імпреза.  
10.00 На перший погляд. Альпи. Там, де ми є.  
10.25 «Вікна» у світ.  
10.55 Худ.фільм «Найкращий друг».

13.00 Серіал «Багаті і знаме-ниті».

14.00 «Вікна». Новини.  
14.40 День ОК.  
16.30 Серіал «FM та компанія». 1 серія.

17.00 Серіал «Театральна ака-демія». 1 серія.

17.40 «Вікна». Кримінал.  
17.50 Серіал «Асуль-Текіла».  
18.15 «Вікна». Столиця.  
18.25 Серіал «Асуль-Текіла».  
19.00 «Вікна». Новини.  
19.35 Худ.фільм «Заміна-3. Пе-реможець отримує все».

21.20 «Вікна». Бізнес.  
21.40 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.

22.50 Lottocalcio.  
23.00 Ні хвоста ні луски.  
23.20 Австотиль.  
23.40 «Вікна». Олівночі.  
00.00 Прогноз погоди.  
00.05 Серіал «Поліцейські».  
01.25 «Вікна». Кримінал.

## НОВИЙ КАНАЛ

14.00 Репортер.  
14.15 Худ.фільм «Містер Няня».  
15.50 Територія «Fox kids».  
Мультсеріал «Деніс-мучи-тель».

16.15 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

16.40 Мультсеріал «Сейлормун».

17.05 «Єралаш».

17.25 Серіал «Малькольм у центрі уваги».

18.00 Серіал «Медикоптер».

19.00 Репортер.

19.30 Серіал «Комісар Рекс».

20.30 «Вікна» із Д. Нагієвим.

21.30 Худ.фільм «Акція».

23.15 Репортер.

23.35 Серіал «Західне крило».

00.40 Служба розшуку дітей.

00.50 «3x4». Найкумедніше до-машнє відео.

01.25 Спецрепортер.

## ГРТ

11.00, 14.00, 17.00 Новини.  
11.15, 18.05 Велике прання.  
12.05 За секунду до катастрофи. Спецрепортаж.  
12.25 Худ. фільм «Я обіцяла, я піду».

14.15 Худ. фільм «Батальйони просять вогню». 1 серія.

15.25 Подорожі натураліста.

15.50 Док. фільм «Модна крадіжка зі зломом».

16.15 Здоров'я.

17.25 Жарт за жартом.

19.05 Чекай мене.

20.00 Час.

20.45 Хто хоче стати мільйоне-ром?

21.40 Незалежне розслідування.

22.40 Серіал «Таємний знак».

23.30 Нічний «Час».

23.55 Серіал «Салон краси».

00.50 Формула влади. Прези-дент Вірменії.

01.15 На футболі.

01.40 Апологія.

## РТР

04.45 — 07.45 Доброго ранку, Росіє!

07.45 Худ. фільм «Внутрішній простір».

10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.20 Вісті.

10.20 Серіал «Пуаро Агати Крісті: осине гніздо».

11.20 У «Містечку».

11.30 Вісті тижня.

12.30 Вісті — Москва.

13.20 Що хоче жінка.

14.10 Серіал «Трое проти всіх».

15.15 Серіал «Прості істини».

15.45 Експертиза.

16.20 Вісті. Чергова частина.

16.50 Дорожній патруль.

17.05 Вісті — спорт.

17.20 Вісті — Москва.

17.50 Серіал «Комісар Рекс».

18.50 Вісті. Чергова частина.

19.30 Вісті — Москва.

19.50 На добраніч, малята!

19.55 Серіал «Леді мер».

20.50 Худ.фільм «Сімнадцять миттєвостей весни».

22.50 Вісті — спорт.

22.55 Худ. фільм «Вибухівка».

## НТБ

05.00 Ранок на НТБ.

08.00 Серіал «Швидка допомога-7».

09.00 Сьогодні вранці.

09.25 Телефільм «Історії мислив-ця за крокодилами».

09.50 Смачні історії.

10.00 Сьогодні.

10.05 Рослинне життя.

10.40 Ви будете сміятися!

11.05 Худ. фільм «Людина в залізній масці».

13.35 Серіал «Вона написала убивство».

14.00, 15.00 Сьогодні.

14.35 Принцип доміно.

16.00, 17.00 Сьогодні.  
16.05 Серіал «Гангстерські війни». «ТТ» для кілера».  
17.20 Увага! Розшук!  
18.00 «Сьогодні» з Т. Митковою.  
18.40 Серіал «Таємниці слідства».

19.50 Серіал «Кодекс честі».

21.00 Країна і світ.

21.35 Серіал «Секс у великому місті»..

22.15 Серіал «Таємниці слідства».

23.25 Гордон.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Одвічні істини.  
09.15 Зірки, на сцену!  
09.45 Дитяча лінія.  
10.05 Від сузір'я до сузір'я.  
10.25 Кордон.  
10.40 Хто в домі хазяїн?  
11.00 Рeгiон.  
11.20 Новація.  
11.30 Міжнародний турнір з вільної боротьби. Фінали.

12.00 Панорама.

12.20 Classik-прем'єр з Т.Міленіною.

12.45 Для тих, хто вдома.

13.00 Футбол. Ліга чемпіонів.

14.00 Чемпіонат світу з пляжного футболу (Бразилія).

14.50 Реліквії та храми України.

15.00 Новини.

15.20 Не все так погано.

15.50 Милосердя.

16.10 Пам'яті жертв Голодомору.

## КДРТРК

17.00 За київським часом.

17.15 Крихітка.

17.35 На своїй землі.

17.55 Трапеза по-шведськи.

18.10 Архімісто.

18.30 Автографі.

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.  
19.15 Міжнародний турнір з вільної боротьби. Фінали.

19.50 Суботний детектив.

«Трудівники моря». 1 серія.

20.50 Лотерея «Суперлото», «Ке-но».

21.00 Новини.

21.35 Світ спорту.

21.45 Авторський проект Оксани Марченко «Імена».

22.30 У світі хороших новин.

22.50 Служба розшуку дітей.

23.00 ТРК «Ера».

## ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Асоціація професійних видів єдиноборств пред-ставляє.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

### УТ-2

10.05 Прописи.  
10.30 Естрадна прем'єр-ліга.  
11.00 Пенсійна реформа.  
11.35 Чітко і ясно.  
12.10 Надзвичайна ситуація.  
12.40 Док.фільм «Незнана Ук-раїна».

13.05 Людина і закон.

13.35 За великим рахунком.

## КАНАЛ «1+1»

07.00 Серіал «Пристреліть ме-не».

07.30 Серіал «Агентство «Золота куля».

08.30 Серіал «Знову шалена Сьюзен».

09.00 Прихована камера.

10.00-14.00 Програми УТ-2.

14.00 Дісней. Мультфільм «Гуфі та його команда».

14.30 Дісней. Мультфільм «Руса-лонька».

15.00 Побачення всліпу.

15.55 Серіал «Ідеальна пара».

16.55 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Таємниці двірських переворотів».

3 серія.

17.40, 19.30 ТСН.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Ситуація.  
09.20 Одвічні істини.  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.45 Служба розшуку дітей.  
09.50 Серіал «Маленькі ейнштейни».

10.30 Серіал «Академія танцю».  
11.00 Новини.  
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.10 Україна і «Світ музики».  
11.30 Віденська порцеляна.  
11.40 Полум'я танцю.

12.10 Для тих, хто вдома.  
12.25 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни».

13.40 Служба розшуку дітей.  
13.45 Закон є закон.  
15.00 Новини.

15.10 Для тих, хто вдома.  
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНИЙ КАНАЛ «СТУДІЯ «5»

15.30 Серіал «Академія танцю».  
16.20 Надвечір'я.  
16.45 Новація.  
16.55 Закон є закон.

КДРТРК

17.00 За київським часом.  
17.15 Конкурент.  
17.40 Приймальня столичної влади.

18.10 Шлях до успіху.  
18.30 За київським часом.

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.  
19.10 Фаза.  
19.30 Діловий світ.  
19.40 Саме той.  
20.00 Чемпіонат світу з пляжного футболу (Бразилія).

20.50 Вечірня казка.  
20.55 Лотерея «Кено».  
21.00 Новини.  
21.30 Ситуація.

21.40 Світ спорту.  
21.55 Питання дня.  
22.00 Щоденник сесії Верховної Ради України.  
22.30 Бути жінкою.  
22.50 Служба розшуку дітей.  
23.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Худ. фільм «Гувернантка».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.05 Щоденник сесії Верховної Ради України.

10.35 «Твої сини, Україно!».  
Квартет «Гетьман».

ОСВІТНІЙ КАНАЛ

11.10 Цей день в історії.  
11.15 «Бачу землю».

11.30 Освітнянські новини.  
11.45 «Цей таємничий світ» з А. Дмитруком.

12.20 Хто в домі хазяїн?  
12.50 Абетка безпеки.  
13.00 Право.  
13.35 Служба розшуку дітей.  
13.40 Ситуація.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 «Сніданок з «1+1».  
07.02, 08.35, 17.10, 19.30, 21.40, 23.15, 00.25 ТСН.

07.30 Серіал «Утікач».  
09.05 Серіал «Агентство «Золота куля».

10.00-14.00 Програми УТ-2.  
14.00 Серіал «Красуня Джек, красунчик Джилл».

14.50 Серіал «Пристрелить мене».

15.20 Серіал «Знову шалена Сьюзен».  
15.50 Ток-шоу «Дівочі сльози».

16.40 Серіал «Пристрасті по-італійськи».

17.45 Серіал «Дві долі».  
18.45 Серіал «Сімейні таємниці».

19.30 ТСН.  
20.00 ТСН. Проспорт.

20.10 Прихована камера.  
21.10 Серіал «Агентство «Золота куля».

22.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Стріляти на смерть».

00.25 ТСН.

00.45 «Аргумент кіно» представ-ляє. Худ.фільм «Дзеркало».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.00 Новини.

06.05 Караоке на майдані.  
06.30 Академія сміху.

07.10 Інтелект-шоу LG-Еврика.  
08.20 Серіал «Право на захист».

09.20 Серіал «Вона написала убивство».

10.20 Мультфільм.  
10.35 Все для тебе.

11.05 Серіал «Злодійка-2».

12.15 Серіал «Есмеральда».

13.00 Планета тварин.  
14.00 Мультсеанс. «Каспер».

14.20 Серіал «Загублений світ». Заклучна серія.

15.15 Серіал «Титани».

16.05 Серіал «Росіяни у місті ян-голів».

17.10 Серіал «Ізабелла».

18.05 Сміхопанорама.  
18.30 Афера.

19.20 Справжній детектив. «Во-рог мого ворога».

20.00 Інформаційний канал «По-дробиці».

20.30 Худ. фільм «Самотній гра-вець».

22.15 Худ.фільм «Привид будин-ку на пагорбі».

00.20 Худ.фільм «При виконанні службових обов'язків. Ву-лична війна».

02.10 Худ. фільм «В'язень Другої авеню».

03.45 Великі злочини ХХ ст.

04.35 Сміхопанорама.  
05.15 Велике прання.

ІСТV

05.00 Ранкова музика.  
05.55 Серіал «Династія».

06.50 Служба розшуку дітей.  
06.55 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

07.20 Мультсеріал «Повторне за-вантаження».

07.45 Факти. Ранок.  
07.55 Ділові факти.

08.10 Каламбур.  
08.45 Факти. Ранок.

09.10 Серіал «Справи Кепських».

09.45 Серіал «Квантовий стри-бок».

10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

10.40 Худ. фільм «Американсь-кий президент».

12.45 Факти. День.  
13.00 Худ. фільм «Ціль — прези-дент».

14.45 Мультфільми.  
15.05 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

15.30 Мультсеріал «Зоомагазин-чик».

15.55 Мультсеріал «Повторне за-вантаження».

16.20 Серіал «Знаменитий Джет Джексон».

16.50 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

17.50 Серіал «Пляж. Рятувальни-ки Малібу».

18.45 Докладно з Д. Кисельо-вим.

19.15 Худ. фільм «Морський вовк».

21.00 Каламбур.  
21.45 Факти. Підсумок дня.

22.10 Погода.  
22.15 Худ. фільм «Бурхливі ночі».

00.05 Сторінками тележурналу «Плейбой».

00.35 Худ. фільм «Розбійник». Мовлення на Київ і область

02.15 Худ. фільм «Дзеркало ба-жань».

04.45 Серіал «Псі-фактор».

СТБ

07.00 «Вікна». Опівночі.  
07.25 Серіал «Театральна ака-демія».

08.00 «Вікна». Бізнес.  
08.30 Серіал «FM та компанія».

09.00 «Вікна». Столиця.  
09.10 РанОК.

09.40 Серіал «Поліцейські».

11.15 Худ.фільм «Новобранці в пансіоні».

13.00 Серіал «Багаті і знаме-ниті».

14.00 «Вікна». Новини.  
14.40 День ОК.

16.00 Цілом таємно.  
17.00 Серіал «Театральна ака-демія». 5 серія.

17.40 «Вікна». Кримінал.  
17.50 Серіал «Асуль-Текіла».

18.15 «Вікна». Столиця.  
18.25 Серіал «Асуль-Текіла».

19.00 «Вікна». Новини.  
19.35 «Екстремальні ситуації» з М. Фоменком.

20.30 Час «К».

21.00 Худ.фільм «Хрещеник».

23.00 Прогноз погоди.  
23.05 «Вікна». Опівночі.

23.25 Худ.фільм «Піраньї».

01.10 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.25, 07.40, 08.15, 08.40 Підйом.

06.30 Репортер.  
06.55 Телепузики.

07.30 Репортер-бізнес.  
07.50 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

08.30 Репортер.  
09.00 Київський репортер.

09.05 «Єралаш».

09.40 Принцип доміно.  
11.15 Худ.фільм «Епоха віролом-ства».

13.00 Репортер.  
13.15 «Вікна» із Д. Нагієвим.

14.05 Серіал «Дикий янгол. По-вернення».

14.50 Мультсеріал «Дещо про Мімі».

15.15 Мультсеріал «Картуш — ву-личний принц».

15.35 Територія «Fox kids».

Мультсеріал «Деніс-мучи-тель».

16.00 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

16.25 Мультсеріал «Сейлормун».

16.50 «Єралаш».

17.00 Серіал «Баффі — винищу-вачка вампірів».

18.00 Серіал «Кобра-11».

19.00 Репортер.  
19.30 Один за усіх.

20.20 Худ.фільм «Весела фер-ма».

22.10 Кунсткамера.  
23.15 Репортер.

23.30 Погода.

23.35 Зона ночі.

00.05 Серіал «Щоденник черво-ного черевичка».

00.50 Служба розшуку дітей.

00.55 Худ.фільм «Поліцейські і злодії».

02.40 Зона ночі.

02.45 Принцип доміно.

03.45 Зона ночі.

03.50 Кунсткамера.  
04.35 Серіал «Щоденник черво-ного черевичка».

05.05 Серіал «Кобра-11».

05.55 Зона ночі.

06.00 Худ.фільм «Поліцейські і злодії».

07.35 Мультсеріал «Сейлормун».

ГРТ

07.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.

07.05, 08.15 Доброго ранку!  
09.30 Дог-шоу.

10.10, 19.00 Серіал «Земля лю-бові, земля надії».

11.15, 18.00 Велике прання.  
12.05 Непутні нотатки.

12.20 Доки всі вдома.  
13.05 Останній герой-3.

14.15 Худ. фільм «За що?».

14.00 Закон є закон.  
16.05, 20.35 Серіал «Кордон. Тайговий роман».

17.25 Док. фільм «Російська гли-бина».

20.00 Час.  
21.35 Поле чудес.

22.40 Знай наших!  
23.30 Худ. фільм «Бідна Саша».

01.05 Худ. фільм «Лебедина пісня».

РТР

04.45 — 07.45 Доброго ранку, Росіє!

07.45 Серіал «Леді мер».

08.35 Худ.фільм «Сімнадцять миттєвостей весни».

10.00 , 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.  
10.20 У пошуках пригод.

11.20 Серіал «Команда порятунку 77».

12.15 Експертиза.  
12.30 Мусульмани.

12.45 Вісті — Москва.  
13.20 Моя родина.

14.15 Кімната сміху.  
15.15 Серіал «Прості істини».

15.45 Експертиза.  
16.20 Сам собі режисер.

17.20 Вісті — Москва.  
17.50 Аншлаґ.

18.50 Вісті. Чергова частина.  
19.30 Вісті — Москва.

19.50 На добраніч, малюта!  
19.55 Серіал «Леді мер».

20.55 Сольний концерт О. Ро-зенбаума «Невже це було».

23.45 Худ. фільм «Комодо: острів жаху».

01.30 Чемпіонат світу з лижного спорту. Двоеборство.

02.40 Дорожній патруль.

НТБ

05.00 Ранок на НТБ.

08.00 Серіал «Швидка допомога-7».

09.00 Сьогодні вранці.

09.25 Док. серіал «Злочин і пока-рання».

10.00 Сьогодні.

10.05 Квартирне питання.

11.05 Худ. фільм «Нічний візит».

12.30 Професія — репортер.

12.50 Кримінал.

13.00, 14.00, 15.00 Сьогодні.

13.05 Без рецепта.

13.35 Серіал «Вона написала убивство».

14.35 Принцип доміно.

16.00, 17.00 Сьогодні.

16.05 Серіал «Кодекс честі».

17.15 Кримінал.

18.00 «Сьогодні» з Т. Митковою.

18.35 Свобода слова.

19.55 Худ. фільм «На секретній службі її Величності».

22.40 Усе відразу!

23.15 Худ. фільм «Кохання у лу-ках».

01.25 Ніч.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Ситуація.  
09.20 Одвічні істини.  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.45 Серіал «Маленькі ейнштей-ни».

10.30 Серіал «Академія танцю».  
11.00 Новини.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.10 Док. фільм «Михайло Білас».

11.40 Муз. фільм «Прелюдія».

12.10 Для тих, хто вдома.  
12.25 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни».

13.35 Абетка безпеки.  
13.40 Ми пам'ятаємо ваші імена.

14.00 Закон є закон.  
15.00 Новини.

15.15 Для тих, хто вдома.  
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНИЙ КАНАЛ «СТУДІЯ «5»

15.35 Серіал «Академія танцю».

КДРТРК

17.00 За київським часом.  
17.15 Оплески, оплески.

17.35 Домашній доктор.  
17.55 Світ авіації і туризму.

18.30 За київським часом.

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.  
19.10 Казна держави.

19.30 Діловий світ.  
19.35 Саме той.

19.55 Серіал «Батько мимоволі». 1 серія.

20.45 Щоденник сесії Верховної Ради України.

20.55 Лотерея «Кено».

21.00 Новини.  
21.20 Ситуація.

21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Барселона» (Іспанія) — «Інтер» (Мілан, Італія).

23.35 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Футбол. Ліга чемпіонів. Ог-ляд матчів.

02.20 Вечір пам'яті Івана Кара-биця. Частина 2.



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Ситуація.  
09.20 Одвічні істини.  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.45 Серіал «Маленькі ейнштей-ни».

10.15 Служба розшуку дітей.  
10.25 Серіал «Академія танцю».  
11.00 Новини.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.10 Док. фільм «Греки Ук-раїни».

11.40 Ретро-альбом.  
11.55 Присягаю тобі, Полтаво.  
12.10 Для тих, хто вдома.  
12.25 Абетка безпеки.  
12.30 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни».  
13.40 Закон є закон.  
14.50 Новини.  
15.00 Парламентські слухання.  
Порядок денний: підтоп-лення земель в Україні.  
Проблеми та шляхм подо-лання

КДРТРК

17.00 За київським часом.  
17.15 Естафета.  
17.30 Київ діловий.  
17.55 Люди і долі.  
18.30 За київським часом.

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.  
19.10 Експосвіт.  
19.25 Діловий світ.  
19.30 Саме той.

19.50 Серіал «Батько мимоволі», 2 серія.  
20.40 Щоденник сесії Верховної Ради України.

20.50 Лотерея «Суперлото», «Ке-но».  
21.00 Новини.  
21.20 Ситуація.  
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів.  
«Мілан» (Італія) — «Локомо-тив» (Москва, Росія).

23.35 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01.25 Служба розшуку дітей.  
01.30 Футбол. Ліга чемпіонів. Ог-ляд матчів.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.  
10.30 Подорож у дитинство. ОСВІТНІЙ КАНАЛ

10.50 Цей день в історії.  
10.55 «Грані пізнання».  
11.20 Е. Сетон-Томпсон.

«Оповідання про тварин».  
11.45 Філірівсько-Вознесенська Обитель.

11.50 Казна держави.  
12.15 Сільський час.  
13.10 Служба розшуку дітей.  
13.15 Ситуація.  
13.25 Телефортуна.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 «Сніданок з «1+1».  
07.02, 08.35, 17.05, 19.30, 21.45, 00.10 ТСН.

07.30 Серіал «Утікач».  
09.05 Серіал «Агентство «Золота куля».

10.00-14.00 Програми УТ-2.  
14.00 Серіал «Красуня Джек, красунчик Джилл».

14.50 Серіал «Пристрельть ме-не».

15.15 Серіал «Знову шалена Сюжен».

15.45 Ток-шоу «Дівочі сльози».  
16.35 Серіал «Пристрасті по-італійськи».

17.40 Серіал «Дві долі».  
18.40 Серіал «Сімейні таємниці».  
19.30 ТСН.

20.00 ТСН. Проспорт.  
20.10 Серіал «Дві долі».  
21.15 Серіал «Агентство «Золота куля».

22.20 Без Табу з О. Герасим'юк.  
23.15 Серіал «Утікач».

00.10 ТСН.  
00.30 Служба розшуку дітей.  
00.35 Остання барикада.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00,15.00, 17.00, 18.00 Новини.

06.05 Хто крайній?  
06.30 Джентльмен-шоу.  
07.10 На лінії вогню.  
07.35 Мультфільм.

08.20 Народна платформа.  
08.25 Серіал «Право на захист».  
09.25 Серіал «Вона написала убивство».

10.25 Програма К.Стогнія «Кримінал».

11.05 Серіал «Злодійка-2».  
12.15 Серіал «Есмеральда».  
13.00 Планета тварин.

14.00 Мультсеанс. «Каспер».  
14.20 Серіал «Загублений світ».  
15.15 Серіал «Титани».

16.05 Серіал «Росіяни у місті ян-голів».

17.10 Серіал «Ізабелла».  
18.05 Серіал «Злодійка-2».

19.00 Велике прання.  
20.00 Інформаційний канал «По-дробиці».

20.30 Серіал «Росіяни у місті ян-голів».

21.35 Серіал «Право на захист».  
22.35 Камера сміху.  
23.15 «Подробиці». Підсумки дня.

23.40 Серіал «Страж».  
00.30 Серіал «Голод-2».

01.10 Худ. фільм «Операція «По-рятунок».

02.50 Серіал «Фарскейп». За-ключна серія.  
03.35 Худ. фільм «Флірт».

05.10 Великі злочини ХХ ст.

ІСТV

05.00 Ранкова музика.  
05.55 Серіал «Династія».

06.50 Служба розшуку дітей.  
06.55 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

07.20 Мультсеріал «Повторне за-вантаження».

07.45 Факти. Ранок.  
07.50 Ділові факти.  
12.45 Факти. День.

13.00 Худ. фільм «Наутікус».  
14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

14.50 Мультфільм.  
15.05 Мультсеріал «Воїн Редво-ла».

15.35 Мультсеріал «Зоомагазин-чик».

15.55 Мультсеріал «Повторне за-вантаження».

16.20 Серіал «Знаменитий Джет Джексон».

16.50 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

17.50 Серіал «Пляж. Рятувальни-ки Малібу».

18.45 Докладно з Д. Кисельо-вим.

19.15 Худ. фільм «Цей шалений Нат».

21.00 Каламбур.

21.45 Факти. Підсумок дня.

22.10 Погода.

22.15 Худ. фільм «Хочеш знати таємницю?».

00.05 Серіал «Квантовий стри-бок».

01.00 Серіал «Справи Кепських».

Мовлення на Київ і об-ласть

01.35 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе-2».

03.25 Худ. фільм «Хочеш знати таємницю?».

СТБ

07.00 «Вікна». Опівночі.  
07.25 Серіал «Театральна ака-демія».

08.00 «Вікна». Бізнес.  
08.30 Серіал «FM та компанія».  
09.00 «Вікна». Столиця.

09.10 РанОК.  
09.40 Серіал «Поліцейські».

11.10 Худ.фільм «Удар з повітря».

13.00 Серіал «Багаті і знаме-ниті».

14.00 «Вікна». Новини.  
14.40 День ОК.

16.30 Серіал «FM та компанія». 3 серія.

17.00 Серіал «Театральна ака-демія». 3 серія.

17.40 «Вікна». Кримінал.  
17.50 Серіал «Асуль-Текіла».

18.15 «Вікна». Столиця.  
18.25 Серіал «Асуль-Текіла».

19.00 «Вікна». Новини.  
19.35 Худ.фільм «Оскар».

21.20 «Вікна». Бізнес.  
21.40 Худ.фільм «Кращі з кра-щих-4».

23.30 «Вікна». Опівночі.  
23.50 Прогноз погоди.

23.55 Серіал «Поліцейські».

01.20 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.25, 07.40, 08.15, 08.40 Підйом.

06.30 Репортер.  
06.55 Телепузики.

07.30 Репортер-бізнес.  
07.50 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

08.30 Репортер.  
09.00 Київський репортер.

09.05 «Сралаш».

09.35 Принцип доміно.  
11.10 Худ.фільм «Стен Беккер. Зв'язок через Ригу».

13.00 Репортер.  
13.15 «Вікна» із Д. Нагієвим.

14.05 Серіал «Дикий янгол. По-вернення».

14.50 Мультсеріал «Дещо про Мімі».

15.15 Територія «Fox kids».

Мультсеріал «Світ Боббі».

15.35 Територія «Fox kids».

Мультсеріал «Деніс-мучи-тель».

16.00 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

16.25 Мультсеріал «Сейлормун».

17.00 Серіал «Баффі — винищу-вачка вампірів».

21.30 Худ.фільм «Раптовий те-рор».

23.15 Репортер.

23.35 Погода.

23.40 Зона ночі.

23.45 Худ.фільм «Втеча із Нью-Йорка».

01.25 Служба розшуку дітей.

01.35 Зона ночі.

01.55 «Вікна» із Д. Нагієвим.

02.35 Зона ночі.

02.40 Принцип доміно.

03.40 Зона ночі.

03.45 Худ.фільм «Втеча із Нью-Йорка».

05.15 Зона ночі.

05.20 Серіал «Дикий янгол. По-вернення».

06.00 Мультсеріал «Сейлормун».

ГРТ

07.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.

07.05, 08.15 Доброго ранку!  
09.20, 00.00 Серіал «Салон краси».

10.10, 19.00 Серіал «Земля лю-бові, земля надії».

11.15, 18.05 Велике прання.  
12.05 Жарт за жартом.

12.35 Док. фільм «Штрафники».

13.15 Незалежне розслідування.  
14.15 Худ. фільм «Батальйони просять вогню». 3 серія.

15.35 Генії і злодії. В. Даль.  
16.00, 20.45 Серіал «Кордон. Тайговий роман».

17.25 Сміхопанорама.  
20.00 Час.

21.45 Док. фільм «Потаємні роки Ісуса». 3 серія.

22.30 Серіал «Таємний знак».

23.30 Нічний «Час».

00.50 Сканер.  
01.15 Російський екстрим.

01.45 Апологія.

РТР

04.45 — 07.45 Доброго ранку, Росіє!

07.45 Серіал «Леді мер».

08.35 Худ.фільм «Сімнадцять миттєвостей весни».

10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.20 Вісті.

10.20 Серіал «Пуаро Агати Крісті: крадіжка коштовностей у «Гранд Метрополітені».

11.15 Серіал «Команда порятунку 77».

12.15 Експертиза.

12.30 Москва — Мінськ.

12.45 Вісті — Москва.

13.20 Що хоче жінка.

14.10 Серіал «Троє проти всіх».

15.15 Серіал «Прості істини».

15.45 Експертиза.

16.20 Вісті. Чергова частина.

16.50 Дорожній патруль.

17.05 Вісті — спорт.

17.20 Вісті — Москва.

17.50 Вісті. Чергова частина.

19.30 Вісті — Москва.

19.50 На добраніч, малюта!

19.55 Серіал «Леді мер».

20.50 Худ.фільм «Сімнадцять миттєвостей весни».

22.50 Вісті — спорт.

22.55 Худ. фільм «Російська ру-летка».

00.35 Чемпіонат світу з лижного спорту. 30 км. Чоловіка.

Масовий старт.

02.05 Дорожній патруль.

НТБ

05.00 Ранок на НТБ.

08.00 Серіал «Швидка допомога-7».

09.00 Сьогодні вранці.

09.25 Очна ставка.

10.00 Сьогодні.

10.05 Квартирне питання.

11.05 Худ. фільм «Агент у міні-спідниці».

12.30 Професія — репортер.

13.00, 14.00, 15.00 Сьогодні.

13.05 Подорожі натураліста.

13.35 Серіал «Вона написала убивство».

14.35 Принцип доміно.

16.00, 17.00 Сьогодні.

16.05 Серіал «Кодекс честі».

17.15 Щиросерде зізнання.

18.00 «Сьогодні» з Т. Мітковою.

18.40 Серіал «Таємниці слідства».

19.50 Серіал «Кодекс честі».

21.00 Країна і світ.

21.35 Футбол. Ліга чемпіонів.

«Мілан» (Італія) — «Локомо-тив» (Росія).

23.40 Гордон.

00.35 Щоденник Ліги чемпіонів.

01.15 Ніч.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Ситуація.  
09.20 Одвічні істини.  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.45 Серіал «Маленькі ейнштей-ни».

10.25 Хроніка ХХ століття. Мико-ла Руденко.

11.00 Новини.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.10 На здобуття Національної премії України ім. Т.Г.Шев-ченка. Диригент В'ячеслав Палкін.

11.25 До 125-річчя від дня наро-дження К.Малевиича. Док. фільм «Казимір Великий, або Малевиц Селянський».

12.00 Дорогою до храму душі.  
12.10 Для тих, хто вдома.

12.25 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни».

13.35 Закон є закон.  
15.00 Новини.

15.15 Для тих, хто вдома.

ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНИЙ КАНАЛ «СТУДІЯ «5»

15.35 Серіал «Академія танцю».

16.25 Художня панорама. На-родні майстри Мексики.

16.55 Закон є закон.

КДРТРК

17.00 За київським часом.  
17.15 Шлягер представляє.

17.30 Вісник здоров'я.

17.55 Пані, панночка, панянка.

18.10 Ліки майбутнього.

18.30 За київським часом.

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

19.00 Новини.

19.10 Енергетичне поле.

19.30 Діловий світ.

19.40 Саме той.

20.00 Серіал «Батько мимоволі». 3 серія.

20.50 Вечірня казка.

20.55 Лотерея «Кено».

# Не зачиняти бодай вікно

## Варшава пропонує Брюсселю уважніше ставитися до України

Оприлюднені нещодавно пропозиції Польщі, які стосуються майбутньої політики Європейського союзу стосовно його нових, у недалекому майбутньому, східних сусідів, наче струмине води в пустелі української євроінтеграції. Офіційний Київ тішиться. Президент Леонід Кучма на недавній зустрічі із представниками іноземного дипкорпусу заявив, що Україна підтримує й високо цінує ці пропозиції. Мабуть, сьогодні, під час особистої зустрічі на Івано-Франківщині, він дякуватиме *Александрові Квасневському*.

Справді, погляди Варшави на тактику й стратегію Євросоюзу стосовно України багато в чому збігаються з поглядами Києва. Ось що, зокрема, пропонує Польща у спеціально складеному для Брюсселя документі: «Східна політика ЄС... має будуватися на концепції спільного європейського економічного

простору, вже окресленої у відносинах з Росією, включаючи політичне співробітництво та соціальні й гуманітарні аспекти. Існуючі угоди з Україною й Молдовою могли б бути підвищені до угод про асоціацію, щоб відбити зростаючу важливість відносин з цими країнами після наступного розширення

ЄС, а також їхні устремління. Також має бути збережено можливість для угоди з Білоруссю, якщо її внутрішня ситуація поліпшиться.

Що стосується України, то, на нашу думку, в інтересах розширеного ЄС визнати європейський вибір цієї країни, яка є дуже важливою для стабільності й безпеки у східній частині континенту. Також у його інтересах поміркувати над довгостроковою європейською політикою щодо членства цієї країни в ЄС. Хоча просування України в реформах і деяких аспектах внутрішньої і зовнішньої політики розчаровує і є джере-

лом нашої стурбованості, політика максимального залучення, діалогу та розвитку співробітництва, поєднаного з допомогою, здається найефективнішою і значущою. Інакше ми ризикували б послабити реформістські та проєвропейські сили в Україні. Діалог має бути відкритим і повинен торкатися проблем, що турбують і Україну, і Європейський союз. Україна повинна мати перспективу виведення відносин з ЄС на рівень і інтенсивність відносин Євросоюзу з Росією. Вона також має якнайшвидше отримати статус держави з ринковою економікою».

Фото Олександра РҮДОГО (УНІАН).



## Ще одна іпостась Кирила й Мефодія

Завтра у більшій частині Європи вшановують святих Кирила й Мефодія. У нас вони відомі насамперед як великі слов'янські першовчителі, творці слов'янської писемності. Водночас не таким відомим є факт, що Кирило й Мефодій поряд із святим Бенедиктом є покровителями Європи. Та-

кими їх у 1980 році проголосив Папа Іван Павло II. З цього приводу він писав: «Виконанням своєї місії Кирило й Мефодій зробили величезний внесок у створення Європи не лише в рамках релігійного й християнського спілкування, а й стосовно громадянського й культурного єднання».

## Підписано «атомні» угоди

Уряд України і Європейський союз підписали угоди про взаємодію в розвитку атомного сектору України. Як **передає УНІАН**, перша угода стосується розробки проекту концепції виведення з експлуатації діючих в Україні атомних електростанцій, друга — оцінки робіт, виконаних на енергоблоках Хмельницької і Рівненської АЕС. Від Кабінету Міністрів України документи підписав Міністр палива

та енергетики Сергій Ермілов, від ЄС — голова представництва Європейської комісії в нашій державі Норбер Жустен. Як зазначив С. Ермілов, перша угода дасть змогу визначити розмір і механізм наповнення фонду для виведення АЕС з експлуатації, а друга, яка передбачає дослідження ходу добудовування двох енергоблоків на Хмельницькій і Рівненській АЕС, покликана визначити, на

якому етапі добудовування перебувають ці блоки і що потрібно зробити, щоб якнайшвидше ввести їх в експлуатацію. Міністр повідомив: обидва проекти мають бути завершені за 4—5 місяців. За його словами, на розробку проекту концепції виведення з експлуатації діючих АЕС України Єврокомісія надасть 600 тис. грн. На оцінку робіт, виконаних на енергоблоках РАЕС і ХАЕС, — 5,2 млн. грн.

Проектний ресурс українських АЕС становить 30 років. З 2010-го настає термін послідовного їх виведення з експлуатації. Враховуючи світовий досвід, термін експлуатації атомних енергоблоків наших АЕС після проведення відповідних науково-дослідних робіт, техніко-економічних розрахунків та аналізу безпеки може бути продовжений на 10—15 років.

## Які зобов'язання першочергові?

*Інколи виникає дошкульне враження, що на восьмому році перебування у Раді Європи Україна так і не з'ясувала коло своїх обов'язків і зобов'язань, що впливають із членства в цій організації. Надто коли мова заходить про перспективи припинення процедури спостереження (моніторингу) з боку РЄ за виконанням нашої державою цих самих обов'язків. Та ми вже майже все зробили, заявляють деякі політики й посадовці, перераховуючи кілька законів, які Україна все ще не ухвалила.*

Справді, із переліку зобов'язань законодавчого характеру, записаних у Висновку 190 Парламентської асамблеї Ради Європи (який відкрив «зелене світло» вступу України до РЄ), залишилося кілька. Проте в цьому документі міститься одне зобов'язання, згадувати про яке наші офіційні особи зазвичай не воліють. Сформульоване воно так: «Парламентська асамблея вважає, що відповідно до ст.4 Статуту Ради Європи Україна здатна і бажає виконувати обов'язки члена Ради Європи, визначені у ст.3: «Кожен член Ради Європи повинен визнати принципи верховенства права та здійснення прав і основних свобод людини всіма способами, які перебувають під його юрисдикцією, і щиро та ефективно співпрацювати в досягненні мети Ради Європи».

Що це за обов'язки? А це, власне, і є так звані стандарти Ради Європи, що випливають з її конвенцій та хартії. Нічого особливого. Скажімо, незалежність судової гілки влади від адміністративного чи політичного впливу, швидке й ефективне судочинство; свобода засобів масової інформації і право кож-

ного громадянина на отримання об'єктивної інформації; право на вільне волевиявлення, тобто на чесні й позбавлені адміністративного ресурсу вибори; право на демонстрації, мітинги; повага до людської особистості, особливо з боку працівників правоохоронних органів. І багато іншого. Як українська держава виконує ці обов'язки члена Ради Європи? Чи так добре, щоб з повним моральним правом домагатися припинення процедури контролю за цим виконанням з боку Страсбурга? Кожен може дійти висновку самостійно.

Водночас самі зобов'язання, що випливають із 3-ї статті Статуту, а не ухвалення законів чи ратифікація конвенцій є для Ради Європи пріоритетними. Про це свідчить стаття 8 Статуту РЄ: «Будь-який член Ради Європи, який грубо порушив статтю 3, може бути тимчасово позбавлений права представництва, і Комітет міністрів може запропонувати йому вийти з Ради згідно зі статтею 7. Якщо такий член не виконує цю рекомендацію, Комітет може прийняти рішення про припинення його членства в Раді, починаючи з



дати, яку може визначити Комітет».

Щодо процедури спостереження за виконанням обов'язків і зобов'язань країни—члена РЄ, то про її цілі й завдання (а відтак і підстави для припинення процедури) можна судити із Резолюції 1115 ПАРЄ, якою 1997 року було створено відповідний комітет. «Моніторинговий комітет буде відповідальний за перевірку виконання зобов'язань, прийнятих країнами-членами відповідно до Статуту Ради Європи, Європейської конвенції з прав людини та всіх інших конвенцій, частинами яких вони є, а також виконання зобов'язань, узятих керівництвом країн-членів під час їхнього вступу до Ради Європи» — записано там. Знову-таки очевидно, що записані у Висновку 190 (1995) формальні зобов'язання стоять тут на останньому місці. То чи «майже все» Україна виконала?

...Ні, краще поставити питання інакше: уяв-

ляєте, як було б добре, якби Україна виконала «майже все»?

### Дослівно

■ «На прес-конференції в Чернівцях Л. Кучма заявив, що Україна повинна «свято дотримуватися правил, що існують у Раді Європи» («Інтерфакс-Україна», 22.04.1997).

■ «Ми не примуємо вас, але Рада Європи має певні стандарти, і Україна повинна їх дотримуватися, оскільки ви — одні з нас» (Президент ПАРЄ лорд Рассел-Джонстон, із виступу у Верховній Раді, 8.04.1999 р.).

■ «Ви повинні зрозуміти, що наша критика торкається не лише законодавства. Чомусь в Україні панує хибна думка, що нас турбують лише закони. У нас багато інших зауважень» (доповідач Спостережного комітету ПАРЄ по Україні Ханне Северинсен, із інтерв'ю радіо «Свобода», 5.04.2001).

Сторінку «Євроінтеграція» веде **Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ**.

## Загрозлива альтернатива

Питання вступу України до ЄвразЕС, виявляється, все ще актуальне. Про це, зокрема, свідчить дискусія, яка розгорнулася у Комітеті Верховної Ради у закордонних справах навколо проекту постанови «Про звернення Верховної Ради України до Президента України Леоніда Кучми щодо входження України до Євразійського економічного співтовариства». Нагадаю, що зараз наша держава має статус спостерігача у цій організації. Вступ же до неї більшість наших високопосадовців, включно з Президентом, вважає передчасним. Аргументи такі: у разі вступу до ЄвразЕС Україна опиниться в повній економічній та політичній залежності від Росії. Крім того, це суперечитиме євроінтеграційному курсу нашої держави. Однак ініціатор проекту Віктор Мироненко (фракція КПУ) переконаний, що цей самий курс слід переглянути. На його думку, ідея євроінтеграції «ми довели до абсурду». Вихід з такої ситуації він бачить в одному — вступі до ЄвразЕС. Мовляв, скасування експортного мита та створення вільної економічної зони дасть змогу Україні заощадити понад півтора мільярда доларів.

Невідомо, чи врятують ці гіпотетичні півтора мільярда економіку України, та факт можливої залежності від російської економіки є очевидним. Уряд зробив детальний аналіз наслідків вступу до ЄвразЕС і виніс рішення про недоцільність такого кроку. Так, з політичної точки зору, вступ до ЄвразЕС є неприйнятним, оскільки ця міжнародна організація передбачає значно вищий рівень інтеграції, аніж, приміром, СНД, аж до створення наддержавних органів. А це суперечить основним засадам зовнішньополітичного курсу України. До того ж не секрет, що близько 90 відсотків товарообороту в межах ЄвразЕС припадає саме на Росію. Крім того, недоцільно також передчасно ховати ГУУАМ, який у разі вступу України до ЄвразЕС, остаточно втратить свою вагу.

Стосовно економічних переваг, на яких наполягає автор законопроекту, то тут теж не все так беззмально. По-перше, досвід зовнішньоекономічної діяльності членів ЄвразЕС свідчить, що у всіх них, окрім Росії, падає експорт! По-друге, вступ до цієї організації жодним чином не захистить Україну від антидемпінгових розслідувань. По-третє, перспектива створення вільної економічної зони вже з'явилася в рамках СНД. На останньому саміті голів держав СНД у Києві було домовлено, що створення такої зони буде провідною темою для обговорення на ялтинському саміті голів СНД, який відбудеться вже у вересні цього року. І по-четверте, вступ до ЄвразЕС призведе до того, що Україні доведеться переукладати близько 200 міжнародних договорів та угод, а це спричинить руйнацію договірної бази України.

Отож якщо невідвідність цього кроку для України настільки очевидна, то чому питання про вступ до ЄвразЕС час від часу таки постає? Певно, це відбувається через те, що частка нашого суспільства не бачить для України іншого майбутнього, окрім чергового союзу з Росією. І, вочевидь, ця частка настільки велика, що залишити поза увагою проросійський варіант розвитку України просто неможливо. Комітет не підтримує самого звернення.

Тетяна ПАСОВА.



# Що стоїть за творчим конкурсом «Російський світ»?

## Переможцеві якого обіцяно дві тисячі «зелених»

Творчий конкурс під девізом «Російський світ» для журналістів країн СНД та Балтії оголосила «Рос-сійская газета», засновником якої є уряд РФ. Його організатори, на перший погляд, ставлять благородну мету: підтримати журналістів, котрі об'єктивно і творчо висвітлюють відносини пострадянських країн з Росією, становити росіян у країнах СНД та Балтії, проблеми вивчення російської мови, культурні контакти.

Переможець отримає 60 тисяч рублів (за нинішнім курсом 1885 доларів), два другі призери можуть розраховувати на 40 тисяч, а три треті — на 30 тисяч. Шістьох журналістів буде заохочено 15 тисячами рублів. Усіх перизерів коштом оргкомітету конкурсу викличуть для нагородження до Москви, а деяким редакція навіть запропонує укласти контракт на постійну співпрацю з газетою.

Викинути тільки на премії 350 тисяч бюджетних рублів урядова газета без санкції згори не могла. А в російських верхах дуже занепокоєні тим, що в колишніх союзних республіках велику увагу приділяють розвитку національних мов, національної культури і націо-

нальної самосвідомості. У російській пресі не раз організовували ідеологічні кампанії з так званого захисту російської мови в країнах близького зарубіжжя. Зазвичай особливо дістається країнам Балтії та Україні.

Що тільки не довелось мені прочитати за останні три роки в російських виданнях про «знушання» з російського населення в Україні! Мовляв, влада закриває російськомовні школи, примушує з дитячого садочка вивчати українську мову, складати нею іспити до вузів, послуговуючися нею в роботі і діловому листуванні, спілкуватися в державних установах. Обурення у журналістів викликають спроби впорядкувати проникнення російських

видань та телебачення в інформаційний простір України. І ніхто ніколи не каже про те, що в нашій країні дуже багато газет і журналів видаються російською мовою. На цілком законних підставах. Про те, що бібліотечні фонди на 60 відсотків складаються з російськомовних книжок. Про те, що насильно ніхто і нікого не змушує вивчати українську мову і спілкуватися нею.

Цікаво, яких статей чекають організатори конкурсу від учасників? І чи не стане він черговим сигналом до шельмування тих країн СНД, де виявляють турботу про розвиток рідної мови й культури?

Мабуть, не випадково після оголошення творчого конкурсу Ліберально-демократична партія Росії на чолі з В. Жириновським провела біля Посольства України в Росії мітинг під гаслом «Вимагаємо припинити дискримінацію росіян на Україні!». Московська влада його дозволила.

Ще одним ланцюжком цієї кампанії стала прес-конференція відомого своїми антиукраїнськими настроями директора Інституту країн СНД Костянтина Затуліна, призначеного 29 січня мером Москви Юрієм Лужковим директором державної установи «Центр гуманітарного і ділового співробітництва зі співвітчизниками за кордоном — Московський дім співвітчизника». Він закликав владу переходити від слів до діла в захисті співвітчизників та російської мови в країнах СНД та Балтії. І, звісно, Україну не обминув увагою головний захисник співвітчизників. «Мочити» її він буде «по-чорному». Адже, перше, треба відпрацювати лужковські гроші, а, по-друге, вичавити з Росії в Україні все, що тільки можна. А головне — надати російській мові статусу хоча б офіційної у сусідній країні.

Ярослав СЕРГІЄНКО.  
Москва.

## Парламент піде під землю

Турецькі парламентарії готують для себе підземне сховище на випадок початку воєнної операції проти Іраку. Заданими болгарського агентства БТА, голова Великих народних зборів країни Бюлент Аринч особисто перевірив стан підземного укриття під приміщенням парламенту і висловив невдоволення його підготовкою до надзвичайної ситуації.

За вказівкою Бюлента Аринча, туди уже доставлено двомісячний запас харчових продуктів. Сховище забезпечене потрібною кількістю супутникових телефонів, які можуть працювати

під землею. Триває навчання спеціального персоналу.

А тим часом турецькі збройні сили продовжують підготовку до ймовірної війни в Іраку. Бойові частини на кордоні з Іраком отримують додаткове спорядження і продовольство. За останні дні до південно-східної частини країни, в район міст Сілопе та Джизре, прибула значна кількість танків і бронетранспортерів. Турецький Червоний Півмісяць відправляє в цю частину країни намети, ліжка, ковдри, подушки для розміщення біженців з Іраку.

Фото АП.



У зв'язку з епідемією грипу багато країн охопила справжня паніка. Приміром, у Китаї (на знімку) від ускладнень після грипу вже загинуло п'ятеро осіб, люди вдягають спеціальні маски. В багатьох містах України, в тому числі в Києві, оголошено карантин у школах. А вчора в Росії представники фракції ЛДПР запропонували оголосити 10-денний карантин і в Держдумі: «Що менше людей буде в Думі, то краще». «Є смертельні випадки, і буде ліпше посидіти всім удома і попрацювати над документами», — заявив Олексій Митрофанов.

# Відлуння повстання у Бадабері

Напередодні 14-ї річниці виведення Радянської Армії з території Афганістану Президент України Леонід Кучма підписав указ про нагородження рядового Сергія Коршенка орденом «За мужність» III ступеня (посмертно).

Мотивація — «за особисту мужність і відвагу, проявлені під час виконання військового обов'язку». За цим рядком — безпрецедентний в історії афганської війни випадок: повстання військовополонених табору Бадабер, що на території Пакистану.

Спеціальній місії уряду України у листопаді 1994 року було надано можливість побувати на місцях тих відомих подій. Місію очолював Посол з особливих доручень МЗС України Андрій Озадовський. Нашій делегації перший дозволили відвідати ці місця. У поїзді Південно-західною провінцією Пакистану, де досі розташовано чимало таборів афганських біженців, нас супроводжу-

вали військові охоронці — пуштуні і керівники регіональних підрозділів служб Пакистану, котрі добре обізнані щодо цих подій. Вони й розповіли свою версію повстання.

У традиційних для тутешніх місць господарських глинобитних будівлях за дувалом заввишки майже три метри зберігалася зброя, боеприпаси і спорядження однієї з груп Ісламського товариства Афганістану, яка підпорядковувалася Б. Раббані. У другому приміщенні утримувалося десятеро військовополонених, наших і афганських солдатів і офіцерів. Охороняли їх у внутрішньому дворі озброєні автоматами моджахеди. Ввечері 26 квітня 1986 року залишився один

охоронець. Полонені вбили його. Але, мабуть, сталося це несподівано для багатьох із них, тому, опинившись без охорони, вони не втекли із в'язниці. Та й куди було тікати? Назад до Афганістану чи вперед до Пакистану, де їхні слов'янські обличчя заховати було б неможливо навіть за щетиною та ріденькою борідкою? Примарна свобода тривала зовсім недовго. Їх тюрму, яка стала і пасткою, і укриттям, оточили моджахеди. Запаморочені примарою свободи, полонені не помітили у темряві зникнення одного з тих, хто був разом з ними. А він, як-то кажуть, пішов до ворога.

Моджахеди вимагали здатися. Але наші хлопці уже не були полонені, вони були підрозділом армії, який зайняв кругову оборону. І вже вони висунули ультиматум: терміново викликати представників посольства

СРСР для переговорів. Моджахеди відповіли вогнем. Наші бійці відбивали атаки душманів цілу ніч. Зброї і боеприпасів було достатньо. В хід пішли автомати, кулемети, гранатомети. А ворог підтягував артилерію. Коли розвиднилося, на розвідку підняли вертольоти, але вони не встигли дійти до цілі. Пролунав сильний вибух. Він був такий потужний, що осколки, уламки споруди і останки людей розкидало на тисячі метрів довкола. Ніхто з тих, хто був там, коли пролунав вибух, не залишився живий.

Так пішли в безсмертя солдати. За пакистанськими джерелами — сім військовополонених. Серед них —Сергій Коршенко, якого було призвано з України.

Валерій АБЛАЗОВ, заступник голови Держкомітету України у справах ветеранів.

### ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

#### ■ Москва

## Держдума дала добро

Держдума РФ все-таки ухвалила закон, який дає змогу вивозити за межі Росії без будь-яких довідок до трьох тисяч доларів або еквівалент цієї суми. Якщо у вас буде від трьох до десяти тисяч доларів, то гроші треба внести до декларації, але пояснювати довідками, звідки вони взялися, не треба. Це прогрес і наближення до цивілізованих загальноєвропейських правил.

Зміни торкнулися й іноземців, яким раніше не дозволялося вивозити з Росії жодного долара, якщо вони не ввозили його перед цим до країни. А от за спробу нелегально, без декларування вивезти з країни понад десять тисяч доларів передбачено суворе покарання. По-перше, конфіскація знайдених грошей, а також штраф від 100 до 200 відсотків знайденої митниками нелегальної суми.

Водночас Держдума направила запит главі уряду РФ Михайлові Касьянову і генеральному прокуророві країни про неприпустимість використання на цінниках товарів суми в умовних одиницях. На думку заступника голови бюджетного комітету Думи Валерія Гальченка, це сприяє росту інфляції та зниженню життєвого рівня й реальних доходів населення. У Москві у. о. вже рівняються не на долар, як раніше, а на євро. Тому ціни на все різко підскочили, що, на думку бюджетного комітету, «не зумовлено виробничими і реалізаційними витратами». Якою буде реакція державних чиновників на цей запит? Ймовірно, що його просто проігнорують або відпишуться у канцелярському стилі, бо стихію з у. о. приборкати надто важко.

#### ■ Кишинів

## Конституцію напишуть разом

Придністров'ю запропонували стати співавтором конституції Молдови. Як передає РІА «Новини», з такою пропозицією виступив президент Молдови Володимир Воронін. Керівництво Придністров'я розцінило заяву як серйозну пропозицію і має намір ретельно її вивчити. Водночас у Тирасполі чекають із Кишинева проект угоди про заходи з остаточного врегулювання придністровської проблеми.

#### ■ Вашингтон

## Місто під захистом

Військові транспортери з протиповітряними ракетами розгорнуто навколо Вашингтона; патрулі винищувачів над Вашингтоном і Нью-Йорком посилено. Це перше розгортання системи ППО після вересня 2001 року.

#### ■ Пхеньян

## До переговорів готові

Офіційний Пхеньян заявив, що КНДР готова до мирного розв'язання ядерної проблеми. Зокрема, країна готова до переговорів із США, але повоюється, що Вашингтон може відмовитися від прямих переговорів. З проханням про сприяння КНДР звернулася до Великобританії як до найближчого союзника США. Водночас МЗС КНДР заявило: «Якщо США порушать наші кордони, то вони відповідатимуть за це. Народ і армія Північної Кореї готові воювати. Ми впевнені в нашій перемозі».

#### ■ Мекка

## Жертви хаджу

У результаті нещасного випадку під час хаджу загинуло 14 прочан. Інцидент стався на початку дня в Месці. Згідно зі звичаєм, прочани кидають каміння в три колони, що символізують спокуси диявола. Як передає АР, під час виконання ритуалу кілька осіб упали і були розтоптані натовпом. Загальна кількість потерпілих невідома...

Цього року, за офіційними даними, в хаджі беруть участь 1 млн. 900 тис. прочан. Смерть під час здійснення хаджу вважається у мусульман особливо почесною.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

Фото АП.

# Страшні не штрафи, а педагогічне свавілля



## БАТЬКІВСЬКІ ЗБОРИ

У одній із київських шкіл дирекцією запроваджено штраф за прихід учня до школи не в шкільній формі. У квитанції про оплату зазначено, що отримувачем коштів є асоціація вчителів, а підставою — безповоротна фінансова допомога. Чи правомірне застосування дирекцією школи таких «допомог»? Де та ким затверджуються суми штрафів?

Київ.

Указом Президента від 12.06. 96 р. № 417/96 «Про шкільну форму для учнів середніх закладів освіти» передбачена її обов'язковість для учнів середніх навчальних закладів освіти всіх типів. Діти-сироти, діти, які залишилися без піклування батьків, у тому числі ті, що перебувають під опікою громадян, забезпечуються шкільною формою безплатно. Стягнення з учнів будь-яких платежів за несистематичне носін-

ня шкільної форми категорично заборонено. У вашому випадку, шановна Вікторіє, необхідно зібрати батьківський комітет та вимагати у дирекції статут асоціації вчителів, де обов'язково зазначаються джерела її фінансування, та з'ясувати, чи встановлені ним штрафи. Зрозуміло, що безповоротна фінансова допомога не є примусовим стягненням коштів з кишень батьків. А відповідно до ст. 27 Закону

Вікторія ЛОЗОВА.

України «Про об'єднання громадян» за порушення норм закону громадян притягують до дисциплінарної, цивільно-правової, адміністративної або кримінальної відповідальності. Тому, зібравши всі квитанції, обов'язково зверніться до суду, який допоможе поставити на місце «обділених державою» вчителів.

Які санкції застосовують до адміністрації школи у випадку незаконного стягнення з учнів платежів за порушення дисципліни та порядку в школі?

Надія РАТЕНКО.

Вінниця.

За порушення законодавства про освіту до працівників освіти можуть бути застосовані стягнення у вигляді догани, попередження, штрафу, тимчасової заборони окремих видів діяльності, тимчасового зупинення діяльності



Фото Серія КОВАЛЬЧУКА.

та примусового відшкодування завданих збитків. Директора школи, його заступників чи вчителів у разі виявлення в їхніх ді-

яннях ознак злочину притягують до кримінальної відповідальності.

Збори провела  
Наталія ХОМЕНКО.

На знімку: в цій школі вчитися не страшно — тут не штрафують за відсутність форми.

## МОНІТОРИНГ

### У гордих предки в пошані

Які якості ви маєте намір передовсім виховати у своїх учнів?

На це запитання свого часу попросив відповісти Центр Разумкова

За даними соціологічного опитування, 47,9% учителів намагаються розвинути у дітей почуття власної гідності, а 47% — почуття відповідальності. Можна лише жалкувати, що ці якості цінують по-справжньому тільки менш аніж половина опитаних. Спасибі, хоч працелюбності віддають належне 39,8% педагогів. Милосердя та співчуття прищеплюють учням 35,3% респондентів. Наступна група позитивних якостей складається з: чесності — 24,5%, почуття обов'язку — 22,1%, національної свідомості — 18,1%. Не в пошані, як з'ясувалося, альтруїзм, важливість якого визнали лише 5,6% опитаних, і ... повага до предків — 8,8%.

## ВУНДЕРКІНДИ

### Десятикласник пропонує паливо для космічних ракет

Диплом Держдепартаменту інтелектуальної власності за відкриття нового ракетного палива одержав учень 10 класу Дніпропетровської середньої школи № 120 Дмитро Олефір.

Як відомо, саме у Дніпропетровську в КБ «Південне» свого часу було винайдено рідинне паливо для стратегічних ракет, що вважається чи не кращим у світовій космічній практиці. Але вчені і проєктанти шукають нові, більш досконалі види «заправок» і залучають до цього юні таланти. Напрочуд обдарований учень кандидата технічних наук Сергія Бондаренка Дмитро Олефір на основі перексидів карбональних з'єднав розробив ще невідоме пастоподібне паливо. Воно буде набагато дешевше та екологічно безпечніше від нинішніх.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровська область.

## ІЗ-ЗА ПАРТИ — НА ЛАВУ

### Приятель хвалився, що мама багатенька

Чотирнадцятирічний рівнянин Олександр, повернувшись зі школи додому, застав неживими маму та бабусю. В обох були рубані рани на голові, а на тілі бабусі ще й численні ножові.

Слідчо-оперативній групі, до якої увійшли працівники міліції і прокуратури, вдалося затримати підозрюваного Юрія, який приятелював із Сашком. Зловмисник знав, що мама Сашка була підприємцем і збирала гроші на квартиру. Та й Сашко інколи позичав йому гроші.

— Поведінка обох хлопців не давала підстав для занепокоєння, — розповідає директор школи. — Юрій виховувався у роботящій сім'ї. Щоправда, одного разу його мама прийшла до мене і сказала: приятелі захопилися комп'ютерними іграми, і її непокоїть, де вони беруть на це гроші. Тоді б розібратися із хлопцями, а особливо із Сашком, який, бувало, крав у мами по п'ятдесят доларів.

...Того дня Юрій постукав у двері домівки. Сашкова мама, нічого не підозрюючи, відчинила двері. Зробивши чорну справу, юнак почав шукати долари. Та марно.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.



Директор Сиротинської неповної середньої школи Валерій Анциферов поставив собі запитання: чи можна навчати дітей без двійок, домашніх завдань, коригувати навчальний процес, враховуючи критичні зауваження самих учнів? І так зацікавити дитину заняттями, щоб вона поспішала до школи?

На початку 90-х років тут розпочато педагогічний експеримент на основі модульно-розвиваючого навчання. Це означає, що знаннями учень оволодіває самостійно, працює за індивідуальною навчальною програмою. А вчитель не лише викладає матеріал, а й спрямовує, консультує.

Індивідуальний підхід здійснюють завдяки поділу класів на групи з високим, середнім і низьким інтелектуальним рівнем. Про це знає тільки вчитель і вибудовує навчально-виховний процес залежно від того, хто на що здатний.

На фасаді школи — плакат: «Шасливого робочого дня!». З чого він починається? З казки. Кожного ранку всі збираються, щоб подивитися маленьку, на 5—7 хвилин, виставу. Для сиротинських дітла-

## ШИРШЕ КОЛО

хів у школі працює 18 (!) гуртків, секцій, клубів, які відвідують і першокласники. Прагнення учнів до знань винагороджується додатковим тижнем канікул.

З початку нинішнього навчального року запроваджено обов'язкове вивчення англійської мови з 2 класу, а в Сиротинській учні початкових класів уже кілька



Мал. Серія ТЕРЕЩЕНКА.

років вивчають німецьку та англійську. Директор школи звернувся з листом до Інституту Гете в Німеччині. Німецькі вчені відгукнулися на прохання Анциферова і надіслали для кожного учня посібники, а також аудіокасети, сценарії.

Випускникам Сиротинської школи не більш як 15 років. Діти, скажете ви. За віком — так, але не за розумом. Вони самі беруть участь у керівництві навчальним, і не лише, процесом. Через шкільну раду.

Вона складається із двопалатного парламенту: палати дітей (11 осіб) і палати дорослих (5 учителів і 6 батьків). Директор школи входить до ініціативної

групи. Жодне рішення, яке стосується життя школи (ремонт, харчування учнів, питання водопостачання, опалення приміщення тощо), не ухвалюється без обговорення і погодження в обох палатах.

Маленькі господарі своєї школи впевнені: їхньою думкою дорожать. У коридорі школи є стенд з двома конвертами: «Подобається в школі» і «Не подобається в школі». Всі критичні зауваження враховуються педколективом і потім вживаються відповідні дієві заходи.

Модульно-розвиваюче навчання відкрило перед учителями нові можливості, тому 2001 року, коли експеримент було завершено, педколектив вирішив іти далі.

«Школа ментальності» — наступний етап експерименту.

— Ми хочемо, щоб сільська дитина не лише здобула міцні знання, — підсумовує Валерій Анциферов, — а й вийшла у велике життя морально підготовленою.

Т. РАЗИНЬКОВА.

Троїцьке  
Луганської області.

# Зима. Селяни ярмаркують...

Розпочався перший всеукраїнський агроярмарок з продажу насіння кукурудзи у сільгосптоваристві «Смілянське». На нього прибули покупці, котрі добре знають продукцію насінневої компанії «Маїс», — лідера кукурудзівництва України. На стогектарних дослідних полях СТОВ «Смілянське» урожайність королеви полів сягає 100—120-центнерної позначки. Якщо згадати в цьому контексті «кукурудзяного мрійника» Микиту Хрущова, то можна з упевненістю сказати, що кращі сільгосптовариства вже наздогнали аграрну Америку.

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.

Фото Лідії ТИТАРЕНКО.



## ПАМ'ЯТЬ

### 85 років тому народився Щербицький

Сьогодні на будинку обласної ради у Дніпропетровську буде відкрито меморіальну дошку на честь державного діяча України радянського періоду Володимира Щербицького. У цьому будинку він свого часу працював, очолюючи Дніпропетровський обком Компартії. Відзначення 85-ї річниці від дня народження Володимира Васильовича розпочалося у Верхньодніпровську, де він народився і виріс. Гості зі столиці та обласного центру, колишні соратники і товариші по службі поклали квіти до бюста свого відомого земляка і на могилу його батьків. Меморіальну дошку також відкрито на будинку, де мешкав лідер УРСР. Урочисті заходи пройшли і в Дніпропетровському хіміко-технологічному університеті — вузі, в якому Щербицький здобув вищу освіту. За спогадами, це була неординарна людина, яка вірою і правдою служила рідному народові.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

## ДОСВІД

### Волонтери для податкових служб

Студенти економічного факультету Севастопольського національного технічного університету прийшли на допомогу податківцям на час «гарячої пори» — приймання декларацій про доходи. Перш ніж одержати посвідчення, студенти пройшли курс навчання податкової грамоти, склали екзамени і в перших числах лютого вирушили за розподілом у різні податкові інспекції. Поза сумнівом, що стажування майбутніх економістів допоможе їм обрати місце роботи, закріпити знання, одержані в університеті. Декотрі студенти мають намір потім узяти участь у проєкті міжнародного студентського обміну. Досвід волонтерства — це одна з вимог до кандидатів. У виграші і податківці, які розглядають добровільних помічників як свій майбутній кадровий резерв.

Світлана КАЛИНОВСЬКА.

## Покарати винуватців

вимагала вчора біля стін Генеральної прокуратури України Тамара Науменко

## АКЦІЇ

У серпні минулого року її 19-річного сина Сергія, який проходив строкову службу в одній з військових частин у Смілі, жорстоко побили «діди». Як згодом встановили лікарі, в юнака була відбита легеня. А невчасно надана медична допомога призвела до ускладнення.

Схоже, у частині намагалися приховати цей випадок — в українській армії «дідовщини» немає! Коли ж солдат разом з фельдшером частини дісталися (пішки!) до Смілянського тубдиспансеру, йому видали довідку з діагнозом ангіна. Згодом вирішили трохи змінити діагноз — бронхіт. При цьому нікого не здивував той факт, що хлопець відхаркував кров'ю.

Невідомо, чим би це закінчилося, якби не одна людина, яка справді занепокоїлася долею юнака. Жінка, колишній медик, зателефонувала до вже згаданого тубдиспансеру з проханням ще раз оглянути солдата. Цього разу поставили реальний діагноз — пневмоторакс правої легені. І вже за два дні в Черкаській обласній лікарні Сергію зробили операцію.

«Виявили турботу» і батьки-командири. Щоправда, своєрідну. Коли хлопець ще лежав у реанімації, до Тамари Науменко зверталися з пропозицією «розійтися мирно». Не вдалося. І, можливо, якби справу спустили «на гальмах», харкати кров'ю міг би й чийсь інший син.

Були листи і телеграми до Міністра оборони Володимира Шкідченка з проханням про особисту зустріч. Врешті-решт вона відбулася. Треба віддати належне Володимирі Петровичу, він вибачився перед матір'ю за своїх підлеглих. За його розпорядженням Сергій пройшов лікування

в Центральному військовому шпиталі, оздоровився у військовому санаторії в Криму. Зрозуміло, що після всього перенесеного хлопця комісували.

«Я хочу, щоб правоохоронці покарали винних у тому, що сталося з моїм сином. І хочу закликати батьків: у жодному разі не відправляйте дітей до війська, якщо хочете, аби вони були здорові», — каже Тамара Науменко.

Можливо, останнє звучить занадто емоційно. Але іноді створюється враження, що нині військо перетворилося зі «школи життя» на фабрику інвалідів.

Богдан ДОВНИЧ.

## У НОМЕР

### Усе йде за сценарієм

Базовий прогноз зростання валового внутрішнього продукту на чотири відсотки за рік може бути покращено. У разі вирішення урядом та Верховною Радою питань реструктуризації боргів за електроенергію, прийняття в першому півріччі Податкового кодексу, здійснення структурних реформ у паливній галузі темп зростання ВВП збільшиться. «Ми від нашого оптимістичного сценарію не відмовляємося», — наголосила під час «гарячої лінії» заступник державного секретаря Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції Людмила Мусіна.

Під час спілкування з громадянами розглядалися актуальні питання. Від перспектив повернення вкладів та соціального захисту інвалідів до доцільності існування вільних економічних зон, оподаткування малого та середнього бізнесу, просування адміністративної реформи тощо.

Зокрема, пані Мусіна оприлюднила результати щоквартального моніторингу діяльності вільних економічних зон. Сьогодні в країні діє 11 ВЕЗ та 9 територій пріоритетного розвитку. Минулого року до них було залучено інвестицій на 909 млн. доларів. За цей період створено 89 тис. робочих місць. Загалом було затверджено 582 інвестиційні проєкти кошторисною вартістю 2,7 млрд. доларів. У перспективі до 2010 року передбачається надходження 15,8 млрд. дол. інвестицій і створення понад 380 тис. робочих місць. Зважаючи на ці показники, на думку Л. Мусіної, можна казати про відчутний ефект діяльності ВЕЗ. Водночас потрібно впорядкувати систему отримання пільг суб'єктами господарювання, яка «потребує ширшого та прискіпливішого аналізу», повідомляє наш кореспондент Олег ДЕНИСОВ.

### Артилерійські снаряди на металобрухт

Шість артилерійських снарядів часів другої світової війни виявили перевіряльники на одному з пунктів прийому металобрухту в Бобринці Кіровоградської області. Лише завдяки щасливому випадку ніхто не постраждав. Знахідку під охороною вивезли в безпечне місце і знешкодили фахівці військової частини Міністерства з надзвичайних ситуацій. Залишається тільки запитати: куди дивилися ті, хто приймав брухт? Адже який вигляд мають снаряди, знають навіть діти, повідомляє наш кореспондент Олег БОНДАР.

### Пам'ятник недотопленим кораблям

(Початок на 1-й стор.).

Найцікавіше, що судно не постраждало від морської стихії, розливу нафти немає — «Южный» ішов без вантажу. Місцеві підприємці пропонують переобладнати танкер під готель, ресторан, кафе, адже до літа ще є час. Одеситам, щоправда, не до жартів. Зато селище Любимівка, де «базується» новий пам'ятник, тепер прославиться не лише чудовим пляжем, повідомляє наш кореспондент Світлана КАЛИНОВСЬКА.



Фото Володимира ВЕВДЮКА (Українформ).

## КАРАНТИН

У школах Києва відучора розпорядженням Київського міського голови Олександра Омельченка запроваджено карантин. Пов'язано це зі зростанням захворюваності на грип та ГРЗ. На радість дітякам, які ще не встигли лягати з температурою та нежитем, а також їхніх батьків, котрі побоюються за здоров'я своїх дітей, у загальноосвітніх закладах міста всіх типів заняття тимчасово припинено. Офіційно — на два тижні. Але, стверджують медики, ймовірно, що карантин триватиме й довше — до поліпшення епідемічної обстановки в столиці.

Хоч як це дивно, директори в багатьох школах, дізнавшись про вимушені канікули, теж зітхнули з полегшенням. Сіячі розумного, доброго і вічного, за родом своєї діяльності належать до групи ризику. Тим, хто йде на лікарняний через раптову хворобу, треба шукати підміну. По-перше, організувати її на сьогодні нелегко. А по-друге,

діти, які захворіли, відстають від програми, а вчителі не встигають викласти матеріал. У підсумку страждає освітній процес.

Хоча рівень захворюваності на грип та ГРЗ у країні за минулий тиждень зріс у середньому на 25 відсотків, епідемічний поріг, повідомили в Міністерстві охорони здоров'я, поки що не перевищено в жодному з

міст. Упритул підійшли до нього Київ, Вінниця та окремі населені пункти Івано-Франківської області. Вірус фішов у наступ в багатьох районах Дніпропетровської області. Вже відмінено заняття в п'яти десятках шкіл двох районів Кривого Рогу. Згідно зі статистикою, за попередній тиждень в області захворіло на грип 7,5 тисячі дітей. Люди в білих халатах очікують піка епідемії грипу серед школярів Дніпропетровщини віком від 7 до 14 років наступного тижня. Тамтешні фахівці, покликані визначити тип вірусу грипу, схилиються до того, що це вірус групи «А». До того ж вони стверджують, що нинішнього року хвороба проходить інтенсивніше і тяжче, ніж торік. Міністерство охорони

здоров'я з наближенням епідемії склало перелік пререментивних заходів. Там рекомендують обмежити проведення масових зібрань, а надто для дітей. Продавцям у торговельній мережі слід використовувати засоби захисту — марлеві маски. Громадян закликають без нагальної потреби не їздити в громадському транспорті, а також надавати перевагу рослинній їжі, вживати вітамінні препарати, провітрювати приміщення і робити вологе прибирання.

Валерій ДРУЖЕНКО.

Р. С. Коли верстася номер, стало відомо, що на вимушені канікули через епідемію грипу пішли школярі в Дніпропетровську, Дніпродзержинську, Жовтих Водах і Кривому Розі Дніпропетровської області.



# Розбереться тільки Мегре

ОСОБИСТОСТІ

**Завдання було лаконічне: 13 лютого СИМЕНОНОВІ виповнилося б 100 років. Відзначити треба гідно.**

Одразу пригадалося, як один з моїх колег розмірковував: коли був би директором Інституту журналістики, запровадив би курс «Методи збирання інформації комісара Мегре». Мовляв, кращого посібника для журналістів годі й шукати. Отож для початку я перегорнула кілька книжок і вирішила, що Мегре найперше «розробив» би людей, що добре знали покійного. Перепрошую, але цього разу це Сименон.

А найкраще твори письменника (крім нього самого) знають, ні не читачі, а перекладачі. 80 книг Сименона про Мегре перекладено 50 мовами. І українською, звісно, також. Отож, не довго думаючи, я вирушила на пошуки перекладачів. З'ясувалося, що коло «свідків» не надто широке. Хрещеним батьком Мегре в Україні, безперечно, є пан Менчеряк, але свідчення у нього не візьмеш, бо життя є життя, і нині цей шанований перекладач спілкується уже не з нами, смертними, а з самим Сименоном. Інший перекладач, який ніби також має причетність до української мегреніади, нині спілкується з австрійцями і до 1 липня в Київ не збирається. Нарешті доля усміхнулася, і вдалося додзвонитися до Анатолія Перепаді.

Саме завдяки його хистові українці прочитали рідною мовою «Маленького принца» та «Планету людей» Антуана де Сент Екзюпері, твори Пруста і, знов таки, Сименона.

«Пане Анатолію, чи можемо ми поговорити про Жоржа Сименона?» — «Hi!» — «Чому?» — «Бо я не є шанувальником його творчості. Переклав одну річ ще в молодості. Оце й усе».

Компетентні люди порадили пошукати серед менш титулованих перекладачів, бо Сименон в колі відомих завжди вважали письменником несерйозним. До речі, й книги його виходили переважно у видавництві «Молодь», мовляв, детективи — читиво молодіжне.

Ні, все-таки Мегре не позаздриш. Але якби він був на моєму місці, то вже зробив би певний висновок. Хоча ні. Мегре ніколи не робив висновки сам. Це читачі разом з автором розмірковували над причинами, що змушують звичайних людей робити одні чи інші вчинки. «Довгі роки я тинявся світом, прагнути пізнати людей та істинну їх сутність... У Африці мені випало почувати в негритянських хижах. Проте навіть у тих селищах, де чоловіки і жінки ходили голі, я



бачив таких самих людей, як і скрізь».

У своїй автобіографічній повісті «Я диктую» Сименон згадував, як приніс видавцеві Феяру свій перший детектив. «Що ви, власне, настрочили?» — запитав Феяр. — Ваші романи не схожі на справжній детектив. Він розвивається, як шахова партія: читач повинен мати усі дані. Нічого подібного у вас немає... Кохання нема, весіль також. Цікаво, як ви сподіваєтеся захопити цим публіку?»

Неоднозначне сприйняття письменницького хисту супроводжувало Сименона, мабуть, усе життя. Навіть тоді, коли в місті Делфзейл (де він вигадав свого Мегре) ще за життя Сименона спорудили пам'ятник улюбленому герою. Навіть тоді, коли тиражі його детективів перевищили 600 мільйонів. І мабуть, найбільший парадокс цієї незавершеної детективної історії, що ні сам Сименон, ні його читачі так і не зрозуміли, хто він — спадкоємець Бальзака і Достоевського чи просто майстер несерйозного жанру — детективу.

Наталія ФІЛІПЧУК.

# Живим відправили до...моргу

НП

Новонародженого хлопчика лікарі пологового відділення Бершадської районної лікарні на Вінничині відправили до моргу після того, як констатували клінічну смерть. Яким же було здивування судмедексперта, коли він помітив у немовляти ознаки життя. У холодному приміщенні хлопчик провів до того півтори години. Ще 20 годин лікарі боролися

за його життя, але марно...

Начальник обласного управління охорони здоров'я Володимир Миронюк сказав, що цей прикрий випадок стався насамперед через халатність та недостатню професійність медперсоналу. Недоношена дитина, за його словами, народилася без самостійного дихання з поодиноким серцебиттям та відсутністю

рухів. Тому її смерть не була б така гнітюча, якби лікарі не списали живу дитину до моргу. Проти завідувача пологового відділення та лікарів, причетних до нещасного випадку, каже В. Миронюк, порушено кримінальні справи, а також звільнено з роботи.

У Бершаді працює комісія Міністерства охорони здоров'я. Загалом протягом минулого року в області померло 160 новонароджених дітей.

Віктор СКРИПНИК.

СПОРТ

# На тлі втоми

**Футбол.** Товариський матч молодіжних збірних (U-21) Туреччина—Україна. 4:2. Сетін, 15, Санлі, 46, Картал, 59, Аслан, 86 — Пуканич, 8, Гусев, 80.

**Україна:** Куслії, Ярмаш, Шершун, Лисицький, Пуканич, Клименко (Скоба, 76), Оберемко, Смалько, Белік (Левига, 46), Мілевський, Гусев.

Турецька «молодіжка» — лідер у своїй групі європейської першості. Вона виграла всі три матчі: у Македонії, Словенії та Португалії (4:2), а ще турки можуть похвалитися перемогою в гостях у товариському поєдинку проти Італії — 3:0.

А от у першому таймі

матчу з нашою збіркою в усе сказане вище важко було повірити. Адже спостерігалася цілкови́та перевага гостей, які відкрили рахунок і мали ще вдосталь моментів відзначитися. Либонь, на заваді стала поспішність і нудний дощ (от біда, в Ізмірі майже цілий рік світить сонце, а для нас «замовили» дощ). Кілька разів не виручив Ігор Куслії. Та й місцевий арбітр постійно виявляв ревний патріотизм. Зокрема, не призначив пенальті, коли вочевидь збили Мілевського.

А після перерви упродовж 30 хвилин підопіч-

них Павла Яковенка нече підмінили. Потім тренер пояснив цей спад тим, що більшість гравців у клубах готуються до другого кола чемпіонату, закладають підвалини фізичних кондицій і не мають поки що потрібної ігрової практики. Тому в Ізмірі вони виступали на тлі втоми. Однак, якщо не зважати на результат, гра була захоплива й динамічна. Обидва суперники відмінно потренувалися перед офіційними матчами. Турки грали з англійцями, а наші — з іспанцями.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ (з Ізміра).

ОГОЛОШЕННЯ

Господарським судом м. Києва постановою № 15-87-6 від 22.01.03 р. визнано банкрутом ЗАТ «Чернігівська переробна компанія» (01103, м. Київ, вул. Підвисоцького, 7, к. 35, ідентифікаційний код 30633916). Ліквідатором ЗАТ «ЧПК» (ідентифікаційний код 30633916) призначено арбітражного керуючого Титаренко М. О. (ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції України № 249637 серія АА).

Товариство з обмеженою відповідальністю «Радисон» м. Кременчук Полтавської області, вул. Леніна буд. 6/7, к.3, ідентифікаційний код 303112237 оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців за адресою: м. Кременчук, вул. Гагаріна, 27/4 к.24.

Назву боржника ДП ЖБП «Одесбуд» (код ЄДРПОУ 13883291) у справі про банкрутство № 17-2-32/02-9251 зазначеного в оголошенні від 15.11.2002 р. («Голос України», № 213 (2964) слід вважати невірною. Правильна назва: «Державне виробниче житлово-побутове підприємство» (м. Одеса, вул. Терешкової, 21, код ЄДРПОУ 13883291).

Господарський суд Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22, Будинок Рад) порушив справу № 5/3 про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Степ». Адреса боржника: 56200, Миколаївська обл., смт. Березнегувате, вул. 1-го Травня, 37, код 03765430; рахунок 2600200535001 в Березнегуватському ТБВБ МД АК АППБ «Україна», МФО 326030. Розпорядником майна призначено Тимофєєву Тетяну Петрівну (ліцензія серія АА № 315474 від 03.09.2002 р. Адреса: 54009, м. Миколаїв, вул. Велика Морська, 89). Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Региональное Агентство по вопросам банкротства в Донецкой области и ликвидатор АОЗТ «Надежда» сообщает о повторной продаже активов на аукционе.**  
**На аукцион выставаются:** 1. Здания бывшего стройремучастка, г. Горловка, ул. Плеханова, 36-б, 1970 г., начальная цена продажи снижена на 30% — 33663,05 грн. без НДС, гарантийный взнос — 1683,15 грн. 2. Здание бывш. овоцехранилища, г. Горловка, ул. Плеханова, 41, 1980 г., площадь — 604,7 кв. м., начальная цена продажи — 5000,00 грн. в т. ч. НДС, гарантийный взнос — 250,00 грн. 3. Помещение квартиры № 1, г. Горловка, ул. Д. Жлобы, 24, 1935 г., площадь — 25,5 кв. м., начальная цена продажи — 1200,00 грн., в т. ч. НДС, гарантийный взнос — 60,00 грн. 4. Часть здания, г. Горловка, ул. Мостовая, 9, 1985 г., площадь — 643,3 кв. м., начальная цена продажи — 10000,00 грн., в т. ч. НДС, гарантийный взнос — 500,00 грн. 5. Здание бывш. овоцехранилища, г. Горловка, ул. Плеханова, 41, 1980 г., площадь — 1929,4 кв. м., начальная цена продажи — 20000,00 грн. в т. ч. НДС, гарантийный взнос — 1000,00 грн. Гарантийный взнос в размере 5% от начальной цены реализуемого имущества и регистрационный сбор для регистрации участников аукциона — 17,00 гривен перечисляется на р/сч. 26000959676854 филиалу ПУМБ г. Донецка, МФО 335537, ОКПО 31178435, Товарной бирже «Центр», г. Донецк. Для участия в аукционе необходимо подать письменную заявку на участие организатору торгов Региональному Агентству по вопросам банкротства в Донецкой области, расположенному по адресу: г. Донецк, бульв. Шевченко, 20. Срок подачи заявок 27 календарных дней со дня публикации в газете по 11 марта 2003 г. включительно. Аукцион состоится после 30 календарных дней со дня публикации информации 17 марта 2003 г., на товарной бирже «Центр» в 11.00 часов по адресу: г. Донецк, пл. Б. Коммисаров, 21. Справки по телефонам: 381-76-14, 381-76-17.

Господарський суд Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) постановою від 10.01.03 р. (справа № Б-11/240) визнав банкрутом МВТП «Горизонт» (78655, с. М. Рожен Косівський район, код 1363075) та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Саєвич Н. А. (78200, м. Коломия Івано-Франківської обл., вул. Костомарова, 4/108), ліцензія АА № 249547, тел. (03433) 2-61-02.

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) постановою від 03.02.2003 р. по справі № Б-23/58-02 визнав банкрутом Харківське обласне комунальне підприємство «Облпаливо» (ЄДРПОУ 01882870, Держпром, 6 під., 5 пов., м. Харків, р/р 26001301730 в ХОД АКБ «Укрсоцбанк», МФО 351016) та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатор Князев В. В., ліц. АА № 249743 від 19.10.2001 р. (№ 000313 від 14.03.2000 р.).

Господарський суд Черкаської області (18000 м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) по справі № 08/1824 Відкрите акціонерне товариство «Катеринопільський м'ясокомбінат» код 00444286 юридична адреса Черкаська область Катеринопільський р-н. смт. Єрки, вул. Л. Толстого, 2, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пшеничного Сергія Миколайовича (18000 м. Черкаси, вул. Вернигори, 16, кв.6. ліцензія серія АА № 250213 тел. (0472) 63-14-64.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бульвар Шевченко, 307) 04 листопада 2002 р. порушив справу № 08/5236 про банкрутство сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Козарівське» (Черкаська область, Канівський район, с. Козарівка, р/р 26006301187 Канівське відділення № 3284 ВАТ «Державний ощадний банк України», ідентифікаційний код — 21351637). Розпорядником майна боржника призначено ліцензованого арбітражного керуючого Рекуна Володимира Анатолійовича: м. Черкаси, вул. Ільїна, 330, кв. 16, т. 19-43-57. Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22, Будинок Рад) порушив справу № 5/4 про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Баштанське». Адреса боржника: 57029, Миколаївська обл., Баштанський р-н, с. Лоцькіне, вул. Почтова, 1; код 00854759; рахунок 2600200006001 в Баштанському відділенні АК АППБ «Україна», МФО 326029. Розпорядником майна призначено Тимофєєву Тетяну Петрівну (ліцензія серія АА № 315474 від 03.09.2002 р. Адреса: 54009, м. Миколаїв, вул. Велика Морська, 89). Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Багатогалузеве товариство з обмеженою відповідальністю «КАРАТ» повідомляє про припинення своєї діяльності. Претензії приймаються в місячний термін з дня опублікування в газеті. Адреса: 77000, м.Рогатин, вул. Роксолани,19, Івано-Франківська обл., Україна.

Господарський суд Рівненської області (33000, м. Рівне, вул. Яворницького, 59) по справі № 9/19 про банкрутство постановою від 07 жовтня 2002 р. відкрив ліквідаційну процедуру житлово-експлуатаційної контори № 7, м. Рівне, вул. Вербова, 20. Код підприємства 13976228. Ліквідатором призначено Котюка Петра Валентиновича (ліцензія АА № 250133), адреса: 33000, м. Рівне, вул. Драгоманова, 27.

ТОВ «Оріон-ЛТД» (код 31455963) повідомляє про свою самоліквідацію. Претензії приймаються продовж двох місяців за адресою: м. Київ, проспект Визволителів, 1, тел. 531-82-00.

Господарський суд Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) порушив справу № 14/91 про банкрутство дочірнього підприємства Агрофірми «Фрунзе» відкритого акціонерного товариства «Бобринецький агропостач», ЗКПО — 23688631 (27200, Кіровоградська область, м. Бобринець, вул. Орджонікідзе, 2, р/р 26002435031360 в Бобринецькому ТБВБ Кіровоградської обласної філії «Укрсоцбанк»). Розпорядником майна призначено Шимановську Галину Леонідівну (25000, м. Кіровоград, вул. Героїв Сталінграда, буд. 36, кв. 28, ліцензія № 047798). Вимоги кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

# Про що ця музика

Ігор Михайлович Рябов гідний універсального означення «митець», що, як англійське «*artist*», звільняє людину мистецтва від рамок однієї професії. Та передусім він — один з найавторитетніших українських педагогів-піаністів, який створив власну школу. Не кожен похвалиться тим, що його учні (не лише кращі, а більшість) грають у Колонному залі Національної філармонії. Не кожногого пустять туди «пограти», і не кожен зважиться сам. Бо там виступають справжні зірки.

Але концерт класу — ще відповідальніший для педагога, ніж сольний виступ одного, нехай навіть найкращого, учня. Серед останніх концертів циклу «Педагог та його учні» — концерт класу професора НМАУ Вс. Воробйова. Нещодавно у Колонному залі відбувся ще один концерт цього циклу. Студенти та учні класу Ігоря Михайловича Рябова грали західноєвропейську та російську фортепіанну музику.

Хто ця людина, що відповідає за своїх вихованців і незмінно пропонує публіці бездоганну якість? Хто він — Ігор Михайлович Рябов?

лад а да ю т ь , пишуть музику. Іноді д у м а є ш : скільки треба життів, щоб навчитися грати на роялі стількох людей — і навчи-

ти, за своїм звичаєм, добре?

Рябов може пробачити учневі щось небездоганно зроблене, але не недодумане, невідчуте. Він не прощає відсутності власного ставлення до того, що ти граєш. Передусім суть твору, тоді — засоби її відтворення. Перше запитання Рябова до учня чи студента: «Про що ця музика?». Цікаво, що іноді навіть старшокурсників, що без проблем засвоюють найскладніші фортепіанні твори, можна заскочити зненацька цим питанням. Бо зазвичай їх про таке не питають! Наближаючись до рояля, такий піаніст ще не знає, про що він гратиме. І, хоч як дивно, не питає себе: а навіщо тоді грати?

Рябов часто запитує у

студентів і таке: чи можна бути піаністом, не будучи музикантом? Сам і пояснює, використовуючи приклади з літератури, риторики, живопису, навіть танцювальні прийоми! Здається, всю цю музику він чує вперше і не перестає дивуватися її красі, на відміну від музикантів, у яких на чолі написано, що вони все в житті бачили!

Коли перше запитання прояснюється, Рябов ставить наступне: «Коли і як?». А це важливо, бо відчувати самому — ще не означає донести до публіки. Тут потрібні певні прийоми. Ними своїх вихованців і озброює Ігор Михайлович, і ці прийоми служать добрим фундаментом для таланту, а інколи й замінюють обдарування. Коли Рябов торкається рояля сам, стається щось дивовижне, і не віриш, що цей недосконалий чарівний ширий звук — результат лише праці! А Рябов після останнього акорду іронічно цитує Нейгауза: «Грати на роялі легко. Фізично...».

Ще один штрих: він дав-

но і всерйоз займається живописом. Не один музикант малював: Глінка, Ріхтер, Чюрльоніс. Вони хотіли володіти не лише звуками, а й барвами світу. У 2000 році відбулася ювілейна виставка робіт Рябова; його картини прикрашають аудиторії Національної музичної академії України, приватні колекції. В його квартирі вони, здається, витісняють господарів.

Такий він здалеку, чи, точніше, «знизу», звідки ми дивимось на класиків, що стоять на п'єдесталі авторитету. Неможливо з отакими досягненнями не бути власної волі, на той п'єдесталі! А з тієї ілюзорної висоти буває не видно нічого, крім себе та наближених осіб, а все інше здається негідним уваги. Але Рябов інший — палко зацікавлений долею людей, що довірилися йому, щедрий і жорстко вимогливий до них і до себе...

Олена ЖУКОВА.

На знімку: автопортрет Рябова на тлі портрета з юності..

## КАЛЕНДАР

## Дебют Шаляпіна

130 років тому в Казані народився великий артист Федір Іванович Шаляпін.

Дебют його був майже випадковий. В Уфі сімнадцятирічний Федір вступив до хору Семенова-Самарського і в опері «Галька» Монюшка змінив хворого актора. Успіх був надзвичайний — Шаляпіну навіть запропонували місце в земстві! А в цей час до Уфи прибула українська театральна трупа, що нею керував чоловік з немусичним прізвиськом Деркач. Той Деркач одразу доручив Шаляпіну роль Петра в «Наталці Полтавці» Котляревського. І артист вирушив у мандри з українською оперою. Мандри привели до Тбілісі, де Федір Іванович серйозно узявся працювати над голосом. Далі події розгорталися, як в калейдоскопі: 1893 — Москва, 1894 — гастролі в Петербурзі, 1895 — вступ до Маріїнського театру столиці. Проте вже наступного року Шаляпіна запрошено до Москви, в приватну оперу С. Мамонтова. Подальший сюжет відомий: Шаляпін створює неповторні сценічні образи Мефістофеля, Сусаніна, Бориса Годунова, Івана Грозного. З величезним успіхом гастролює в Європі та Америці, співає в міланському театрі «Ла Скала». Запрошений на сцену імператорської опери в Москві. Щоправда, стосунки Шаляпіна з радянською владою не склалися. Поїхавши 1922 року гастролювати за кордон, він залишився в еміграції. Там дебютував у кіно (1932 — фільм «Дон-Кіхот»), написав спогади «Сторінки з мого життя» і «Маска та душа». Помер у Парижі. Оновлювати чи міняти свій репертуар так і не захотів. В пору мистецької зрілості Шаляпін відкрив для себе красу камерного співу і народної пісні, як-от відома «Дубинушка» та інші. Звичайно, були в його репертуарі й українські пісні — «Закувала та сива зозуля», «Ой у лузі та й ще при березі» тощо.

Аттіла МОГИЛЬНИЙ.

## 3 якої матерії метелики

Столична галерея «Ірена» до 19 лютого показує роботи п'яти молодих українських скульпторів. Це Костянтин Синицький, Наталя Дерев'янка, Клим Степанов, Ганна Кисельова — випускники В. Чепелика (Академія образотворчого мистецтва та архітектури).

П'ятий у списку — Євген Дерев'янка. Ідея спільної з талановитими колегами виставки належить саме йому. Євген трохи старший за інших, уже мав дванадцять персональних виставок в Україні та за кордоном. Робив скульптури з мармуру, граніту, гіпсового каменю, але перевагу надає дереву. Приятелі жартують: «З твоїм прізвиськом це закономірно!». В експозиції п'ять робіт Дерев'янка, неспокійних, як жива пульсуюча плазма. Торкнутися не наважуєшся: раптом обпечеш пальці?..

Оксана ЧИСТА.

На знімку: скульптура Євгена Дерев'янка «Метелик» (дерево, авторська техніка).



стовпець своїх гарненьких віршів. Але ж я ще... не читав і небачив їх, їй же Богу, як і ви мого нічого не читали. Давай, брате дядьку, ми з вами подружимося і дьвне предьвне діло: ви б через моє друкування удвоє стали товщі стовпчики ваших віршів накладати! Я б дав вам свої очі невченні, а ви б прытулылы завчєння нагляднее свое, оттоді б вы малы сылу в пысьмоводстві своєм такоу, як сильный жид Самсон...».

Цікаво, що відповів Коцюбинський цьому наівно-великодушному чоловічкові?

Я вибрав найкуйрознішого листа, аби був зрозумілий весь спектр епітолярію. Ось — зовсім інша частина того спектра. У другому томі — 20 листів Альфреда Єнсена із Стокгольма. Єнсен — доктор філософських наук, член Нобелівського комітету Шведської академії наук. Його познайомив з Коцюбинським Михайло Грушевський 1909 року. Єнсен відтоді полюбив Україну, перекладав Коцюбинського для шведів. Листи до Чернігова намагався писати українською (як йому здавалося) мовою. «Его Высокоблагородію Господину Мих. Коцюбинському. Поклон Вам от мені... я так плохо пишу — ни по-руски, ни по-украинску. Но Вы разумите меня — это главное. Вы знаете, и для света это не неизвестно, как я люблю Украинскую литературу и Ваш бідный народ...»

Віталій ЖЕЖЕРА.

# Листи забутих предків

У столичному музеї літератури презентовано перші два томи «Листів до Михайла Коцюбинського» (підготовлено Чернігівським літературно-меморіальним музеєм письменника та Інститутом літератури, видано за фінансової підтримки НТШ, Нью-Йорк, та Ліги українських меценатів).

Подібні презентації дуже рідкісні: все аскетично, без фушету, ані банана, ані навіть черствого сухарика, протягом двох годин присутні лише говорили.

Але — як говорили! І — хто говорив! Роман Корогодський, Валерій Шевчук, Вадим Скуратівський, Михайлина Коцюбинська, Елеонора Соловей, Євген Сверстюк. То був бенкет інтелекту, потужної, живої, барвистої, часом парадоксальної думки!

Сумно, аж до відчаю, що отакі речі не виходять на широку публіку. Не для кількох десятків душ, як отут — а хоча б для університетської аудиторії або й цілого телеканалу. Річ же не в тім, що ці листи зацікавлять аж надто широку публіку. Але те, як згадані розумні люди коментували оці два томи, пролило б кілька крапель балзаму на закомплексовані душі навіть тих, хто дуже приблизно уявляє собі історію нашої культури.

Елеонора Соловей: історія українського постмодернізму може бути передосліджена заново на цьому матеріалі.

Вадим Скуратівський: Подібні речі треба робити буквально з усіма постатями та явищами нашої культури. Я скептично сприймаю звістки про «резонанс» нашої культури в Парижі чи Нью-Йорку. Бо

це дивакувата стратегія меншовартості — шукати «резонанс» десь там, а не тут. А от цей двотомник — справжня, серйозна культурна сенсація.

Втім, перейдемо до самого двотомника.

Тут зібрано листи, що їх Коцюбинський одержував у 1890—1913 роках від О. Амфітеатрова, М. Горького, В. Гнатюка, Б. Грінченка, В. Винниченка, Ф. Вовка, Д. Донцова, М. Вороного, М. Грушевського, С. Єфремова, М. Жука. Далі — від Франка, Кобилянської та багатьох інших (третій-четвертий томи будуть більші за обсягом, ніж 300-сторінкові перші два).

Натхненник і організатор видання — покійний Юлій Романович Коцюбинський. Завершував справу Ігор Юлійович Коцюбинський та працівники Чернігівського меморіального будинку-музею. Робота тривала сім років і була, без перебільшення, подвижницькою.

Тираж кожного тому 1000 примірників. Перший друкували в Миронівці, другий — у Ніжині. Третій готовий до друку і скоро побачить світ. На 4-й (заклучний) том грошей на момент презентації не було, як і на окремі два томи листів Віри Коцюбинської до свого чоловіка.

Прикро, що коштів не знаходять саме в Чернігові — адже там, як ми



недавно писали, видають різних книжок чимало, зокрема, за спеціальною обласною видавничою програмою. Та й Чернігівське земляцтво в Києві нібито з небідних людей...

...Ще й не вчитуючись у самі листи, отримуєш певне враження від списку адресатів і географії: вся тодішня літературна Україна, розділена між різними імперіями, писала до Чернігова! Писали з Відня, Тамбова, Петербурга, Стамбула, Женеви, Лондона, з Італії, Швеції.

Та й не лише літератори писали. Ось один такий земляк, унтер-офіцер з Кавказу Йосип Гнатенко, пише (він сотворив власний 700-рядковий вірш і щедро ділиться з Коцюбинським): «Багатолюбивый мій Добродію... попытычне журнало з'явило, що нібы то вы умом своим додумались, щоб вывести для показу... забутіі тені наших предків. То чуючи ваші слова, такіі я з усієї сили радію тому, що вы нашкрябали, кажутъ людъ, уже чымалый



**Регіональне Агентство з питань банкрутства в Дніпропетровській обл. проводить публічні торги (аукцион) з продажу майна підприємства-боржника — БАТ «Дніпроспецбуд» (справа № Б15/24/104/00).**

Загальна характеристика об'єкту продажу: лот № 1 — автомобіль ЛуАЗ 969М, інв. № 600 (початкова ціна — 800 грн. з ПДВ); лот № 2 — автомобіль ЛуАЗ 969М інв. № 601 (початкова ціна — 800 грн. з ПДВ); лот № 3 —автомобіль М21412 «Москвич» інв. № 622 (початкова ціна — 1100 грн. з ПДВ), що належать БАТ «Дніпроспецбуд» СМУ-33, які розташовані за адресою: Дніпропетровська обл., м. Синельникове. Загальна характеристика об'єкту продажу, що належить СМУ-15 БАТ «Дніпроспецбуд»; лот № 4 — зварювальна лабораторія інв. № 150 (початкова ціна — 2200 грн. з ПДВ); лот № 5 — зварювальний агрегат інв. № 403 (початкова ціна — 5400 грн. з ПДВ); лот № 6 — зварювальний агрегат інв. № 408 (початкова ціна — 54000 грн. з ПДВ); лот № 7 — трубоукладчик ТГ-6,3 інв. № 325 (початкова ціна — 4700 грн. з ПДВ); лот № 8 — автомобіль АЗЛК 2141 інв. № 500004 (початкова ціна — 6300 грн. з ПДВ); лот № 9 — токарний верстат інв. № 41028 (початкова ціна — 600 грн. з ПДВ); лот № 10 — верстат універсально-круговий інв. № 41022 (початкова ціна — 2600 грн. з ПДВ); лот № 11 — труборіз СТ інв. № 41019 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 12 — трубобиг ТК-120 інв. № 41026 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 13 — гідромолот ГТМ-120 інв. № 41032 (початкова ціна — 600 грн. з ПДВ); лот № 14 — насос діафрагмовий інв. № 41059 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 15 — насос діафрагмовий інв. № 41060 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 16 — насос НЦС інв. № 41061 (початкова ціна — 60 грн. з ПДВ); лот № 17 — екскаватор ЕО-4321 інв. № 1982 (початкова ціна — 4400 грн. з ПДВ); лот № 18 — підмосток ППС 12-06 інв. № 1989 (початкова ціна — 3500 грн. з ПДВ); лот № 19 — бетонозмішувач СБ 174 інв. № 42009 (початкова ціна — 50 грн. з ПДВ); лот № 20 — бетономішалка інв. № 42013 (початкова ціна —160 грн. з ПДВ); лот № 21 — агрегат окрасовальний інв. № 503 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 22 — агрегат окрасовальний інв. № 504 — (початкова ціна 200 грн. з ПДВ); лот № 23 — кран «Піонер» ін. № 70048 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 24 — тельфер інв. № 70049 (початкова ціна — 150 грн. з ПДВ); лот № 25 — вагончик інв. № 900 (початкова ціна — 700 грн. з ПДВ); лот № 26 — верстат стругальний інв. № 41023 (початкова ціна — 1000 грн. з ПДВ); лот № 27 — пневмотрансформатор 4П-4603 інв. № 1984 (початкова ціна — 250 грн. з ПДВ); лот № 28 — верстат ФСШ інв. № 44501 (початкова ціна —900 грн. з ПДВ), які розташовані за адресою: м. Дніпропетровськ. Загальна характеристика об'єкту продажу, що належить БАТ «Дніпроспецбуд» СЖБС: лот № 29 — вагон рухомий інв. № 702 (початкова ціна — 800 грн. з ПДВ); лот № 30 — вагон рухомий інв. № 699 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 31 — вагон рухомий інв. № 651 (початкова ціна — 2500 грн. з ПДВ); лот № 32 — вагон рухомий інв. № 701 (початкова ціна — 2000 грн. з ПДВ); лот № 33 — зварювальний агрегат АДБ інв. № 689 (початкова ціна — 400 грн. з ПДВ); лот № 34 — автомобіль ЛуАЗ інв. № 681 (початкова ціна 100 грн. з ПДВ); лот № 35 — бетонозмішувач СБ 174 інв. № 653 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 36 —бетонозмішувач інв. № 690 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 37 —разтворозмішувач інв. № 630 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 38 — разтворозмішувач інв. № 634 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 39 — резервуар інв. № 704 (початкова ціна — 50 грн. з ПДВ); лот № 40 — випрямувач № 637 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 41 — пила-маятник інв. № 599 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 42 — компресорна установка інв. № 649 (початкова ціна — 1200 грн. з ПДВ); лот № 43 — трансформатор ТДМ-317 інв. № 643 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 44 — токарний верстат ІК-36 інв. № 3 (початкова ціна — 600 грн. з ПДВ); лот № 45 — компресор ДК-9 інв. № 622 (початкова ціна — 400 грн. з ПДВ); лот № 46 — нивелір Н-3 інв. № 617 (початкова ціна — 20 грн. з ПДВ); лот № 47 — компресор СО 76 інв. № 642 (початкова ціна — 60 грн. з ПДВ); лот № 48 — трактор ЮМЗ інв. № 682 (початкова ціна — 800 грн. з ПДВ), які розташовані за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Героїв Сталінграду, 151. Загальна характеристика об'єкту продажу, що належить БАТ «Дніпроспецбуд» УПТК: лот № 49 — автомобіль ЗАЗ 968М інв. № 1072 (початкова ціна — 400 грн. з ПДВ); лот № 50 — погрузчик ТО-7а інв. № 1024 (початкова ціна — 2600 грн. з ПДВ); лот № 51 —разтворозмішувач РАС інв. № 42001 (початкова ціна —200 грн. з ПДВ); лот № 52 — котел паровий інв. № 63 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 53 —установка набригза бетону інв. № 13 (початкова ціна —900 грн. з ПДВ); лот № 54 — місткість для збереження палива інв. № 259 (початкова ціна — 500 грн. з ПДВ); лот № 55 — місткість для збереження палива інв. № 263 (початкова ціна — 500 грн. з ПДВ); лот № 56 —місткість для збереження палива інв. № 264 (початкова ціна — 400 грн. з ПДВ); лот № 57 — трансформатор ТДМ401 інв. № 20001 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 58 —насос НПА 60 інв. № 732 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 59 —насос НПА 60 інв. № 733 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 60 —воздухозаборник інв. № 550 (початкова ціна — 500 грн. з ПДВ); лот № 61 — верстат токарний інв. № 46901 (початкова ціна — 900 грн. з ПДВ); лот № 62 —насос НПП-60 інв. № 738 (початкова ціна — 100 грн. з ПДВ); лот № 63 — вагончик інв. № 720 (початкова ціна — 500 грн. з ПДВ); лот № 64 — вагончик-будинок інв. № 1022 (початкова ціна — 1800 грн. з ПДВ); лот № 65 — кран-балка інв. № 366 (початкова ціна — 800 грн. з ПДВ); лот № 66 — кран мостовий інв. № 367 (початкова ціна — 1300 грн. з ПДВ); лот № 67 — самохідний каток інв. № 273 (початкова ціна — 200 грн. з ПДВ); лот № 68 —трансформатор ТДМ інв. № 137 (початкова ціна — 300 грн. з ПДВ); лот № 69 — вагон критий інв. № 1128 (початкова ціна — 400 грн. з ПДВ); лот № 70 — вагон «Думпкар» інв. № 1968 (початкова ціна — 500 грн. з ПДВ); лот № 71 — вагон «Думпкар» інв. № 1969 (початкова ціна — 5500 грн. з ПДВ); лот № 72 — вагон «Думпкар» інв. № 51003 (початкова ціна — 3100 грн. з ПДВ). Гарантійні внески учасників аукциону (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацією учасників аукциону — 17 грн. перераховується на п/р № 26005129085001 в ДРУ КБ ПриватБанк МФО 305299, код ЗКПО 25818227 до 13.03.2003 р. включно. Заявки на участь а аукціоні приймаються до 13.03.2003 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, пл. Десанників, 1, будівля Річкового вокзалу, кім. № 313, з 9.00 до 17.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з об'єктом та оформлення участі в аукціоні звертатися за тел.: (056) 721-90-11, 721-90-12, 721-90-13. Організатор торгів: тел. (056) 744-19-31, 744-37-14.

Публічні торги відбудуться 17.03.03 р., о 12.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, пл. Десанників, 1, будівля Річкового вокзалу, кім. № 313.

Результати конкурсу оформлюються протоколом, який є підставою для укладання протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

**Правління БАТ «Універсам № 22»**

повідомляє що, Загальні збори акціонерів відбудуться 01 квітня 2003 року о 12.00 за адресою Київ-225, пр. Маяковського, 17.

Реєстрація акціонерів та їх представників для участі у зборах розпочнеться 01 квітня 2003 року об 11-й годині за тією ж адресою.

**Порядок денний:**

- Звіт Правління БАТ «Універсам № 22» про господарську діяльність товариства за 2002 рік.
  - Звіт Ревізійної комісії товариства.
  - Затвердження балансу товариства за 2002 рік.
  - Питання розподілу прибутку товариства.
  - Питання про передачу ведення реєстру власників іменних цінних паперів товариства.
- Для участі у зборах акціонерам необхідно мати паспорт, представникам акціонерів — паспорт та документ, що підтверджує повноваження представника акціонера, оформлений відповідно до чинного законодавства.

**Відкрите акціонерне товариство, енергопостачальна компанія «Житомиробленерго»**

(10014, м. Житомир, вул. Пушкінська, 32/8, контактний телефон (0412) 402-068, 402-015, факс: 402-044,

E-mail: tender@obl. zt. energy. gov. ua)

проводить тендер з виконання робіт щодо телемеханізації підстанцій 35-110кВ в Новоград-Волинському районі Житомирської області.

Тендерна документація на вигому замовника надається протягом 20 календарних днів з моменту публікації.

Останній термін подання тендерних пропозицій — 20 днів з моменту публікації.

Господарський суд Закарпатської області (м. Ужгород, вул. Коцюбинського, 2 «а») за заявою Хустської ОДПІ порушив справу № 6/193 про визнання банкрутом Промислово-посередницького будівельно-монтажного товариства «Золотий міст», Закарпатська обл. м. Хуст, вул. Ів. Франка, 187, код 13584132, р/р 260091994 у Закарпатській обласній філії АПБ «Аваль» м. Ужгород.

Розпорядник майна — арбітражний керуючий Сениук Зеновій Йосипович ліцензія від 04.07.2001 р. № 047538, 90400, м. Хуст, вул. Шкільна, 8, Закарпатської області.

Заяви кредиторів, санаторів та інвесторів приймаються протягом місяця з дня подання оголошення.

Господарський суд Хмельницької області постановою від 15.01.2003 р. по справі № 4/64-5 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру щодо БАТ «Деражнянский цукровий завод» (32200, Хмельницька обл. м. Деражня, вул. Заводська, 5, код ЄДРПОУ 05058856, р/р 26005017288 в Хмельницькій філії Кредит-Банку, МФО 315654).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Прокопенка Володимира Володимировича, ліцензія № 047683 від 21.08.01 р. (м. Донецьк, вул. Жовтня, 24Б, кв. 25), тел. (03856) 2-26-24.

Постановою Господарського суду м. Києва від 28.01.2003 р. в справі № 23/666 визнано банкрутом і відкрита ліквідаційна процедура щодо ТОВ «СП Енергія» (м. Київ, вул. Мечнікова, 8, кв. 22, ЄДРПОУ 30436562). Ліквідатором призначено Панченко Ганну Володимирівну (03186, м. Київ, вул. Авіаконструктора Антонова, 5, к.105). Претензії приймаються протягом двох місяців за адресою ліквідатора.

Ухвалою господарського суду Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) від 16.01.03 р. порушено справу № 7/477 про неплатоспроможність приватного підприємства «МілАгрос» та визнання його банкрутом (39600, м. Кременчук, вул. Жовтнева, 31/16, кв. 2, р/р 26003301371347 в ПБ м. Кременчук, МФО 331144, код 31020713).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого — Шушпанова Георгія Олександровича (ліцензія № 652 від 21.05.01 р.), тел. (0536) 79-80-06. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Свідоцтво про реєстрацію приватного підприємця № 00126 від 30 жовтня 1998 р. виданого Галензовському В. К. Харківською РДА м. Києва прошу вважати недійсним.**

**Акціонерне Товариство Закритого Типу «Майстер-Ленд»**

перереєстроване 11.12.95 Жовтневою районною державною адміністрацією, перереєструється в Товариство з Обмеженою Відповідальністю «Все для дому».

**Шановні акціонери АТ «НПК—Галичина»!**

На підставі статті 45 Закону України «Про господарські товариства», правління товариства повідомляє про скликання чергових річних загальних зборів акціонерів відкритого акціонерного товариства «Нафтопереробний комплекс — Галичина» 4 квітня 2003 року.

**Порядок денний загальних зборів:**

- Затвердження звіту Правління про результати фінансово-господарської діяльності АТ «НПК—Галичина», його дочірніх підприємств, за 2001 та 2002 роки та визначення основних напрямків діяльності товариства у 2003 році.
- Затвердження звіту Спостережної ради про роботу за звітний період.
- Затвердження звіту та висновків Ревізійної комісії за 2001 та 2002 роки.
- Розподіл прибутку АТ «НПК—Галичина» за підсумками роботи у 2001, 2002 роках, та затвердження нормативів розподілу прибутку товариства на 2003 рік.
- Про внесення змін та доповнень до Статуту АТ «НПК—Галичина», його дочірніх підприємств.
- Про внесення змін та доповнень до внутрішніх нормативних документів.
- Про перевибори органів управління товариства.
- Про роботу господарських товариств, створених за участю товариства. Збори відбудуться в приміщенні Народного дому «Просвіта» АТ «НПК—Галичина» за адресою: Львівська обл., м. Дрогобич, вул. Бориславська, 82.

Початок роботи зборів о 14.00 год.

Реєстрація акціонерів та їх представників, які прибули для участі в зборах, буде проводитися 4 квітня 2003 року з 9.00 до 13.00 за вищевказаною адресою. При собі Вам потрібно мати документи, що посвідчують особу. Представники акціонерів, крім документа, що посвідчує особу представника, повинні мати належним чином оформлені довіреності, зокрема, на право участі та голосування на зборах. Передача акціонерам своїх повноважень іншій особі здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства України. Свої пропозиції щодо порядку денного зборів Ви можете надіслати або подати особисто до 5 березня 2003 року Правлінню АТ «НПК—Галичина» за вищевказаною адресою. Телефон для довідок: (03244) 3-96-42; факс (03244) 3-71-38).

**З повагою, Правління АТ «НПК—Галичина».**

**Товариство з обмеженою відповідальністю «Техмашкомплект»,** код 31640196, ліквідується. Претензії приймаються за адресою: м. Одеса, вул. Велика Арнаутська, 17, в двохмісячний термін з дня опублікування цього оголошення.

**ПП «Техніка плюс»** (код ЄДРПО 30602998) повідомляє про свою ліквідацію за рішенням власника. Претензії приймаються впродовж двох місяців за адресою: м. Київ, вул. Червоноармійська, 40-6, тел. 227-33-43.

**Общество с ограниченной ответственностью «НПП «Метекс»** и. к. 23880357, зарегистрированное 14 марта 1997 года Шевченковской районной администрацией г. Запорожья (распоряжение № 479) объявляет о своей ликвидации. Претензии принимаются в течение 2-х месяцев по юридическому адресу предприятия: 69098, г. Запорожье, ул. Бочарова, д. 1, кв. 157.

**Господарський суд Дніпропетровської області (м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) порушив справи про банкрутство:**

ПФ «Ренко», код ЄДРПОУ 19149207, юридична адреса: 49903, м. Дніпропетровськ, вул. Мостова, 44, р/р 2600030133930 у філії Дніпропетровського центрального відділення «Промінвестбанку», МФО 305437, справа № Б15/159/02. Розпорядник майна — Новіков О. В., ліцензія АА № 250283, 51900, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, пр. Леніна, 3/710, тел. — 8-056-7911571.

ТОВ «Будіндустрія», код ЄДРПОУ 19092915, юридична адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Московська, 12, р/р 26001300301 у АКБ «Технобанк», МФО 305987, справа № Б29/58/02. Розпорядник майна — Чикільдін О. М., ліцензія АА № 249794, 49008, м. Дніпропетровськ, пров. Токарний, 55.

БАТ «Кривбасрудоремонт», код ЄДРПОУ 00190874, юридична адреса: 50029, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, вул. Ногіна, 21, р/р 26001301141211 у Центрально-Мінському відділенні «Промінвестбанку», МФО 305493, справа № Б15/212/Б/98. Розпорядник майна — Шпенюв Д. Ю., ліцензія АА № 249538, 51900, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, пр. Леніна, 3/710, тел. — (056) 7442137, 7911571.

ДП «Криворізька автобаза № 20» БАТ «Криворіжбудтранс», код ЄДРПОУ 01236420, юридична адреса: 50053, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, вул. П'ятихатська, 1, р/р 26008301141452 в Центрально-Миському відділенні «Промінвестбанку», МФО 305493, справа № Б15/135/02. Розпорядник майна — Безпалов В. Г., ліцензія АА № 140430, 49000, м. Дніпропетровськ, пр. Воронцова, 75/232, тел. — (056) 2234167.

ПП «Будлюкс», код ЄДРПОУ 31434173, юридична адреса: 49106, м. Дніпропетровськ, пр. Героїв, 45/120, р/р 26000310254401 в КБ «Новий», МФО 305062, справа № Б24/206/02. Розпорядник майна — Лихопьок Д. П., ліцензія АА № 249601, 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 37, тел. — (0562) 341118.

ДП «Промбуд» БАТ «Дніпропетровськпромбуд», код ЄДРПОУ 01238655, юридична адреса: 49017, м. Дніпропетровськ, пр. Петровського, 45, р/р 26006000381136 у Дніпропетровській філії АТ «Українбанк», МФО 305590, справа № Б24/222/02. Розпорядник майна — Балас С. І., ліцензія АА № 250315, 51900, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, вул. Болотнікова, 15, а/с 526, тел. — (0569) 531306.

Українсько-узбецьке ТОВ «Торгівельний будинок «Узбектекс-2000», код ЄДРПОУ 31136290, юридична адреса: 51400, Дніпропетровська область, м. Павлоград, пр. Шахтобудівників, 11/13, р/р 260043110850001 в Павлоградській філії КБ «Приватбанк», МФО 305727, справа № Б15/141/02. Розпорядник майна — Безпалов В. Г., ліцензія АА № 140430, 49000, м. Дніпропетровськ, пр. Воронцова, 75/232, тел. — (0562) 234167.

ПВКФ «Альянс-Холдінг», код ЄДРПОУ 25528653, юридична адреса: 49600, м. Дніпропетровськ, вул. Братів Трофімових, 52/97, р/р 26003007550000 у Дніпропетровській філії АКБ «Укрсиббанк», МФО 306856, справа № Б29/66/02. Розпорядник майна — Спіфанова О. Г., ліцензія АА № 140434, 49027, м. Дніпропетровськ, вул. Фучика, 18, тел. (0562) 466006.

ТОВ з ІІ «Галілей», код ЄДРПОУ 24607347, юридична адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Братів Трофімових, 52/97, р/р 2600930134257 у філії Дніпропетровського центрального відділення «Промінвестбанку», МФО 305437, справа № Б15/169/02. Розпорядник майна — Чередніченко О. М., ліцензія АА № 250312, 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 39, тел. — (056) 7955177.

ДП «Криворізька автобаза № 22» БАТ «Криворіжбудтранс», код ЄДРПОУ 01236437, юридична адреса: 50066, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, с. Мирівське, р/р 26007154048001 у Криворізькій філії КБ «Приватбанк», МФО 305750, справа № Б15/165/02. Розпорядник майна — Новіков О. В., ліцензія АА № 250283, 51900, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, пр. Леніна, 3/710.



Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення оголошує конкурс на мовлення з використанням вільних каналів і частот

1.Телевізійні канали мовлення

№ п/п	Область	Населений пункт	Номер каналу або частота	Потужність передатчика кВт	Кількість годин на конкурс	Максимальний грошовий (ліцензійний) збір, грн
1	АР Крим	Алушта	5	0,1	24 години на добу	13029-60
2	АР Крим	Алушта	33	0,1	24 години на добу	14347-20
3	АР Крим	Богатієве	23	0,1	24 години на добу	14347-20
4	АР Крим	Джанкой	9	0,1	24 години на добу	13029-60
5	АР Крим	Євпаторія	31	0,1	24 години на добу	14347-20
6	АР Крим	Керч	3	0,1	24 години на добу	13029-60
7	АР Крим	Кіровське	12	0,1	24 години на добу	13029-60
8	АР Крим	Нова Петрівка	34	0,1	24 години на добу	14347-20
9	АР Крим	Партеніт	6	0,1	24 години на добу	13029-60
10	АР Крим	Севастополь	37	0,1	24 години на добу	14347-20
11	АР Крим	Сімферополь	23	0,1	24 години на добу	14347-20
12	АР Крим	Сімферополь	12	1	24 години на добу	39747-60
13	АР Крим	Севастополь	11	0,1	24 години на добу	13029-60
14	АР Крим	Стерегущі	28	0,1	24 години на добу	14347-20
15	АР Крим	Судак	21	0,01	6 годин на добу	1601-25
16	АР Крим	Судак	3	0,1	24 години на добу	13029-60
17	АР Крим	Феодосія	8	0,1	24 години на добу	13029-60
18	АР Крим	Феодосія	48	0,1	24 години на добу	14347-20
19	АР Крим	Чорноморське	35	0,1	24 години на добу	14347-20
20	АР Крим	Ялта	21	0,1	24 години на добу	14347-20
21	Вінницька	Вінниця	29	1	24 години на добу	53216-40
22	Волинська	Новоколоснік	41	0,1	24 години на добу	14347-20
23	Дніпропетровська	Дніпропетровськ	27	0,1	24 години на добу	14347-20
24	Донецька	Артемівськ	43	0,1	24 години на добу	14347-20
25	Житомирська	Бердичів	38	0,1	24 години на добу	14347-20
26	Запорізька	Бердянськ	26	0,1	24 години на добу	14347-20
27	Кіровоградська	Добровільненівка	25	0,1	24 години на добу	14347-20
28	Миколаївська	Переможиськ	37	0,1	24 години на добу	14347-20
29	Рівненська	Кузнецовськ	31	0,1	7 годин на добу	4184-60
30	Харківська	Лозова	48	0,1	24 години на добу	14347-20
31	Харківська	Харків	52	5	24 години на добу	89011-20
32	Черкаська	Черкаси	57	1	24 години на добу	53216-40
33	Чернігівська	Ніжин	24	0,1	24 години на добу	14347-20
34	Чернігівська	Припуччя	51	0,1	24 години на добу	14347-20

2.Канали радіомовлення

1	АР Крим	Сімферополь	106,1	0,05	24 години на добу	21740-40
2	Вінницька	Вінниця	103,9	0,1	24 години на добу	21740-40
3	Дніпропетровська	Дніпропетровськ	90,9	1	24 години на добу	42090-00
4	Львівська	Львів	91,1	1	24 години на добу	42090-00
5	Миколаївська	Миколаїв	104,1	0,5	24 години на добу	26059-20
6	Одеська	Одеса	106	1	24 години на добу	42090-00
7	Одеська	Рені	102,3	0,1	24 години на добу	21740-40
8	Сумська	Суми	101,4	1	12 годин на добу	23045-00

Конкурсний відбір заяв на отримання ліцензій здійснюватиметься з дотриманням паритетів, визначених ст. 7 Закону України "Про телебачення і радіомовлення"

Заяви на участь у конкурсі приймаються з 13.03.2003 року до 12.04.2003 року за адресою: м.Київ, вул.Десятинна, 14, Ліцензійний відділ, т.462-05-34

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

КУПИТЬ АБО ВІЗЬМЕ В АРЕНДУ

ПРИМІЩЕННЯ!

під гуртожиток, під навчальний корпус, під перукарні для навчальної лабораторії факультету «Перукарської майстерності», під кафе для факультету «Готельно-ресторанного» бізнесу.

Tel: 269-98-33, 269-93-37, FAX: 269-98-46.

Правління закритого акціонерного товариства з іноземними інвестиціями та участю українського капіталу «ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ БАНК»

Ліцензія НБУ №8 від 04.12.2001

повідомляє, що 02.04.2003 року в м. Києві, у приміщенні ПУМБ за адресою: вул. Андріївська, 4, відбудуться позачергові загальні збори акціонерів банку. Початок зборів - 10:00.

Порядок денний:

1. Про підтвердження повноважень представників акціонерів.

2. Про вибори Голови зборів та його заступника.

3. Про виконання рішень Загальних зборів акціонерів, що викладені у протоколі №32 від 08.11.02 - 14.01.03.

4. Про затвердження Статуту банку у новій редакції.

5. Про затвердження річного звіту ПУМБ за 2002 рік, результатів аудиту, проведеного незалежним аудитором, а також порядку розподілу прибутку.

6. Про затвердження звітності Ревізійної комісії за річним звітом ПУМБ за 2002 рік.

7. Про звільнення від відповідальності членів Спостережної ради за їх діяльність у 2002 році.

8. Про затвердження Положення "Про Спостережну раду ПУМБ".

9. Про затвердження Регламенту Загальних зборів акціонерів.

10. Про зміни у складі Спостережної ради ПУМБ.

11. Про зміни у складі Ревізійної комісії ПУМБ.

Додаткова інформація за телефонами: (062) 332-47-87, 332-47-37.

Правління ПУМБ

Господарський суд Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 81) постановою від 25 грудня 2002 р. по справі № 7/78-39/124 визнав банкрутом Виробничо-монтажне підприємство ВМГ «Південьенергомонтаж» і відкрив ліквідаційну процедуру (юридична адреса: Львівська обл., Кам'янка-Бузький р-н, смт. Добротвір, вул. Будівельна, 16/90, ЄДРПОУ 22358676, р/р 26001490326001 у Кам'янка-Бузькому відділенні АК АПБ «Україна» МФО 325086). Ліквідатором призначений Невеличук Костянтин Васильович (ліцензія № 315475 від 22.08. 2002 р., адреса: 79053, Львів-53, абонентська скринька № 5255, тел./факс (0322) 97-15-30).

Господарським судом Кіровоградської області (25000, м. Кіровоград, вулиця Луначарського, 29) порушено справу № 10/168 від 23.12.2002 року про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Новомиргородський комбикормовий завод» (26000, Кіровоградська область, м. Новомиргород, вул. 40-річчя Перемоги, 27; р/р 260063017 в ТБВБ «Аваль» м. Новомиргород, МФО 323538, код банку 13762450, свідоцтво п. п. № 14993355, інд. п. № 006886711132, код 00688673). Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Салатова Сергія Володимировича, ліцензія АА № 047823 від 19.10.2001 року, адреса — 25012, м. Кіровоград, вул. Карла Маркса, 4, корп. 1, тел. 32-05-01, на строк до 16.07.2003 року. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

**Регіональне Агентство з питань банкрутства в Дніпропетровській обл. проводить конкурс з продажу майна підприємства-боржника — ВАТ «Склобудкерамік»** (справа № Б26/2/124 «а»/99). Загальна характеристика об'єкту продажу: лот № 1 — комплекс будівель та споруд, які входять до складу стекольного цеху: будівля головного корпусу, будівля шістовочного відділення, будівля пічного відділення, мостиння, трансформаторна підстанція та трансформатор, очисні споруди, ворота, огорожа, будівля прохідної, будівля ГРП, які розташовані за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Канатна, 124. Початкова ціна об'єкту продажу складає 429379,00 (чотириста двадцять дев'ять тисяч триста сімдесят дев'ять) грн. в т. ч. ПДВ — 71563,17 грн.; Фіксовані умови конкурсу: 1) придбання єдиним комплексом інвентарних об'єктів, що належать ВАТ «Склобудкерамік»; 2) оплата вартості майна на протязі 10 днів з дати підписання протоколу засідання конкурсної комісії; 3) підписання договору купівлі-продажу на протязі 10 днів після отримання оплати на рахунок ВАТ «Склобудкерамік»; 4) надання документів, що підтверджують можливість сплати за придбане майна ( витяг з банківського рахунку про наявність грошових коштів, баланс підприємства, банківська гарантія або інше); 5) збереження 70% робочих місць для робітників, які на теперішній час працюють у стекольному цеху; 6) сплата вартості нотаріальних послуг та оплата до Пенсійного фонду України. Гарантійні внески учасників конкурсу (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацію учасників конкурсу — 17 грн. перераховується на п/р № 26007006610000 в Укрсїбанку, МФО 306856, код ЗКПО 31540566 до 13.03.2003 р. включно. Заявки на участь в конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються до 13.03.2003 р. за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 10, з 9.00 до 17.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з об'єктом та оформлення участі в конкурсі звертатися за тел. (056) 744-19-31. Конкурс відбудеться 17.03.2003 р. о 12.00 за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 10. Результати конкурсу оформлюються протоколом, який є підставою для укладання протягом 20 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

Господарський суд Донецької області (830048, м. Донецьк-105, вул. Артема, 157) порушив справу № 33/204Б про банкрутство ТОВ «Комуніст» сел. Дробішево Донецької обл., ОКПО 00848871, р/рахунок 26008190474001 в Краматорській філії КБ «Приватбанк», МФО 335548. Розпорядник майна Дмитриченко Анатолій Сергійович. Претензії кредиторів приймаються в місячний термін.

**До відома громадськості**  
Товариство з обмеженою відповідальністю «Торговий дім «Полтавського тепловозремонтного заводу» (м. Полтава, пров. Чайковського, 4, кв. 50, тел/факс (0532) 57-11-30, 57-11-50) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом на території України.

**До відома громадськості**  
Товариство з обмеженою відповідальністю «Торговий дім Полтавського тепловозремонтного заводу» (м. Полтава, пров. Чайковського, 4, кв. 50, тел/факс (0532) 571130, 571150) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом на території України.

Постановою господарського суду Миколаївської області від16 січня 2003 року по справі № 14/218, було визнано банкрутом Березанський райкомбінат комунальних підприємств (смт. Березанка, Березанського району, Миколаївської обл. вул. Суворова, 56, р/р 260064621 в МОД АППБ «Аваль», МФО 326182, код ЄДРПОУ 03349186), відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Проскуріна Сергія Івановича, ліцензія № 250435., адреса: 54003, м. Миколаїв, а/с 297. Заяви кредиторів направляти в місячний термін з дня публікації до Господарського суду, банкруту та ліквідатору.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушено справу № 33/219Б про банкрутство приватного підприємства «Шалфей», 84637, Донецька область, м. Горлівка, вул. Беспощадного, 36, кв. 57, код ЄДРПОУ 21993732, р/р 26007301550090 у Центрально-Міському відділенні Акціонерного Комерційного Промислово-інвестиційного банку м. Горлівки, МФО 334464. Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Скрипник Володимира Петровича (ліцензія № 249774, т. 06242 9-35-21). Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307) 06 грудня 2002 р. порушив справу № 08/5559 про банкрутство дочірнього підприємства «Магніт-Енергія» відкритого акціонерного товариства «Електромеханічний завод «Магніт» (Черкаська область, м. Канів, вул. Леніна, 161, р/р 26001910080503 у Черкаській обласній філії АКБ «Укрсоцбанк» Канівське відділення, ідентифікаційний код — 30064990). Розпорядником майна боржника призначено ліцензованого арбітражного керуючого Рекуна Володимира Анатолійовича: м. Черкаси, вул. Ільїна, 330, кв. 16. т.19-43-57. Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а) порушено справу про банкрутство № Б29/92/02 Закритого акціонерного товариства «Підшипники кращих марок», 49034, м. Дніпропетровськ, вул. Белостоцького, 86/28 (фактична адреса: 49127, м. Дніпропетровськ, вул. Автопаркова, 7) п/р 26006215850100 в Дніпропетровській ОД АППБ «Аваль», МФО 305653 закрито, п/р 2600230187801 у АБ «Кредит-Дніпро» МФО 305749, код 31659715. Розпорядником майна призначено Талана Леоніда Григоровича (ліцензія АА № 047939, адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 158, тел. 370-74-70). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з моменту опублікування оголошення.

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв БВВ, 3-а) ухвалою від 18.12.2002 р. порушив справу № 12/191 б, про банкрутство комунального підприємства «Центр підприємництва» (94016, вул. Пономарчука, 15, м. Стаханов, Луганської обл., р/р 260085205 в ЛОД АППБ «АВАЛЬ» м. Луганськ, МФО 304007, код 30197517). Мораторій на задоволення вимог кредиторів введено 18.12.2002 р. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Комбарова Олександра Петровича (ліцензія № 047887 від 19.10.2001 р., м. Стаханов, вул. Поштова, 12). Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.



# Підмінили ягняті... кожушок

Поява на світ першого в нинішньому році ягняти у сільгоспдприємстві «Перемога», що в Калинівському районі на Вінниччині, викликала серед вівчарів неабияке здивування. Всі вівці, як каже керівник господарства Віктор Волошин, одягнуті в білі кожушки, тобто білої масті, а це — як темна ніч, лише на лобі біла зірочка. Доглядачі ягнят жартують, мовляв, це гарний знак: у рік чорної вівці мати в отарі темну овечку. Пояснювати таку несподіванку ніхто не береться, зате і тваринники, і фахівці одноставно стверджують: ніколи в колгоспній отарі не було чорної масті барана-плідника.



Фото Віктора ДЕМКА.

Проте завідувач кафебри фізіології тварин Вінницького аграрного університету Роман Чудак вважає, що підміна кожушка все-таки генетично залежить від прасурів. За законом Менделя, уточнив науковець, наслідування ознак у тварин відбувається таким чином: у першому поколінні новонароджені тварини набувають їх одна-

ковою мірою від батьківської і материнської форми, у другому — пропорції різко змінюються (1:3), тобто від одного з предків набувається у три рази більше ознак, ніж від іншого.

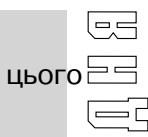
Вівці в отарі згаданого господарства, припускає учений-фізіолог, не є чистопородними, тому цілком імовірно, що десь колись якийсь чужий ба-

ран забігав не в свою отару («Колгоспні вівці, скажімо, могли пастися разом із тваринами, що їх тримають у своїх приватних господарствах селяни...»). Р. Чудак каже, що подібні випадки йому відомі. Здебільшого причину «підміни кожуха» пояснюють саме так. Хоча, робить паузу співрозмовник, у світі бувають різні дива. Можли-

во, й справді чорна овечка принесе удачу не тільки тваринникам, а й усім мешканцям села Лісова Лисіївка, де нині зацікавлено обговорюють появу на світ «ягнятка-негрєнятка»...

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.  
На знімку: найбільше любить чорну овечку наймолодший вівчар Сашко Олійник.



цього

13 лютого

■ 1873 р. Народився славетний російський бас Федір Шалаяпін. Часто виступав в Україні.  
■ 1903 р. Народився французький письменник Жорж Сіменон, майстер детективного жанру.  
■ 1918 р. Мала Рада УНР затвердила герб республіки — тризуб.  
■ 1942 р. Розпочалося примусове вивезення українського населення з окупованих територій на роботу до Німеччини.  
■ 1945 р. Визволено від гітлерівців Будапешт.  
■ 1956 р. В Антарктиді відкрито першу радянську наукову станцію "Мирний".  
■ 1984 р. Керівником СРСР став Костянтин Черненко.

НОВИНКА

## Зуби лікуйте травами

Дослідження, що проводилося торік Асоціацією стоматологів України, свідчить: серед населення істотно збільшилася кількість хворих. Так, у середньому, кожен пацієнт має понад п'ять уражень зубів. Тож провідні виробники, які піклуються про здоров'я споживачів, шукають нові шляхи розв'язання цієї проблеми. Чи не найефективніше в цьому допомагають народні засоби. Адже, за словами відомого українського фітотерапевта Євгена Товстухи, в лікарських рослинах є практично все, що потрібно для здоров'я. Зокрема, для зубів корисні меліса, розмарин, ромашка, шавлія та м'ята. Екстракти саме цих трав містить нова зубна паста Blend-a-med Complete + Herbal. Новинка, свідчать стоматологи, має високі гігієнічні та лікувально-профілактичні якості, тож ефективно стимулює захисні реакції у разі запалення ясен.

ЦЕ ЦІКАВО

## Ясновидець з Дивина



ЯСНОВИДЕЦЬ

Про таких людей слава передається з вуст у вуста. От і діда Петра з села Дивин, що на Житомирщині, знають давно і не лише в Україні. Черга біля його хатини не зменшувалася ніколи. У кращі свої часи Петро Утвенко приймав за добу до 700 хворих, по допомогу зверталися й державні мужі. Торік дідові Петру виповнилося 80. Він уже незрячий і пересувається на інвалідному візку. Однак допомагає людям і нині. Щоправда, тепер береться лише за дітей — з віком здібності цілителя слабнуть, а молодь, переконаний він, найбільше потребує допомоги. Передати свою майстерність учням Петро Дементійович не може, адже, з його слів, то — дар Божий...

Щоб відомого українського цілителя пам'ятали, секретар Національної спілки письменників України Олександр Михайлюта написав книгу «Ясновидець». Видання містить поради та сонник від діда Петра, а також його улюблені вірші. На переконання автора, цілитель з Дивина має стати візиткою України.

Надія ГОРБАТЮК.

## Водосховище під пустелею

Китайські геологи повідомили про відкриття велетенського природного водосховища, розташованого під пустелею Таклімакан — однією із найпосушливіших у світі. Температура повітря влітку сягає там плюс 47 градусів за Цельсієм.

За попередніми даними, під пустелею нагромаджено майже 36 млрд. кубічних метрів води, з яких можна буде використати не менш як 1 мільярд кубометрів за рік.

Знахідка, про яку детально повідомляють пекінські ЗМІ, має величезне значення для економіки КНР, оскільки допоможе пом'якшити негативні наслідки частих посух на північному заході країни. На багаторічні пошуки гідроресурсів у цій частині Китаю, багатій на поклади газу й нафти, уряд КНР асигнував 4,8 млрд. доларів.

Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



Ⓟ Платні матеріали.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Ціна договірна

екту НАМСА Стіва Брауна, донецький пелікан став символом програми і тепер відомий у всьому світі. Симпатична іграшка прикрашає навіть офіси співробітників компанії. Проекти зі знищення протипіхотних мін реалізують також в Албанії та Молдові, однак там утилізовані матеріали використовують у будівництві автомобільних доріг. Виробництво іграшок — суто українське «ноу-хау».

До речі, на Донецькому казенному заводі вдалося організувати безвідходний процес: пластиковий корпус перетворюється на «пелікана», а начиння використовується у виробництві вибухівки, призначеної для використання шахтарями і будівельниками.

Ліна КУЦ.

Донецька область.



Фото УНАН.

На знімку: генеральний секретар НАТО Джордж Робертсон розглядає іграшку, зроблену з пластмасових деталей протипіхотних мін на Донецькому казенному заводі хімічних виробів.

ЩО ГОЛІШИЙ, ТО МУДРІШИЙ

## Електрошок для бізнесмена

Бізнесмен, який збудував в одному з віддалених сіл Івановської області (Росія) триповерховий котедаж, загрожує подати на своїх сусідів до суду та конфіскувати все село в рахунок завданих йому збитків. Він стверджує, що на зведення будинку пішло будівельних матеріалів рівно у 2,5 рази більше, ніж було заплановано кошторисом.

«Новий» росіянин, ім'я якого не називають, заявляє, що будь-яку річ, коли поруч з нею не стояв охоронець із собакою, негайно викрадали і пропивали місцеві жителі. Аби застрахуватися від подальших крадіжок, навколо котеджу було зведено

глуху огорожу, обнесену колючим дротом, через який пропустили електричний струм.

Однак на цьому неприємності бізнесмена не закінчилися. Цієї зими він звернув увагу на те, що мешканці села геть припинили топити печі. До того ж вони аж ніяк не замерзли. Намагаючися розгадати цей феномен, «новий» росіянин виявив на своєму паркані незаконну врізку. З'ясувалося, що місцеві майстерники під'єдналися до колючого дроту, що перебував під напругою, поцупленим ще під час будівництва будинку кабелем і в такий спосіб забезпечили безплатною електрою практично всі хати в селі.

**Голос України**  
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,

Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»  
Зам. 0311028.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.  
✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: <http://uamedia.visti.net/golos>